



PÔLE CULTUREL DU MONASTÈRE DES URSULINES

12, rue Donnacona Québec (Québec) G1R 3Y7

Tél.: 418 694-0694

Site Web : https://www.polecultureldesursulines.ca/

Organisme sans but lucratif, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines bénéficie principalement de l'appui financier de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule ainsi que du ministère de la Culture et des Communications du Québec.



MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	7
MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE	10
MISSION	12
VISION	13
VALEURS	
ENJEUX ET ORIENTATIONS DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2021-2024	

UN HÉRITAGE COLLECTIF À PÉRENNISER PLAN DE CONSERVATION PRÉVENTIVE ET DE MONITORAGE	
GESTION D'UN SINISTRE MAJEUR AU MONASTÈRE DE QUÉBEC	
QUAND UN SINISTRE MAJEUR AU MONASTERE DE QUEBEC	
UNE GESTION DES RISQUES ACCENTUÉE	
DES INVESTISSEMENTS À COURT TERME DANS LES IMMOBILISATIONS POUR AMÉLIORER	
LES CONDITIONS DE CONSERVATION DES ARCHIVES ET DES COLLECTIONS	
PLANIFICATION DU CHANGEMENT DU SYSTÈME ÉLECTROMÉCANIQUE DU MUSÉE	
ET DES RÉSERVES DE L'ANNEXE DE L'AILE SAINT-AUGUSTIN	
TRANSFORMATION DU LOCAL 150 EN ESPACE DE RÉSERVE	25
AMÉLIORATIONS MAJEURES DES ESPACES CONSACRÉS AUX ARCHIVES DU MONASTÈRE DES URSULINES DE TROIS-RIVIÈRES	25
UNIFIER LES ARCHIVES HISTORIQUES ET LES COLLECTIONS DES URSULINES	
AU MONASTÈRE DE QUÉBEC - LIEU DE MÉMOIRE	26
UNE VISION QUI S'INSCRIT DANS LA CONTINUITÉ DE LA MISSION ÉDUCATIVE DES URSULINES	28
UNE DÉMARCHE EXPLORATOIRE : ESQUISSES PRÉLIMINAIRES POUR LA REQUALIFICATION DES ANCIENNES ÉCURIES EN ESPACE DE CONSERVATION ET DE TRANSMISSION – ÉLABORATION D'UN CONCEPT PRÉLIMINAIRE	29
PREMIERS GESTES VERS L'UNIFICATION DES ARCHIVES HISTORIQUES ET DES COLLECTIONS	32
• Déménagement des biens patrimoniaux et des archives de la Maison générale des Ursulines	33
Fermeture du Monastère des Ursulines de Rimouski	34
Fermeture de l'École des Ursulines de Loretteville	35
SÉLECTION DES ÉLÉMENTS PATRIMONIAUX QUI SERONT VERSÉS AU PATRIMOINE FIDUCIAIRE ET QUI SERONT AFFECTÉS À LA CONSERVATION PERPÉTUELLE	-
CARACTÉRISATION DES COLLECTIONS	
TRAITEMENT DU FONDS DU MONASTÈRE DE QUÉBEC, DES DÉBUTS À 1760	
TRAITEMENT DE LA SOUS-SÉRIE MQ/1N/C3 QUARTIERS MONTCALM ET SAINT-JEAN-BAPTISTE (BANLIEUE DE QUÉBEC)	
PRÉTRAITEMENT DES FONDS PERSONNELS DE RELIGIEUSES TRIFLUVIENNES DÉCÉDÉES ENTRE 2013 ET 2023	
TRI, CLASSEMENT ET INVENTAIRE SOMMAIRE DE LA SÉRIE VII INTITULÉE <i>FONDS PRIVÉS</i> DU MONASTÈRE DE TROIS-RIVIÈRES	38
ARCHIVES	39
DISPOSITION	39
ACQUISITIONS ET VERSEMENTS	39
DÉCLASSEMENT DES DOCUMENTS ADMINISTRATIFS DE L'UNION CANADIENNE	39
DEMANDES DE RESTAURATION	39

COLLECTIONS	40
ACQUISITIONS	40
ALIÉNATIONS	40
PRÊTS ET EMPRUNTS	40
DEMANDES DE RESTAURATION	42
ŒUVRES RESTAURÉES DE RETOUR AU MONASTÈRE	43
UN LIEU DE FORMATION ET DE RECHERCHE	44
ACCUEIL DE CHERCHEUSES ET DE CHERCHEURS	44
ACCUEIL DE STAGIAIRES	45
PROGRAMMES DE RECHERCHE D'ENVERGURE	48
REPENSER L'EXPÉRIENCE DES PUBLICS	53
EN ROUTE VERS LE RENOUVELLEMENT DE L'EXPOSITION PERMANENTE DU MUSÉE	53
REMISE EN BEAUTÉ DU CHŒUR DES RELIGIEUSES	53
UN LIEU OUVERT POUR TOUT LE MONDE	59
EXPOSITION TEMPORAIRE	59
C'est en jouant que l'on devient grand	59
VITRINES THÉMATIQUES D'ACTUALITÉ	0
Âmes sœurs	0
• Les ateliers de dorure, de broderie et de peinture des Ursulines de Québec	6.0.
Crèches de la collection des Ursulines de l'Union canadienne	0
COLLABORATION À DES EXPOSITIONS HORS LES MURS	0
Religieuses, enseignantes et scientifiques!	0
EXPÉRIENCES VIRTUELLES ET IMMERSIVES	0
Monastère 3D	0
• Échos du chœur, une expérience immersive à la chapelle	61
• Documentaire et balado Âmes sœurs. Une histoire d'amitié entre Ursulines et Augustines	
POURSUITE DE LA PROGRAMMATION CULTURELLE SOULIGNANT LE 350E ANNIVERSAIRE DU DÉCÈS DE MARIE DE L'INCARNATION	
Parcours Sous le regard de Marie de l'Incarnation	
Concert des élèves du Conservatoire de musique de Québec	
Québec se souvient Marie de l'Incarnation – 350 ans d'héritage	
Programmation scientifique : séminaires et colloque	
Marie Guyart de l'Incarnation : pédagogue et éducatrice	
- Marie Guyart de l'Incarnation : femme apostolique et missionnaire	
- Marie Guyart de l'Incarnation : écrivaine et épistolière	
·	
CHAPELLE DES URSULINES : UN LIEU ACCUEILLANT ET VIVANT.	
RENOUVELLEMENT DE L'OFFRE DE PARCOURS COMMENTÉS À LA CHAPELLE DES URSULINE	
Parcours Divine chapelle	
Visites nocturnes de la chapelle	
LA CHAPELLE AU CŒUR DE NOS CONFÉRENCES Restauration des finis intérieurs de la chapelle du Monastère des Ursulines de Québec	
▼ INESTAURATION DES TIMIS INTERIEURS DE LA CHADEITE DU IVIONASTERE DES UTSUTINES DE UTIENEC	0.0

 En marge de la restauration de la chapelle intérieure des Ursulines : un moment privilégié pour la pérennité des œuvres d'art 	65
« D'où viens-tu bergère? », l'histoire des crèches de Noël	
UNE TRADITION TOUT EN MUSIQUE	
Le Printemps de la musique	
 Concert pour accueillir le printemps avec l'Ensemble de musique sacrée de Québec 	
Répétitions publiques de l'ensemble Cantus Antiquus à la chapelle des Ursulines	
Découvertes musicales à la chapelle des Ursulines pour les Journées de la culture	
UN NOUVEAU PARTENAIRE DE MARQUE : LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC	
Récitals du midi	67
CONCERTS POUR SE PRÉPARER AUX FÊTES DE FIN D'ANNÉE	8
Concert de Noël des Éléments	68
• Événements spéciaux pour le temps des fêtes avec le Conservatoire de musique de Québec	68
DES EXPÉRIENCES EXTÉRIEURES GRANDEMENT APPRÉCIÉES	8
Parcours Les Ursulines et leur quartier	69
Station lyrique au Monastère	69
UNE OFFRE BONIFIÉE DE PARCOURS INTÉRIEURS	69
Visites sur mesure	69
Visite Divine chapelle. Musée aux trésors universels	69
Duo de visites : Pôle culturel et Le Diamant	69
DES ATELIERS POUR TOUS LES GOÛTS	71
Atelier d'écriture épistolaire avec Louise Portal	71
Atelier d'initiation à la broderie	71
Atelier d'initiation au crochet	71
ACTIVITÉS ET ATELIERS POUR LES FAMILLES	73
La relâche en famille : De petits contes et de grands mystères	73
• Lancement du théâtre de marionnettes jeunesse La fascinante histoire d'Esther	
en Nouvelle-France	
Cherche et trouve au musée	
Rallye Vieux-Québec littéraire	
Chasse aux indices : Trésors aux mille histoires	
Contes et ateliers créatifs du temps des fêtes	
MESURES D'ACCESSIBILITÉ BONIFIÉES AU MUSÉE DU PÔLE CULTUREL	
Contes et ateliers créatifs du dimanche gratuit	
 Nouveau partenariat avec le réseau Bibliothèque de Québec : Empruntez un musée! PROGRAMMATION ÉDUCATIVE ET RESSOURCES PÉDAGOGIQUES 	
PREMIÈRE POLITIQUE EN MATIÈRE D'ÉDUCATION ET DE MÉDIATION CULTURELLE	
CONTENUS CULTURELS NUMÉRIQUES INSPIRANTS POUR LES ÉCOLES	
PROMOTION DE LA PROGRAMMATION ÉDUCATIVE	
LE PÔLE CULTUREL, UNE RESSOURCE POUR L'ÉCOLE DES URSULINES ET SA FONDATION	
Un projet créatif en développement	
Développement du concept de continuum d'activités	79 21

COMMUNICATIONS ET PROMOTION	83
STRATÉGIE DE COMMUNICATION	83
RETOMBÉES MÉDIATIQUES	
ENGAGEMENT NUMÉRIQUE ACCENTUÉ	88
ENRICHISSEMENT DU SITE WEB	
GALERIE VIRTUELLE DES TRÉSORS DES ARCHIVES ET DES COLLECTIONS	88
INFOLETTRES	88
RÉSEAUX SOCIAUX	88
Instagram	88
Facebook	88
RAYONNEMENT	89
REPRÉSENTATION	90
FRÉQUENTATION	91
NOMBRE D'ENTRÉE S.	91
PROVENANCE DU PUBLIC	92
PROFIL DU PUBLIC	93
GROUPES	93.
APPRÉCIATION DU PUBLIC	94
REVENUS AUTOGÉNÉRÉS	95
BILLETTERIE	<u>.</u> 95
BOUTIQUE	<u>.</u> 95
RÉSULTATS FINANCIERS	.97
SYNTHÈSE DES RÉSULTATS FINANCIERS	
CONSEIL D'ADMINISTRATION ET GOUVERNANCE	99
DÉMARCHES POUR L'OBTENTION DU STATUT D'ORGANISME DE BIENFAISANCE	
PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET CYBERSÉCURITÉ	99.
CALENDRIER DE CONSERVATION ET PLAN DE CLASSIFICATION PROPRES À NOTRE INSTITUTION	100
LE PÔLE CULTUREL, UNE INSTITUTION MUSÉALE AGRÉÉE - PROCESSUS DE RENOUVELLEMENT	100
LE PÔLE CULTUREL, UN EMPLOYEUR QUI A À CŒUR LE BIEN-ÊTRE DE SON PERSONNEL	102
ÉQUIPE	104
PERSONNEL	104
BÉNÉVOLES	104
PARTENAIRES	104
PARTENAIRES PUBLICS ET INSTITUTIONNELS	104
PARTENAIRES DE PROJET	106
COLLABORATRICES ET COLLABORATEURS	107



MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

C'est avec enthousiasme que nous vous présentons le bilan que nous faisons de l'année 2023, année au cours de laquelle la recrudescence des visiteurs et visiteuses a été importante. Nous nous réjouissons d'avoir retrouvé l'achalandage que nous connaissions avant la pandémie. Les pages qui suivent dressent un bilan exhaustif d'une liste impressionnante d'activités inscrites dans une programmation de grande qualité. Nous les présentons avec une immense fierté.

Mise en valeur de la chapelle intérieure

Entrepris grâce aux démarches des Ursulines de l'Union canadienne, les travaux de restauration de la chapelle intérieure ont été terminés en mai 2023 et ont duré un an et demi. Le Pôle culturel fut étroitement associé au projet, notamment par la restauration et l'accrochage des œuvres qui en ont marqué la touche finale. La réalisation a obtenu le Prix d'excellence du Conseil du patrimoine religieux du Québec dans la catégorie « Restauration ». Religieuses et proches collaborateurs ont pu célébrer la remise en beauté de ce lieu si significatif dans le cadre d'un événement organisé spécialement à leur intention le 5 novembre 2023. Ce fut aussi l'occasion de souligner le travail de l'ensemble des intervenantes et intervenants qui ont participé au projet.

Un trésor protégé dans un contexte évolutif

Les activités du Pôle culturel s'inscrivent dans la mouvance de la création, le 15 décembre 2021, de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines dont la mission est d'assurer, à des fins de conservation perpétuelle, de transmission perpétuelle et de mise en valeur, la gestion du patrimoine culturel des Ursulines de l'Union canadienne et de le rendre disponible à la société. La concordance des missions de la Fiducie et du Pôle culturel du Monastère des Ursulines illustre l'étroite relation entre les deux entités, la seconde devant relever de la première lorsque sera terminée la cession des biens qui demeurent pour le moment la propriété des Ursulines de l'Union canadienne. C'est dans ce contexte de transition, et évolutif, que les administratrices et administrateurs, la direction et le personnel du Pôle culturel poursuivent, avec les représentants de l'Union canadienne et de la Fiducie, le développement d'initiatives en assurant l'adéquation de celles-ci avec les fondements et les valeurs ursulines.

L'enjeu de la recherche d'une solution pérenne pour regrouper en un lieu sécuritaire et dans des conditions optimales les riches archives et collections qu'il a la responsabilité de conserver demeure au cœur des préoccupations du Pôle culturel. Beaucoup d'initiatives et de travail ont été consentis en 2023 pour financer et commander la réalisation des premières esquisses d'un projet de requalification des anciennes écuries en espace de conservation et de transmission en vue d'en vérifier la recevabilité auprès de la Ville de Québec et du ministère de la Culture et des Communications. Nous saluons le fait que l'Union canadienne et la Fiducie placent désormais ce projet au premier rang de ceux qui doivent être réalisés dans le cadre global de la valorisation du Monastère. De concert avec les représentants de ces deux instances, nous poursuivrons la réflexion et les échanges dans le but de proposer une version modifiée de ces premières esquisses aux représentants de la Ville et du Ministère.

La création de la Fiducie a aussi amené la révision de documents qui précisent les fondements mêmes du Pôle culturel : lettres patentes, règlements généraux, convention d'aide financière. Les démarches à cette fin étant maintenant entièrement effectuées, le Pôle culturel espère obtenir bientôt le statut d'organisme de bienfaisance enregistré. C'est une reconnaissance que nous attendons avec impatience.

Exposition permanente

Les travaux devant conduire à la nouvelle exposition permanente se poursuivent. Le calendrier de sa réalisation doit toutefois être révisé pour tenir compte du remplacement de composantes importantes de nos systèmes électromécaniques. Nous prévoyons que le montage de la nouvelle exposition débutera à la fin de l'année 2024 et que l'ouverture officielle aura lieu au début du printemps 2025.

Planification stratégique

Au moment d'entamer la dernière année de notre planification stratégique 2021-2024, nous sommes déjà impressionnés de l'analyse que nous pouvons faire au regard des objectifs que nous nous étions fixés. Nous en achèverons l'atteinte en 2024 en même temps que nous engagerons le processus menant à l'élaboration d'une nouvelle planification stratégique, qui ciblera les enjeux et les orientations que nous ferons nôtres jusqu'en 2027.

Gouvernance

Au cours de l'année 2023, notre conseil d'administration a tenu six séances régulières et trois séances extraordinaires. Le processus visant le renouvellement de l'agrément de notre institution muséale a notamment conduit les administrateurs et administratrices à réviser et à adopter les politiques requises à cette reconnaissance.

Nous adressons nos remerciements sincères à l'ensemble des membres composant l'équipe exceptionnelle du Pôle culturel du Monastère des Ursulines qui, sous la gouverne de sa directrice générale, madame Sophie Limoges, ont encore une fois accompli un remarquable travail en 2023 dans leurs secteurs respectifs : archives, muséologie et médiation culturelle.

Nous remercions l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, la Ville de Québec et le gouvernement du Canada pour les mesures d'aide financière sans lesquelles nous ne pourrions poursuivre notre mission.

Marie de l'Incarnation ne cesse de nous inspirer. Si 2023 marquait la fin des activités organisées pour souligner le 350° anniversaire de son décès, 2024 marquera le 385° anniversaire de son arrivée en Nouvelle-France. Elle saura certes nous accompagner dans ce que nous avons à accomplir.

Guy Bouchard



MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

J'ai le plaisir de vous présenter, par ce rapport annuel 2023, le bilan d'une année foisonnante.

Le déploiement d'une programmation pensée pour tous les publics nous a permis de vivre notre meilleure année de fréquentation avec plus de 72 195 personnes qui ont franchi les seuils du musée et de la chapelle.

Le thème de notre année, *Divine chapelle. Musée aux trésors universels*, était tout indiqué pour célébrer la beauté de la chapelle après 18 mois de travaux majeurs et pour mieux faire connaître le legs des Ursulines à travers les expositions et les activités offertes par notre équipe, souvent en partenariat avec d'autres organisations des milieux culturel, éducatif, scientifique et touristique.

Les efforts que le Pôle culturel du Monastère des Ursulines a déployés pour se renouveler se sont notamment concrétisés avec la réouverture du chœur des religieuses, qui a fait l'objet d'un important chantier de restauration-conservation. Notre équipe a été particulièrement impliquée dans le décrochage et les soins apportés aux œuvres d'art mobiles (sculptures et peintures) ainsi que dans le redéploiement des collections. Elle a également été au cœur des activités de valorisation de ce fleuron du patrimoine religieux. En effet, la chapelle a été l'écrin, tout au long de l'année, de rencontres, d'échanges et d'activités de médiation culturelle diversifiées. Les travaux de restauration et l'impact que ceux-ci ont su créer auprès de la population ont été remarqués par le Conseil du patrimoine religieux du Québec, qui a décerné aux Ursulines de l'Union canadienne un prix d'excellence dans la catégorie « Restauration ».

Les choses bougent et se transforment aussi dans les coulisses de notre institution. Notre équipe a été à pied d'œuvre avec ses collaborateurs pour faire progresser les contenus de la future exposition permanente du musée, qui sera dévoilée au printemps 2025. D'importants travaux de recherche ont été menés pour renouveler la présentation.

En parallèle de cet important chantier, le Pôle culturel a obtenu le financement nécessaire à la documentation et à la numérisation de 500 biens patrimoniaux. De même, l'implication de notre équipe dans des programmes de recherche d'envergure nous permet de mieux saisir la portée de l'héritage ursuline, notamment à l'égard de leur contribution à la naissance de la culture lettrée au Québec, à l'établissement de l'école moderne et au développement de la condition féminine.

Par ailleurs, je ne pourrais passer sous silence que, parallèlement à ses projets courants, le Pôle culturel, en collaboration avec les Ursulines de l'Union canadienne et la Fiducie, travaille sur des plans d'investissement à court et à moyen termes pour améliorer les conditions de conservation des archives et des collections de la communauté. Outre les démarches réalisées auprès du ministère de la Culture et des Communications pour l'obtention d'un financement nécessaire au renouvellement des systèmes électromécaniques (chauffage, climatisation, contrôle du taux d'humidité) du musée et du dépôt des archives, les derniers mois de l'année nous auront permis de cheminer vers une vision commune. À cet effet, un projet de requalification des anciennes écuries en réserves muséales combiné à l'aménagement d'espaces de conservation et de transmission à l'intérieur du monastère se dessine pour s'inscrire comme une première phase du grand projet de conversion de l'ensemble conventuel.

En attendant la réalisation de cette vision d'avenir, notre équipe a bonifié son plan intégré de gestion des risques à l'égard de la conservation préventive des biens patrimoniaux. Elle a également poursuivi l'unification des archives historiques et des collections au monastère de Québec. Soulignons que 2023 aura été marquée par le déménagement de la Maison générale, la fermeture du Monastère de Rimouski et la fermeture de l'École de Loretteville. Notre équipe s'est également affairée à préparer la cession des biens mobiliers et immobiliers que les Ursulines s'apprêtent à léguer à la société québécoise en poursuivant le traitement intellectuel et physique de fonds d'archives et en poursuivant la sélection des éléments patrimoniaux qui seront versés au patrimoine fiduciaire pour être affectés à la conservation perpétuelle.

Sans compter les nombreuses politiques qui ont été actualisées ou qui ont vu le jour dans le cadre du processus de renouvellement de l'agrément de notre institution muséale et les différentes mesures mises en place pour assurer le bien-être de notre personnel.

Je salue le solide engagement du conseil d'administration, l'appui et la bienveillance des Ursulines de l'Union canadienne et je remercie la merveilleuse équipe du Pôle culturel, qui démontre chaque jour sa compétence et sa créativité. Merci aussi aux bénévoles qui font preuve de dévouement et à nos indispensables partenaires.

Être entouré de personnes aussi engagées dans notre mission, motivées par les bonnes raisons, est une rareté précieuse de nos jours. Ce lien fondé sur la confiance et le respect mutuel a été un pilier essentiel de notre succès. C'est grâce à cette collaboration étroite que nous avons pu réaliser tant de progrès significatifs en 2023. Ensemble, continuons de rêver l'avenir d'un héritage exceptionnel qui soufflera ses 385 ans en 2024!

Bonne lecture!

Sophie Limoges

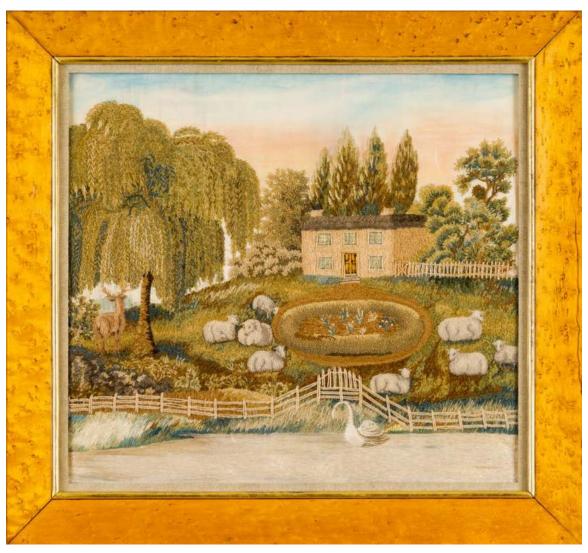


Tableau brodé intitulé, A Quaker Country Seat Near Philadephia, travail d'élève, 19e siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

MISSION

Créé en octobre 2016 et situé à Québec au 12, rue Donnacona, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de témoigner de la présence et de l'œuvre des Ursulines de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule et de partager leur héritage en offrant des activités misant sur des échanges, des expériences et des rencontres en art et en patrimoine. Il agit comme médiateur auprès des citoyennes et citoyens, des visiteuses et visiteurs intéressés par les domaines culturel et spirituel. En tant que dépositaire d'une part de l'important legs culturel, artistique, archivistique, religieux et éducatif des Ursulines, le Pôle culturel conserve et met en valeur le patrimoine exceptionnel constitué par la communauté depuis son arrivée en Nouvelle-France en 1639 et contribue à en assurer la pérennité.

Le Pôle culturel du Monastère des Ursulines est une institution reconnue et soutenue financièrement par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

VISION

En 2024, le Pôle culturel du Monastère des Ursulines sera un organisme qui accomplira de façon performante ses mandats de conservation et de mise en valeur des collections, des archives et de l'ensemble du riche patrimoine des Ursulines. Il sera un lieu de rencontres et d'activités de médiation culturelle pour divers publics, qui pourront comprendre le legs et les valeurs de la communauté et s'en imprégner.

VALEURS

LE RESPECT

Nous respectons et protégeons l'esprit et la nature du patrimoine religieux de cet ensemble conventuel exceptionnel. Nous affirmons que le respect de soi et des autres est notre valeur fondamentale. Nous portons attention à la personne, nous valorisons son potentiel, nous favorisons son autonomie et nous encourageons son apport à la collectivité. Le respect qualifie notre savoir-être et notre savoir-faire. Il nous incite à des comportements et à des attitudes de tolérance, de politesse, d'équité, d'écoute, de confiance et d'ouverture aux différences. Le respect imprègne l'ensemble de nos décisions et de nos actions.

LA QUALITÉ

Nous nous soucions de la qualité du travail accompli tout autant que de la qualité de vie au travail et dans les relations de travail. Nous favorisons une transparence dans les communications, tant internes qu'externes. Nous manifestons une attitude positive et proactive. Dans notre lieu, les principaux défis sont intrinsèquement liés à la qualité de l'accueil des personnes et à la qualité des expositions et des activités proposées.

LE PARTENARIAT ET L'ENGAGEMENT

Nous faisons preuve d'entraide, de collaboration et de solidarité, entre nous et envers nos différents partenaires, dans la poursuite d'objectifs communs. Nous nourrissons un sentiment d'appartenance, de fierté et de loyauté qui incite au dépassement personnel et collectif. Nous mettons en commun nos forces et nos expertises dans une dynamique d'échange, de confiance et de complémentarité.

VISION ET CRÉATIVITÉ

En présence de la nature et de la qualité exceptionnelle du patrimoine existant, nous privilégions des stratégies de développement s'inscrivant dans une vision à long terme. Nous portons une grande attention à l'impact de nos décisions et de nos actions pour la pérennité de l'organisme. Nous créons des activités en faisant preuve d'innovation et d'ouverture aux nouvelles idées et aux façons de faire en matière de développement culturel.



Arbre historique du Canada, réalisé par la Congrégation Notre-Dame de Montréal, 19° siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

ENJEUX ET ORIENTATIONS DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2021-2024

ENJEU 1 : Accessibilité et développement d'une offre inventive mettant en valeur tout le potentiel des collections et des archives		
ORIENTATION 1	Assurer une gestion durable et responsable des collections et des archives.	
ORIENTATION 2	Mieux connaître les fonds d'archives, les collections et le patrimoine immatériel pour mieux les transmettre.	
ORIENTATION 3	Mettre en valeur les patrimoines immobilier, mobilier et immatériel des Ursulines par une offre culturelle et éducative s'adressant à différents publics.	
ENJEU 2 : Engagement dans la communauté		
ORIENTATION 4	Favoriser l'enracinement de l'organisation dans la collectivité.	
ENJEU 3 : Positionnement de notre institution dans le paysage culturel et touristique de Québec		
ORIENTATION 5	Positionner le Pôle culturel du Monastère des Ursulines, communiquer son offre culturelle et contribuer à la reconnaissance et au rayonnement régional, national et international de l'héritage des Ursulines.	
ENJEU 4 : Performance organisationnelle		
ORIENTATION 6	Renforcer la capacité organisationnelle en formant une équipe compétente.	
ORIENTATION 7	Poursuivre l'implantation d'une saine gouvernance qui assurera la pérennité de l'institution.	
ORIENTATION 8	Diversifier, augmenter et stabiliser les ressources financières.	



Montre de poche, Atelier Leroy Palais royal, Paris, 18e siècle (?). Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

UN HÉRITAGE COLLECTIF À PÉRENNISER

La conservation préventive des archives et des collections est au cœur des préoccupations du Pôle culturel. Dans cette optique, au cours de l'année, notre équipe a réalisé différents gestes pour améliorer les conditions de conservation et de sécurité essentielles à la pérennisation et à la transmission des biens patrimoniaux qui lui sont confiés.

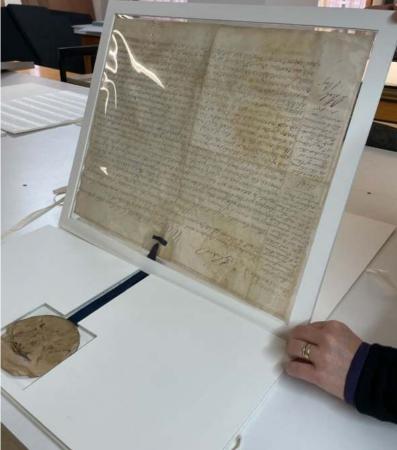
PLAN DE CONSERVATION PRÉVENTIVE ET DE MONITORAGE

Depuis 2021, le Pôle culturel applique son plan en matière de conservation préventive et de monitorage découlant des recommandations des spécialistes du Centre de conservation du Québec (CCQ) et du portrait des réserves que notre équipe a réalisé.

Ce plan, qui se déploie sur trois ans et qui est régulièrement mis à jour, tient compte des rotations des archives et des collections qui doivent être réalisées dans les expositions permanentes et temporaires présentées au musée du Pôle culturel, au Mérici collégial privé, à l'École des Ursulines de Québec ainsi qu'au Centre Marie-de-l'Incarnation. Il inclut aussi des actions visant autant la préservation des biens que l'optimisation des espaces d'entreposage (fabrication de boîtes compartimentées, encapsulation, restauration d'œuvres et de documents anciens, etc.).

Depuis 2021, les secteurs des archives et des collections bénéficient de l'aide précieuse d'une bénévole retraitée du CCQ. Ainsi, à raison d'une à deux journées par semaine consacrées à des projets de conservation préventive, cette bénévole, accompagnée d'une employée des archives ou des collections, a fabriqué une boîte sur mesure pour





Création d'un plateau pour l'entreposage de fuseaux, réalisé par Elisabeth Leboeuf. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Encapsulation des lettres patentes pour l'hôpital des Ursulines de Trois-Rivières, 1832. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

un livre d'estampes très ancien et le missel dit de François-de-Laval, des jaquettes en feuilles de plastique et des cartonnages pour les registres anciens ainsi que des encapsulations et des pochettes de rangement pour des plans. Plus précisément, pour le secteur des collections, elle a contribué à la stabilisation de deux reliquaires qui ont été prêtés à l'Art Gallery of Ontario et au Baltimore Museum of Art et elle a fabriqué des boîtes spécialement ajustées pour leur transport. Par ailleurs, une boîte a été réalisée sur mesure pour le transport de la statuette de l'Enfant Jésus au CCQ.

Au cours de l'année, l'équipe des archives a réalisé d'autres actions de conservation préventive sur divers documents trouvés dans les fonds d'archives pour lesquels elle jugeait qu'une intervention était nécessaire. Ainsi, des supports à livre pour le Centre Marie-de-l'Incarnation et des boîtes sur mesure pour deux lettres patentes avec sceau de cire du Monastère de Trois-Rivières ont été fabriqués. De plus, une chambre d'humidité a été confectionnée pour faciliter la mise à plat de diplômes de religieuses.

L'équipe des collections et de la muséologie a, quant à elle, travaillé à la mise à plat de plusieurs patrons découverts dans la bibliothèque des archives au moment du sinistre qu'a subi le monastère de Québec en février 2023, mais aussi à la sécurisation des statuettes situées dans les couloirs du monastère. Elle a également fabriqué des boîtes de rangement pour l'atelier dentelle/broderie des collections.



GESTION D'UN SINISTRE MAJEUR AU MONASTÈRE DE QUÉBEC

Un important dégât d'eau est survenu le samedi 4 février dans les ailes Saint-Augustin et Sainte-Ursule. Le froid polaire qui sévissait alors a fait en sorte qu'un tuyau a éclaté du côté de l'École des Ursulines.

Dans l'aile Saint-Augustin, l'eau s'est propagée sur quatre étages. Plusieurs secteurs ont été touchés, dont la bibliothèque des archives où se trouvaient 16 689 livres datant du 17° au 20° siècle ainsi que des cartes et des plans anciens, des mosaïques de finissantes et finissants et plusieurs documents grand format. Ce local a dû être complètement vidé. Heureusement, une mobilisation spontanée des religieuses, d'une bonne partie de l'équipe du Pôle culturel et de l'équipe du Monastère a permis d'éviter le pire. Daniel Caron, alors responsable des bâtiments et de la sécurité, a été un chef d'orchestre hors pair avec les premiers intervenants appelés en renfort pour couper l'eau et gérer le sinistre.

À la fin de la journée, ce sont tout de même 1231 livres, soit 58 boîtes, qui ont dû être envoyés dans les congélateurs de la compagnie Qualinet. Tous les autres livres et plans anciens ont été triés et relocalisés, dans l'urgence, dans différents espaces du monastère lors de cette opération de sauvetage.

Heureusement, le dépôt des archives, où sont entreposés les documents et livres les plus anciens, a été épargné, de même que l'escalier Saint-Augustin et l'ensemble des œuvres d'art accrochées aux murs.

Dès le lundi 6 février, nous avons réussi à mobiliser la direction régionale du ministère de la Culture et des Communications (MCC) ainsi que la direction du CCQ lors d'une réunion matinale. En après-midi, Amélie Gagné, notre conseillère au MCC, Émily Cloutier, une restauratrice de l'atelier Papier du CCQ, et Patrick Quirion, un restaurateur de l'atelier Bois du CCQ, sont venus sur place pour évaluer les dégâts et nous conseiller. Quant à Mathieu Tanguay, architecte au MCC, il a accompagné les équipes lors de l'ouverture de certains murs, planchers et caissons des plafonds.

Avec Daniel Caron et l'approbation du conseil général, deux locaux de l'aile Marie-del'Incarnation ont été identifiés pour relocaliser temporairement l'ensemble des biens qui se trouvaient dans la bibliothèque des archives.

Nous avons aussi mis en place un journal de bord pour consigner tous les gestes réalisés tout au long de la gestion de ce sinistre.

Les 58 boîtes de livres initialement entreposées chez Qualinet ont rapidement été rapportées au monastère. Elles ont été entreposées dans le grand congélateur de la cuisine du réfectoire. Ce dernier a été transformé en espace de traitement des livres. Des appareils ont été loués pour l'occasion (déshumidificateurs, filtres et chariots). L'équipe des archives a refait un tri parmi les 1231 livres congelés afin de séparer ceux qui étaient imbibés d'eau de ceux qui étaient humides ou peu mouillés. De ce total, 706 livres ont été remis au congélateur en attente d'un traitement de lyophilisation par le CCQ. Les 525 autres livres ont été traités par notre équipe.







Formation portant sur la technique du séchage des livres à l'air libre et sur l'évaluation et le tri des livres congelés suite au dégât d'eau du 4 février 2023. Source: Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Notre équipe des archives a travaillé pendant des mois pour déménager et traiter tous ces livres et leur apporter les soins nécessaires. En fait, ce sinistre a mobilisé quatre employées des archives durant l'année pour un total de 1080 heures de travail. Les archivistes ont profité de cette occasion pour relocaliser tous les livres anciens datant de 1588 à 1885 dans le dépôt des archives, un espace aux conditions mieux contrôlées et plus sécuritaires.

En ce qui a trait au bâtiment, des travaux importants visant l'assèchement des espaces pour éviter la formation de moisissures ont été réalisés. Les bureaux administratifs de l'École des Ursulines ont été lourdement endommagés par le sinistre et ont été déménagés pendant plusieurs mois au quatrième étage de l'aile Saint-Augustin. Les murs, les planchers et les plafonds ont dû être défaits.

Malgré tout, l'équipe est demeurée positive et résiliente. Ce sinistre a été formateur pour le personnel du Pôle culturel, qui a dû appliquer son plan des mesures d'urgence actualisé à la fin de l'année 2022 et consulter nombre de spécialistes afin de s'assurer que les premiers gestes posés étaient adéquats pour sauver les livres et documents patrimoniaux endommagés par cet événement.

Cette épreuve vécue au Monastère a généré un bel élan de solidarité. Elle nous fait encore plus réaliser comment nos gens sont engagés par le cœur.

QUAND UN SINISTRE DEVIENT UNE OCCASION D'AMÉLIORER SES PRATIQUES

Le 22 mars, les premières boîtes de livres congelées ont été ouvertes en présence d'Émily Cloutier, restauratrice d'œuvres sur papier du CCQ, et de notre bénévole Marie Trottier, restauratrice d'œuvres sur papier retraitée du CCQ. Cette activité de formation a permis à l'équipe des archives d'acquérir des compétences en matière de technique de séchage à l'air libre, mais également sur l'évaluation et le tri des livres congelés.

À l'occasion de cette formation, nous avons invité l'équipe des archives du Monastère des Augustines. Cela nous a permis de dresser ensemble un bilan des événements, en plus de partager les bons coups et les points d'amélioration. Cet atelier de travail a permis d'ajuster nos plans des mesures d'urgence respectifs, d'inscrire les coordonnées des directions responsables des archives et des collections dans les plans des mesures d'urgence de chacune des institutions (liste commune de premières répondantes et de premiers répondants en cas de sinistre) et ainsi de renforcer la relation d'entraide entre les deux équipes.

UNE GESTION DES RISQUES ACCENTUÉE

Au cours des trois dernières années, l'équipe a tout mis en œuvre pour gérer les risques sur les archives et les collections. Ce sinistre nous rappelle combien tous ces gestes et soins apportés sont primordiaux. Rappelons que l'équipe avait procédé à un état des lieux de chaque réserve et dépôt d'archives. Comme mentionné précédemment, cet exercice réalisé en 2021 avait permis d'identifier les risques inhérents aux différents espaces. Ce travail a été effectué par une tournée des réserves avec les restaurateurs Claude Belleau et Marie Trottier du CCQ, qui avaient produit un rapport comportant des observations et des recommandations. De ce rapport et des observations de notre équipe avait découlé un plan de conservation préventive et de monitorage.

Pour assurer la sécurité des archives et des collections, les portes de l'ensemble des réserves se sont vu ajouter des serrures. De plus, des caméras de sécurité et des serrures à clavier avec code d'identification ont été ajoutées pour mieux contrôler l'accès aux réserves contenant les éléments patrimoniaux les plus précieux. Un registre des visiteuses et visiteurs au monastère, une politique d'accès aux réserves et une politique d'intégrité ont été mis en place.

L'équipe s'est également dotée d'un plan de gestion des insectes.

Elle a posé de nombreux gestes pour prévenir les risques liés aux dégâts d'eau, notamment en installant des feuilles de polythène sur les armoires contenant les parements d'autel et sur les étagères contenant des livres anciens et en rehaussant toutes les œuvres et les meubles qui se trouvaient directement au sol. L'équipe de muséologie a aussi installé des plastiques sur l'ensemble des modules de la réserve Marie-de-l'Incarnation à titre préventif.

Par ailleurs, dans cette dernière, des détecteurs d'eau ont été installés. Ainsi, en cas de fuite, une alarme serait immédiatement déclenchée pour avertir le gardien de sécurité du Monastère.

Le plan des mesures d'urgence pour les archives et les collections, qui avait été actualisé en 2022, a pu être bonifié à la lumière de notre expérience du dégât d'eau survenu le 4 février. Ce plan intégré de gestion des risques est bonifié par des formations et des exercices.

Enfin, le conseil général des Ursulines de l'Union canadienne a autorisé la mise en œuvre de travaux majeurs sur le réseau d'égout du monastère. Ces travaux, réalisés essentiellement dans le sous-sol de l'aile Sainte-Famille, ont permis de régler le problème de refoulement des eaux usées que nous connaissions depuis l'été 2022 et qui avait des impacts sur certains lieux d'entreposage des biens patrimoniaux.

La direction du Pôle culturel a également soumis un plan d'investissements à court terme en immobilisations pour assurer la conservation et la transmission des archives et des collections en attendant la réalisation du grand projet de valorisation du Monastère. Parmi les recommandations émises dans ce plan, nous suggérons de transformer le local 150 (un espace de bureaux se trouvant dans l'annexe de l'aile Saint-Augustin, construite pour résister à un incendie) en réserve ainsi que de changer les systèmes électromécaniques du musée (incluant la réserve située au grenier) et de l'annexe de l'aile Saint-Augustin où se trouvent le dépôt des archives et le local 150 que nous souhaitons transformer en lieu de conservation.





Détail du parement d'autel dit de la Sainte-Famille, attribué à Marie de l'Incarnation, 17° siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

DES INVESTISSEMENTS À COURT TERME DANS LES IMMOBILISATIONS POUR AMÉLIORER LES CONDITIONS DE CONSERVATION DES ARCHIVES ET DES COLLECTIONS

PLANIFICATION DU CHANGEMENT DU SYSTÈME ÉLECTROMÉCANIQUE DU MUSÉE ET DES RÉSERVES DE l'ANNEXE DE L'AILE SAINT-AUGUSTIN

Le Pôle culturel est le gestionnaire des importantes collections et archives des Ursulines. Étant donné l'importance des éléments patrimoniaux dont il a la garde, il s'avère essentiel de leur offrir un environnement de conservation adéquat.

Par contre, le système de climatisation, de chauffage, de ventilation et d'humidification du musée des Ursulines est en fin de vie utile, tout comme celui du dépôt des archives et du local 150 que nous souhaitons transformer en réserve. Ces deux derniers espaces se trouvent dans une annexe de l'aile Saint-Augustin, construite pour résister à un incendie.

Il va sans dire que ces deux systèmes en fin de vie ne nous permettent plus de maintenir les conditions environnementales recommandées par le CCQ.

Soulignons qu'au musée tout comme dans les réserves de l'aile Saint-Augustin se trouvent des éléments patrimoniaux classés en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel du gouvernement du Québec. Plusieurs œuvres, objets et documents ont aussi fait l'objet d'une restauration qui a duré de longues heures par les spécialistes du CCQ ou de l'Institut canadien de conservation (ICC). Il importe donc de leur fournir des conditions adéquates pour éviter que ces investissements aient été réalisés en vain.

Enfin, l'urgence de remplacer ces systèmes électromécaniques est accentuée par le fait que le Pôle culturel du Monastère des Ursulines travaille actuellement au renouvellement de son exposition permanente, dont l'inauguration est prévue au printemps 2025. Des investissements majeurs seront alors réalisés au musée. Par conséquent, il nous apparaît essentiel de bien coordonner ce projet de mise en valeur des patrimoines des Ursulines avec celui du remplacement des systèmes de chauffage et de conditionnement de l'air afin d'utiliser de façon responsable les ressources et les fonds qui y seront investis.

Dans tous les cas, les interventions projetées visent à répondre aux normes des différents codes du bâtiment et à respecter, dans la mesure du possible, les recommandations émises par les experts et expertes du Centre de conservation du Québec.

En ce qui concerne les éléments mécaniques et électriques existants, puisqu'ils ne sont pas réutilisables, ils devront être retirés. Il faudra donc prévoir des saignées dans les murs adjacents aux salles d'exposition ainsi que dans le grenier et le sous-sol du musée. Ces travaux seront nécessaires pour permettre le retrait de l'ancien système et l'installation des équipements neufs. Les interventions devront se faire en respectant les bâtiments patrimoniaux du musée et de l'aile Saint-Augustin. Notre équipe s'est adjoint des ingénieures et ingénieurs spécialisés en mécanique de la firme EXP ainsi que des architectes de la firme Lafond Côté pour évaluer les travaux et identifier les équipements nécessaires. Nous savons, d'ores et déjà, que nous risquons de trouver de l'amiante et du plomb. Cet aspect a donc été prévu dans l'évaluation des coûts réalisée par les spécialistes.

Ce projet exigera des travaux de démolition, de charpenterie diverse, de menuiserie de finition (ex. : moulures, plafond à caissons) et de peinture.

Soulignons qu'une demande d'autorisation en vertu de l'article 48 de la Loi sur le patrimoine culturel a fait l'objet d'une analyse auprès du MCC. Après étude et sur la base des documents et renseignements soumis, le ministre autorise les travaux.

Une étude des besoins a été réalisée et de premières soumissions des architectes et de l'équipe d'ingénierie ont été obtenues pour l'évaluation de la portée et des coûts d'un tel projet. Un cahier des charges a également été préparé en prévision d'un appel d'offres auprès des entrepreneurs et des plans et devis ont été produits par les expertes et experts consultés.

Avec l'autorisation et le soutien des Ursulines de l'Union canadienne, nous avons déposé une demande d'aide financière au Programme d'aide aux immobilisations (volet 2) du ministère de la Culture et des Communications. Le dossier a été soumis en octobre.

TRANSFORMATION DU LOCAL 150 EN ESPACE DE RÉSERVE

Dans un objectif d'assurer de meilleures conditions de conservation à certains trésors des collections, il est prévu, à court terme, de transformer le local 150 en espace de réserve. Dans cette perspective, une évaluation de la capacité portante du plancher a été réalisée par l'ingénieur Gino Pelletier de la firme EMS. Nous avons également profité du projet de renouvellement du système de sécurité par caméras de notre institution pour faire installer une caméra et un clavier à serrure à l'entrée de ce local. Ces dispositifs permettront de mieux en contrôler l'accès.

Un plan d'aménagement a été réalisé par notre équipe en collaboration avec Philippe Frenette, directeur général et copropriétaire de Raysource et distributeur des produits de rangement québécois Montel.

Enfin, une demande d'aide financière a été déposée en novembre dans le cadre du Programme d'aide aux musées de Patrimoine canadien. Nous espérons avoir des nouvelles positives pour l'année 2024.

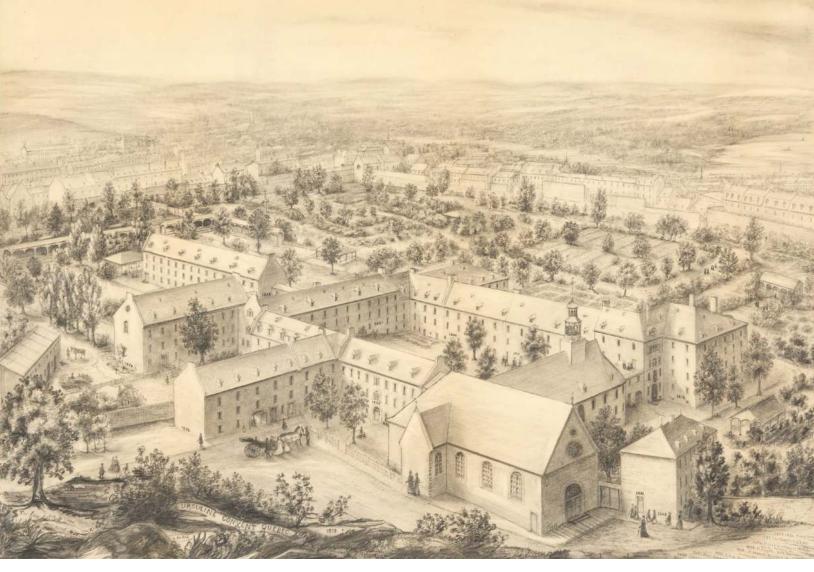
AMÉLIORATIONS MAJEURES DES ESPACES CONSACRÉS AUX ARCHIVES DU MONASTÈRE DES URSULINES DE TROIS-RIVIÈRES

Dès le printemps 2023, l'équipe du Pôle culturel était en communication étroite avec le chargé des projets majeurs à la Ville de Trois-Rivières. Ce dernier a reçu le mandat de planifier les travaux de requalification de la maison Rouge du Monastère des Ursulines de Trois-Rivières où sont entreposées les archives trifluviennes. Dans le cadre de ces échanges, notre équipe s'est empressée de lui communiquer ses besoins fonctionnels et techniques afin qu'ils soient considérés lors des travaux.

Les plans se précisent pour la reconversion de la maison Rouge du Monastère des Ursulines de Trois-Rivières. Les futurs occupants seront un CPE, une classe d'observation pour la technique d'éducation à l'enfance du CÉGEP de Trois-Rivières et des bureaux pour le CIUSSS de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec. Les travaux débuteront en janvier et devraient se terminer en juin 2024. La bonne nouvelle est que les espaces des archives du Pôle culturel ont été inclus dans la mise aux normes du bâtiment.

Ainsi, grâce à nos échanges soutenus, le budget de la Ville prévoit, pour le secteur des archives, la mise aux normes du système de protection des incendies (des gicleurs à air seront installés), le remplacement du système électromécanique pour contrôler la température et l'humidité (une unité indépendante sera installée pour notre secteur), l'installation d'un système de sécurité par caméras et de serrures avec contrôle par cartes ainsi que la mise en place d'un système d'interphone et d'une adresse pour signaler la présence des archives au sein du Monastère.

À la mi-décembre, le secteur des archives du Pôle culturel s'est mobilisé pour déménager toutes les boîtes d'archives historiques et administratives, les livres anciens ainsi que tout le matériel archivistique et bureautique de Trois-Rivières. Le personnel de la Ville avait, dans la semaine précédente, déménagé les meubles et les étagères vers les locaux assignés temporairement dans la maison Blanche pour la durée des travaux.



Le couvent des Ursulines d'après l'oeuvre de soeur Joséphine Holmes, « Birds eye view », 1879. Source: Pôle culturel du Monastère des Ursulines

UNIFIER LES ARCHIVES HISTORIQUES ET LES COLLECTIONS DES URSULINES AU MONASTÈRE DE QUÉBEC – LIEU DE MÉMOIRE

Les Ursulines de l'Union canadienne, la Fiducie et le Pôle culturel se sont donné comme vision de réunir les archives historiques et les collections au monastère de Québec. Tous et toutes reconnaissent que l'idée de conserver les archives et les collections au sein du monastère, dont la vocation éducative est toujours bien vivante depuis 1639, viendra renforcer le caractère culturel de l'ensemble conventuel situé au cœur de l'arrondissement historique du Vieux-Québec, qui est inscrit sur la prestigieuse Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

En renforçant la vocation culturelle du Monastère, nous assurerons le développement durable de ce patrimoine exceptionnel et créerons, par le fait même, un espace de vie et un attrait touristique incontournable.

Précisons que les archives et les collections du Monastère des Ursulines de Trois-Rivières demeureront dans leur région d'appartenance.

Rappel du contexte

Au cours des dernières années, les Ursulines de l'Union canadienne et l'équipe du Pôle culturel se sont penchées sur les conditions de conservation des biens patrimoniaux que la communauté s'apprête à léguer à la société québécoise. La volonté des Ursulines est d'en assurer une conservation et une transmission perpétuelles par le biais de sa fiducie d'utilité sociale.

En 2020, un état des lieux, réalisé par le Pôle culturel en collaboration avec des spécialistes du Centre de conservation du Québec, indiquait que seulement 3 des 25 réserves d'archives et de collections présentent des conditions de conservation adéquates. Tous les autres espaces comportent des risques (infestation d'insectes, dégât d'eau, température et humidité non contrôlées, poussière, etc.). Soulignons encore que, depuis ce constat, l'équipe du Pôle culturel a mis en place plusieurs mesures pour contrôler les risques, mais des solutions à long terme s'imposent pour assurer la pérennité des archives et des collections des Ursulines.

Pour amorcer la recherche des meilleures solutions possibles, les Ursulines ont mandaté, en 2021, les architectes de la firme Lafond Côté pour réaliser une étude de faisabilité sur la reconversion possible des anciennes écuries en espace consacré à l'entreposage, à la recherche et à la transmission de leurs biens patrimoniaux. Dans le cadre de cet exercice, le Pôle culturel a documenté préalablement ses besoins en matière d'aménagement et d'immobilisations. Un document intitulé Besoins fonctionnels et techniques du Pôle culturel du Monastère des Ursulines a été déposé en mai 2021. Pour appuyer le travail des architectes, un second document a été produit au mois d'août de la même année : Réflexion sur le blocage des espaces occupés par le Pôle culturel. Dans le contexte de cet exercice, le Pôle culturel a pris soin de bien identifier ses besoins techniques et fonctionnels ainsi que les superficies nécessaires pour le blocage des espaces. Les architectes ont remis leur étude de faisabilité au mois de novembre 2021.

Cette étude de faisabilité confirme qu'il serait possible de recycler les anciennes écuries. Ce bâtiment, construit en 1837, revêt une grande valeur patrimoniale et aura de toute manière besoin de travaux majeurs. En effet, ses planchers montrent des signes de déflexion préoccupants malgré les travaux de consolidation qui ont été menés en 2017. Les architectes proposent d'intégrer le bâtiment original ainsi que ses vestiges intérieurs dans un nouveau concept architectural. Évidemment, une nouvelle structure serait érigée à l'intérieur des murs de maçonnerie d'origine pour ne pas leur imposer de charges supplémentaires et pour rendre le bâtiment étanche afin qu'il puisse répondre aux standards nécessaires pour assurer la sécurité et la conservation des biens culturels. L'étude de faisabilité confirme aussi que ce bâtiment offrirait une superficie intéressante pour regrouper une grande partie des archives historiques et des collections.

Pour faire suite au dépôt de l'étude de faisabilité, il a été demandé au Pôle culturel d'évaluer des options afin d'éclairer les différentes parties prenantes impliquées dans la pérennisation des patrimoines culturels des Ursulines.

Neuf scénarios ont été évalués dans une étude intitulée *Conserver pour mieux partager*, déposée le 8 juin 2022 auprès du conseil général des Ursulines de l'Union canadienne, du conseil d'administration du Pôle culturel et du conseil des fiduciaires. Ces scénarios

se répartissent en deux grandes catégories. Il y a, d'une part, les espaces d'entreposage qui se trouvent sur place, à l'intérieur même de l'enceinte du Monastère des Ursulines de Québec. Puis, il y a les scénarios qui explorent l'externalisation des réserves.

Il ressort de cette analyse que la voie la plus porteuse est la requalification des anciennes écuries en un lieu de conservation et de transmission, combinée à l'amélioration de certains espaces d'entreposage et d'activités complémentaires à l'intérieur même du monastère. Il était aussi proposé de profiter du projet de valorisation du Monastère pour développer une stratégie de communication des lieux envers les publics. Il va sans dire que la mise en valeur des archives et des collections, par différents moyens, présente un immense potentiel thématique pour la création d'une offre culturelle distinctive appelée à se renouveler et à résonner auprès des publics. Celles-ci viendraient enrichir un éventuel parcours des visiteurs et visiteuses à l'intérieur des espaces patrimoniaux du monastère.

UNE VISION QUI S'INSCRIT DANS LA CONTINUITÉ DE LA MISSION ÉDUCATIVE DES URSULINES

Le projet de requalification des anciennes écuries combiné à l'aménagement d'espaces de conservation et de transmission à l'intérieur du monastère s'inscrit dans une vision plus large qui comprend la recherche de solutions innovantes rendant accessible un grand nombre d'éléments patrimoniaux à travers différents espaces du monastère. Il va sans dire que pour favoriser l'appropriation de ce legs par la population, le patrimoine immatériel et les témoins matériels de l'histoire ursuline sont essentiels pour transmettre le sens, les valeurs et l'esprit des lieux.

À titre d'exemple, au musée, les archives et les collections sont présentées à travers des expositions permanentes et temporaires. À la chapelle, nous imaginons une valorisation des trésors de l'église (œuvres d'art, pièces d'orfèvrerie, reliquaires des fondatrices, vêtements et ornements liturgiques) sur les murs et à l'intérieur de meubles intégrés telles les armoires se trouvant derrière les stalles du chœur des religieuses. À l'école, des éléments du patrimoine des Ursulines pourraient aussi être présentés dans les salles communes (grand parloir, salle de réception, bibliothèque, cafétéria) afin de transmettre l'héritage et de favoriser le sentiment d'appartenance des élèves.

Ainsi, l'idée derrière ce projet est de sortir le plus possible les biens patrimoniaux des réserves pour mieux les partager auprès des différentes clientèles qui fréquentent le Monastère. Ce projet s'inscrirait alors en continuité avec la mission pédagogique de la communauté.

Enfin, précisons que les œuvres présentées *in situ* devront aussi faire l'objet d'une protection supplémentaire lorsque le Monastère ouvrira ses portes au public. Par exemple, il sera important de doter tous les tableaux d'un ancrage muséologique adéquat et sécuritaire. Il sera aussi judicieux d'ajouter des vitres de protection aux œuvres se trouvant dans les aires de circulation.

Enfin, ce grand projet aura des retombées positives sur l'ensemble des biens patrimoniaux des Ursulines, même ceux qui sont présentés à l'intérieur du monastère, qui pourront disposer d'un lieu de repos après avoir été exposés. Ainsi, les réserves aux normes nous permettront de réaliser une rotation des œuvres exposées afin d'en assurer une conservation à long terme.



Les anciennes écuries. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

UNE DÉMARCHE EXPLORATOIRE : ESQUISSES PRÉLIMINAIRES POUR LA REQUALIFICATION DES ANCIENNES ÉCURIES EN ESPACE DE CONSERVATION ET DE TRANSMISSION - ÉLABORATION D'UN CONCEPT PRÉLIMINAIRE

Au cours de l'année 2023, nous avons franchi une nouvelle étape de cette grande réflexion en vérifiant la recevabilité, auprès de la Ville de Québec, de la vision menant à la requalification et à l'agrandissement des anciennes écuries. Pour réaliser cette étape, le Pôle culturel et les Ursulines de l'Union canadienne ont obtenu une subvention de Destination Québec cité dans le cadre du Programme de soutien à l'industrie touristique. Cette subvention a permis de réaliser les étapes d'un concept préliminaire comprenant les éléments suivants :

Dans un premier temps, les restauratrices et restaurateurs du Centre de conservation du Québec ont été mandatés afin que nous puissions obtenir un rapport sur les conditions environnementales (températures relatives et taux d'humidité) à cibler pour assurer la conservation préventive des biens patrimoniaux dans ce bâtiment. Ces recommandations, réunies sous la forme d'un rapport, ont orienté les choix des ingénieurs et ingénieures mécaniques de la firme EXP en matière d'équipements électromécaniques.

La firme d'ingénierie Union structure a, quant à elle, produit un rapport pour évaluer les besoins en structure tout en prenant en compte l'intégration du bâtiment patrimonial au concept proposé par les architectes de la firme Lafond Côté.



Concept d'une réserve accessible – requalification des anciennes écuries en un lieu de conservation et de transmission Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Dessin : CIRCUM, 2023

Ainsi, les esquisses préliminaires produites par les architectes intègrent les besoins structuraux, mécaniques et électriques. Ces dessins 3D nous permettent de visualiser l'intégration de la volumétrie du bâtiment patrimonial ainsi que ses vestiges intérieurs à la proposition architecturale.

Pour compléter le document, la firme CIRCUM a réalisé deux mises en plan des aménagements intérieurs nous permettant d'illustrer le concept de réserves ouvertes et de dispositifs de présentation accessibles à l'intérieur des anciennes écuries. Ces dessins nous apparaissaient essentiels pour traduire la vision qui nous anime.

Le concept élaboré propose une construction sur trois étages. Selon cette hypothèse, le bâtiment serait surélevé d'un étage et demi. Une estimation budgétaire des travaux a également été soumise par les experts et expertes.

Ce concept préliminaire a été présenté le 30 août aux membres du conseil général des Ursulines, aux membres du conseil d'administration du Pôle culturel et aux membres du conseil de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines. Il a également été présenté à des représentants et représentantes de la Ville de Québec, le 5 décembre.

Les discussions entre les parties prenantes qui en ont suivi ont permis de dégager de grandes orientations pour la prochaine étape d'élaboration du concept :



Concept d'une réserve accessible – requalification des anciennes écuries en un lieu de conservation et de transmission.

Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Dessin : CIRCUM, 2023

- Il est maintenant entendu que ce projet majeur s'inscrira dans la vision développée pour la conversion du Monastère des Ursulines de Québec. Première phase de la reconversion du Monastère, il fera partie de la demande d'aide financière extraordinaire auprès des bailleurs de fonds.
- Pour le recyclage des anciennes écuries, il est souhaité de viser une architecture plus sobre, plus discrète, moins volumineuse, moins coûteuse et en meilleure cohérence avec l'ensemble conventuel.
- Ce projet, dont les coûts s'avèrent élevés, mérite d'être comparé à d'autres scénarios, du moins sous certains aspects.
- Ainsi, à la suite des échanges, il a été convenu que nous évaluerons l'hypothèse d'un bâtiment sur deux étages au lieu de trois. Pour combler le manque à gagner d'environ 315 m² dû au retrait d'un plancher, de nouveaux espaces seront identifiés à l'intérieur du monastère. Ceux-ci permettront au Pôle culturel et au comité de conversion d'imaginer et d'évaluer un nouveau scénario au cours de l'année 2024. Il va sans dire que la répartition des réserves et lieux associés aux activités complémentaires devra être repensée en fonction de ces nouveaux paramètres.



PREMIERS GESTES VERS L'UNIFICATION DES ARCHIVES HISTORIQUES ET DES COLLECTIONS

Parallèlement à la recherche de solutions pérennes pour conserver et transmettre les biens patrimoniaux, soulignons qu'un travail d'optimisation des systèmes de rangement, de caractérisation des collections et de traitement intellectuel et physique des fonds d'archives est en cours. Précisons aussi que, à la suite de la fermeture de maisons et de monastères, l'équipe sélectionne et déménage au monastère de Québec les archives et les collections qui seront versées au patrimoine fiduciaire. La progression de ce travail nous permet d'évaluer de plus en plus précisément les superficies qui seront nécessaires pour assurer l'entreposage et la valorisation de ce riche héritage culturel.



Déménagement des biens patrimoniaux et des archives de la Maison générale des Ursulines

Le Pôle culturel a été informé en 2022 que la Maison générale des Ursulines de l'Union canadienne, située au 1358, rue Barrin, allait être vendue pour être transférée à la Maison provinciale à Loretteville. Au printemps et à l'automne de la même année, les équipes des archives et des collections ont planifié et préparé les archives et biens patrimoniaux pour leur déménagement, qui a eu lieu du 23 au 25 janvier 2023 et qui a mobilisé sept employées et employés.

Lors de ces trois jours de déménagement, l'équipe des archives a transporté et rangé, à la Maison provinciale-générale à Loretteville, 359 boîtes d'archives standard, 75 albums photo, 21 boîtes grand format, 10 boîtes d'archives historiques à intégrer au fonds et 26 boîtes de documents administratifs. Au monastère de Québec, les équipes des archives et des collections ont déménagé 21 boîtes de documents audiovisuels et sonores et environ 400 objets et meubles.



Les résidences des Ursulines sur la rue Notre-Dame Est et leur vieux monastère devenu l'Université du Québec à Rimouski (UQAR), [198-]. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Fermeture du Monastère des Ursulines de Rimouski

Installées à Rimouski depuis 1906 dans leur monastère qui inclut une école normale pour former des institutrices, un pensionnat pour jeunes filles et un pour garçons, les Ursulines essaiment et poursuivent leur action éducative en Gaspésie, dans le Bas-Saint-Laurent et sur la Côte-Nord. Dans la foulée de la création du ministère de l'Éducation, elles vendent leur monastère au gouvernement du Québec en 1969. Cet édifice deviendra l'Université du Québec à Rimouski (UQAR). Depuis 1970, elles étaient logées dans deux bâtiments construits sur la rue Notre-Dame Est, tout juste à côté de leur ancien monastère.

Le 29 mai 2023, après 117 ans d'action éducative et d'engagement communautaire dans la région, les Ursulines annoncent le déménagement de la communauté de Rimouski dans la résidence pour aînés Les Jardins Lebourgneuf, à Québec.

Dans ce contexte de fermeture, l'équipe des collections prépare un inventaire des biens patrimoniaux à conserver et envoie la liste aux supérieures locales. Les 7 et 8 juin, deux archivistes se rendent sur place pour accompagner les religieuses et le personnel dans le tri des archives en vue du déménagement annoncé. Pendant tout le mois de juillet, les 50 religieuses rimouskoises emménagent dans leur nouvelle résidence de Québec. Du 21 au 23 août, trois employées du secteur des archives et des collections se rendent au monastère de Rimouski pour procéder au déménagement des archives et des biens patrimoniaux vers le monastère de Québec.

Au total, ce sont 18 boîtes standard et 29 boîtes grand format d'archives historiques ainsi que 39 boîtes de documents administratifs qui sont rangées dans les dépôts d'archives du monastère de Québec. Pour le secteur des collections, dans les semaines qui ont suivi le déménagement, un inventaire a été entrepris, incluant la prise de photographies. Une première évaluation a été réalisée avec la collaboration d'un consultant en patrimoine, Christian Denis. Au total, ce sont plus de 700 objets et meubles qui ont été recensés. Ils seront soumis ultérieurement au comité de développement pour valider leur acquisition et leur intégration aux collections des Ursulines.

En début d'année 2024, les bâtiments des Ursulines situés sur la rue Notre-Dame Est à Rimouski seront vendus à l'UQAR afin d'y poursuivre des activités éducatives. Notons aussi que l'UQAR prévoit, en collaboration avec le Pôle culturel, une valorisation de l'œuvre des Ursulines dans ces espaces nouvellement acquis.

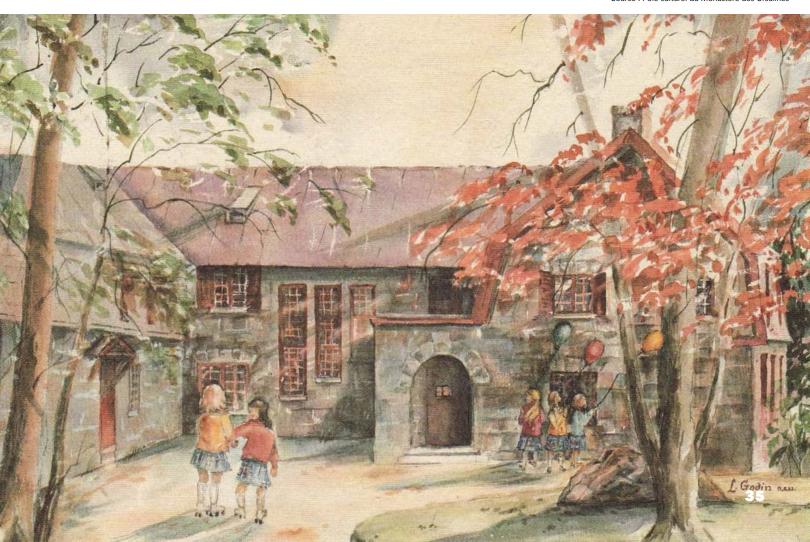
Fermeture de l'École des Ursulines de Loretteville

L'École des Ursulines a fermé son campus de Loretteville en juin 2023, à l'issue de l'année scolaire. La Maison générale des Ursulines, propriétaire du bâtiment, a décidé de ne pas renouveler le bail de l'école pour des enjeux de sécurité liés à l'effritement de la falaise qui borde la rivière Saint-Charles et le chemin menant à l'école, près de la chute Kabir Kouba.

Rappelons que la maison abritant l'école avait été léguée aux Ursulines en 1940 par Francis McLennan et son épouse, Alma Stuart. Des biens patrimoniaux de grande valeur s'y trouvaient.

Cette fermeture a mobilisé l'équipe de muséologie du Pôle culturel, qui a visité les lieux en mars 2023 afin de compléter le préinventaire des biens patrimoniaux s'y trouvant. Le déménagement des éléments jugés patrimoniaux vers le monastère de Québec s'est déroulé le 8 novembre. Comme pour Rimouski, l'inventaire et l'évaluation de l'ensemble des meubles et objets de l'École de Loretteville ont été réalisés de manière continue avant et après le déménagement, avec l'aide de Christian Denis, expert en culture matérielle. Au terme de cet exercice, plus de 138 nouveaux artefacts ont été enregistrés dans notre base de données et seront proposés au comité de développement pour valider leur acquisition en 2024.

École des Ursulines de Loretteville, aquarelle, Louise Godin, o.s.u. (1917-2019). Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines





Détail d'une manchette en coton blanc, 19^e siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe



Détail du médaillon arrière d'une chasuble beige, représentant un agneau brodé couché sur un coussin rouge, 18° siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

SÉLECTION DES ÉLÉMENTS PATRIMONIAUX QUI SERONT VERSÉS AU PATRIMOINE FIDUCIAIRE ET QUI SERONT AFFECTÉS À LA CONSERVATION PERPÉTUELLE

CARACTÉRISATION DES COLLECTIONS

La caractérisation des collections s'est poursuivie tout au long de l'année 2023. Ce travail consiste à analyser les collections et à les évaluer des points de vue qualitatif et quantitatif. L'exercice permet de mieux connaître la portée des collections, d'identifier les manques et les surreprésentations afin, éventuellement, de déterminer les éléments à acquérir ou à aliéner. Pour réaliser cette démarche, des spécialistes des différents types d'objets et des œuvres d'art accompagnent l'équipe à tous les instants. Cet examen se fait de façon systématique en abordant un corpus à la fois afin de s'assurer d'avoir une vue d'ensemble. Évidemment, l'équipe fonde ses recommandations en fonction des critères de sélection ou d'aliénation issus de la politique de gestion des collections. Soulignons que, dans le cadre de cette démarche, les œuvres et les objets significatifs sont documentés. Un dossier d'acquisition ou d'aliénation est ouvert pour chaque objet ou groupe d'objets similaires. Ce dossier comprend toutes les informations nécessaires à l'évaluation de l'objet ou du groupe d'objets. L'argumentaire concernant l'intérêt ou non de l'objet sera présenté au comité de développement des collections.

La décision sera alors prise de recommander ou non aux Ursulines de l'Union canadienne l'acquisition ou l'aliénation de l'objet ou du groupe d'objets.

Notons que ce processus d'examen nous mènera à la création d'un catalogue des collections de la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines. Ainsi, en respect des intentions des Ursulines de l'Union canadienne de pérenniser leur mémoire, l'aliénation demeurera une mesure d'exception.

En 2023, nous avons amorcé ou terminé la caractérisation des corpus suivants :

CORPUS CARACTÉRISÉS

TEXTILE

4122 éléments inventoriés, dont 1114 nouveaux enregistrements en 2023, correspondant à 1815 objets

Finalisation de l'inventaire de l'ensemble des textiles des collections en prévision de la caractérisation du corpus

MONASTÈRE DE RIMOUSKI

437 enregistrements, soit 725 objets inventoriés en 2023

Tri, inventaire, photographie des artefacts et évaluation du corpus

Expert consulté : Christian Denis

ATELIER DENTELLES ET BRODERIES

102 nouveaux enregistrements, correspondant à 346 objets inventoriés en 2023

Inventaire et classement de l'atelier dentelles et broderies réalisés par une stagiaire en technique de muséologie. Inventaire de 346 nouveaux éléments et classement de 1419 artefacts (496 passementeries, 798 fuseaux et 125 patrons de broderie)

ÉCOLE DE LORETTEVILLE

113 nouveaux enregistrements, correspondant à 170 objets

Tri, inventaire, photographie des artefacts et évaluation du corpus

Expert consulté : Christian Denis

TRAITEMENT DU FONDS DU MONASTÈRE DE QUÉBEC, DES DÉBUTS À 1760

Ce projet de traitement, subventionné par Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) et son programme de soutien au traitement des archives privées, devait se terminer dans les premiers mois de l'année 2023, mais le sinistre du 4 février a mis un terme au projet. Même s'il est bien entamé, il reste à peaufiner et à réviser les descriptions, à terminer le traitement physique sur les registres anciens et à mettre en ligne le répertoire numérique. Comme l'année 2024 sera consacrée au renouvellement de l'exposition permanente, ce projet est repoussé à l'année 2025. Cependant, grâce à son nouveau plan de classification et à son classement, il est maintenant beaucoup plus facile de consulter ce fonds d'archives.

TRAITEMENT DE LA SOUS-SÉRIE MQ/1N/C3 QUARTIERS MONTCALM ET SAINT-JEAN-BAPTISTE (BANLIEUE DE QUÉBEC)

Ce projet, subventionné par BAnQ et son programme de soutien au traitement des archives privées, a permis le traitement physique et intellectuel de la sous-série MQ/1N/C3 Quartiers Montcalm et Saint-Jean-Baptiste dans la série Propriété terrienne du fonds du Monastère de Québec. Cette sous-série couvre les années 1637 à 2004 et ce sont 1,2 m de documents textuels et 39 plans de divisions territoriales et cadastraux qui ont été décrits et traités physiquement.

PRÉTRAITEMENT DES FONDS PERSONNELS DE RELIGIEUSES TRIFLU-VIENNES DÉCÉDÉES ENTRE 2013 ET 2023

Au décès d'une religieuse, la communauté verse aux archives divers documents lui appartenant et liés à l'histoire des Ursulines trifluviennes. Ce projet a permis de traiter 933 bordereaux d'acquisition de documents concernant les fonds personnels des religieuses décédées entre 2013 et 2023. Ainsi, pour chaque fonds de religieuse, un inventaire des documents a été réalisé et plusieurs doublons ont été éliminés. Ce projet a été réalisé entre le 14 mars et le 31 décembre 2023 par l'archiviste de Trois-Rivières, avec l'aide d'une étudiante à partir du 15 juin.

TRI, CLASSEMENT ET INVENTAIRE SOMMAIRE DE LA SÉRIE VII INTITULÉE FONDS PRIVÉS DU MONASTÈRE DE TROIS-RIVIÈRES

Ce projet, débuté en 2022, a pris fin le 6 mars 2023. Le tri, le classement et l'inventaire des 173 fonds constituant la série VII ont permis l'élagage de 92,2 cm de documents textuels. Après l'analyse de ces fonds, une série AE a été créée, rassemblant des archives non institutionnelles d'anciennes élèves des Ursulines. De plus, des dossiers documentaires ont été colligés sur des personnalités, des lieux, des sites, des événements, des paroisses et des associations qui font partie de l'histoire de Trois-Rivières. Enfin, ce projet a permis de mettre en lumière le travail de recherche historique entrepris par sœur Eugénie Lasalle dans la reconstitution des annales du Monastère par la rédaction des quatre tomes des Ursulines des Trois-Rivières depuis leur établissement jusqu'à nos jours, publiés entre 1888 et 1911.

ARCHIVES

DISPOSITION

De tous les monastères et maisons de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule								
Documents audiovisuels	Documents sonores	Documents textuels	Livres	Documents iconographiques	Documents architecturaux	Objets	Documents informatiques	Documents cartographiques
5 h 36 min 21 s	0	1148 cm	254	411	0	6	160 353 Mo	0

ACQUISITIONS ET VERSEMENTS

Tous les documents qui proviennent des religieuses et des communautés locales et qui sont versés aux archives sont considérés comme des acquisitions.

Acquisitions d'archives historiques par monastère							
	Documents textuels	Documents iconographiques	Documents électroniques	Documents sonores	Documents audiovisuels	Plans architecturaux	Objets
Monastère de Québec	35,22 cm	718	368,01 Mo	0	4 h 4 min	0	4
Monastère de Trois-Rivières	644,89 cm	206	6635,00 Mo	31 h	0	1	38
Maison provinciale et Maison générale	295,80 cm	1016	7,67 Mo	0	33 min	3	14
Total	975,91 cm	1940	7010,68 Mo	31 h	4 h 37 min	4	56

DÉCLASSEMENT DES DOCUMENTS ADMINISTRATIFS DE L'UNION CANADIENNE

Le déclassement annuel des documents administratifs de l'Union canadienne permet de libérer de l'espace dans les entrepôts en appliquant le calendrier de conservation et de verser des documents historiques dans les fonds d'archives. Ainsi, en avril 2023, les archivistes ont procédé au déclassement des documents administratifs du Monastère de Trois-Rivières pour les années 2020 à 2022. Pour ce projet, 1176 dossiers ont été traités. Au total, 6,37 mètres linéaires de documents textuels ont été détruits et 1,83 mètre linéaire de documents textuels a été conservé et versé dans les archives historiques du Monastère de Trois-Rivières. En mai, les archivistes ont déclassé les documents administratifs du Monastère de Rimouski pour les années 2021 et 2022. Ainsi, 228 dossiers ont été traités. Au total, 96 centimètres linéaires de documents textuels ont été détruits, 38 centimètres linéaires de documents textuels et 129 photographies ont été conservés et versés dans les archives historiques du Monastère de Rimouski.

DEMANDES DE RESTAURATION

Puisque l'ICC acceptait cette année uniquement les dossiers touchant les photographies, les livres ou les œuvres sur papier (aquarelles, dessins, gravures), le secteur des archives a soumis deux demandes de restauration. La première concerne un dessin représentant le monastère de Québec en 1849, réalisé par sœur Joséphine Holmes. La seconde demande propose la restauration d'une photographie intégrée dans un coffret sculpté en laque noir, représentant une petite fille et datant probablement des années 1860. Au début du mois de février 2023, le Pôle reçoit la confirmation par l'ICC que les deux demandes sont acceptées et, en juin, lui envoie les documents.

COLLECTIONS

ACQUISITIONS

Avec la fermeture du Monastère de Rimouski et de l'École de Loretteville, le comité de développement chargé de valider les propositions d'acquisitions n'a pas pu être convoqué cette année encore. Par ailleurs, les corpus vaisselle et mobilier ainsi que les meubles et artefacts de la Maison générale inventoriés en 2022 seront soumis au comité des acquisitions dans le courant de l'année 2024, au même titre que les objets du Monastère de Rimouski et de l'École de Loretteville recensés en 2023.

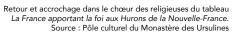
ALIÉNATIONS

Il n'y a pas eu d'aliénation d'objets en 2023.

PRÊTS ET EMPRUNTS

	INSTITUTION	PROJET	ŒUVRE D'ART OU OBJET
	Musée national des beaux-arts du Québec	Exposition permanente 350 ans de pratiques artistiques au Québec entre novembre 2018 et novembre 2023	 1995.1094 Parement d'autel (retour le 9 février 2023) 1997.1017 La France apportant la foi aux Hurons de la Nouvelle-France (retour le 2 novembre 2023)
	Mérici collégial privé	Exposition dans différents espaces patrimoniaux du collège entre janvier 2022 et janvier 2025	66 objets, photographies, œuvres d'art et documents textuels ont été prêtés
PRÊTS	Centre Marie-de-l'Incarnation	Vitrine sur les ateliers de dentelle, de dorure et de peinture des Ursulines — jusqu'en octobre 2024	 Aiguilles Broderies (2) Bobines de fil (4) Dé à coudre Étoiles sculptées (2) Brunissoir Palette à dorer Carnet de feuilles d'or
	École des Ursulines de Québec	Prêt de quatre œuvres et d'une photographie de la fondatrice — jusqu'en juillet 2024	 Tableau L'Apocalypse, sœur Virginie Photographie Marie de l'Incarnation encadrée Œuvre Si nos gloires de l'Église canadienne revenaient, sœur Virginie Œuvre Danse hivernale, sœur Virginie Œuvre en cuivre Les noces de l'agneau, sœur Virginie
	Art Gallery of Ontario et Baltimore Museum of Art	Prêt dans le cadre de l'exposition itinérante Making Her Mark: A History of Women Artists in Europe, 1400-1800 — jusqu'en août 2024	 Reliquaire à Agnus Dei en paperolle Reliquaire sur pied brodé
	Les Jardins Lebourgneuf	Vitrine de Noël pour la communauté ursuline de Rimouski – jusqu'en janvier 2025	Figurines et crèches de Noël







Préparation du reliquaire sur pied doré en prévision de son transport vers le Baltimore Museum of Art. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

	Laboratoire et Réserve d'archéologie du Québec – Ministère de la Culture et des Communications	Exposition permanente Mémoire d'une maison — prolongation d'octobre 2021 à octobre 2024	33 éléments archéologiques
	Musée de la civilisation	Exposition temporaire C'est en jouant que l'on devient grand — prolongation jusqu'à l'automne 2024	Robe de mariéePaire de patins
EMPRUNTTS	Le Musée des Ursulines de Trois-Rivières	Exposition temporaire C'est en jouant que l'on devient grand — prolongation jusqu'à l'automne 2024	 Peluche lama Paires (2) de patins à glace Jeu de cartes Game of Flowers Jeu de blocs Jeu de cartes Or V o Jeu de cartes Vertus Jeu de cartes Richelieu Jeu de cartes Encyclopédie
	Monastère des Augustines	Exposition permanente L'Académie des demoiselles — prolongation jusqu'à l'automne 2024	 Bouillotte Thermomètre Pince Ventouse (2) Bassine Stéthoscope Plateau à ventouses Spatule Paire de ciseaux

DEMANDES DE RESTAURATION

Aucune demande n'a été soumise à l'Institut canadien de conservation (ICC).

Dans le contexte des travaux de restauration des œuvres dans la chapelle, le tondo du chœur des religieuses a fait l'objet d'une attention particulière en début d'année. L'œuvre La crucifixion et son cadre ont été dépoussiérés et les lacunes ont été retouchées par deux restauratrices du CCQ.

De plus, six demandes de restauration ont été soumises cette année au CCQ dans le cadre du comité de conservation des biens mobiliers du Conseil du patrimoine culturel du Québec. Nous avons privilégié, en fonction des cinq spécialités disponibles, les dossiers qui étaient en attente depuis plusieurs années (et dont la demande a dû être renouvelée) ou qui nous semblaient prioritaires à un an du renouvellement de l'exposition permanente. De plus, nous avons proposé à la restauration la statuette de Saint-Joseph au blé (PI2013.4954) et la niche qui l'abrite (PI2013.4953) ainsi que les statuettes de Saint-Joseph à la bonne mort (PI2013.5359) et de Saint-Joseph à l'argent (PI2013.4941) situées in situ dans l'aile Saint-Augustin du monastère, et dont les demandes initiales avaient été faites en 2015. Nous avons soumis également quatre demandes pour des boîtes en piquants porc-épic (1995.3861, 1995.4290, de

1995.4291 et 1995.4292) du corpus autochtones des collections des Ursulines afin de stabiliser les artefacts en prévision de leur présentation au public dans le cadre du renouvellement de l'exposition permanente. Enfin, un élément d'un orgue (2005.0648), considéré comme « patient prioritaire » selon des spécialistes du CCQ, a été proposé à la restauration.

Signalons que les tableaux Le Christ prêchant (1997.1015) et Portrait d'un marchand vénitien (1997.1263), ce dernier étant l'une des œuvres les plus anciennes des collections, ont aussi été envoyés au CCQ cette année pour être restaurés. Les deux œuvres étaient en attente de transfert depuis juin 2019.

La statuette de l'Enfant Jésus située dans l'avant-chœur des religieuses a, quant à elle, fait un court séjour au CCQ pour être stabilisée. Des lacunes ont également été retouchées. À son retour, les services d'un socleur ont été sollicités pour garantir la sécurité de l'œuvre sur son autel.

Outre les deux tableaux mentionnés cidessus et la niche de la statuette Notre-Dame des Anges, notons que quatre artefacts sont toujours confiés aux soins des ateliers de peinture et d'ethnologie du CCQ. Un coffre (2005.0155) en particulier devrait être de retour dans les collections en 2024 pour être exposé dans le cadre de la nouvelle exposition permanente.

OBJETS OU ŒUVRES EN COURS DE RESTAURATION AU CCQ

COURS	DESCRIPTION	NAC
000	Coffre recouvert de peau de mammifère, 17º siècle	1995.059
OBJETS OU ŒUVRES EN DE RESTAURATION AU	Coffre en cuir peint capitonné, 17° siècle	2005.0155
VRE	Coffre recouvert de peau de mammifère, 18° siècle	1995.4655
ŒU VR⁄	Le Christ prêchant, huile sur toile, 17e siècle	1997.1015
S OU ESTA	Portrait d'un marchand vénitien, huile sur toile, 16e siècle	1997.1263
JETS SE RI	Tobie et l'ange, huile sur toile, 17e siècle	1997.1070
1 1	Niche abritant la statuette Notre-Dame des Anges, bois, 17º siècle	PI2013.4962

ŒUVRES RESTAURÉES DE RETOUR AU MONASTÈRE

L'année 2023 aura vu le retour de nombreuses œuvres au Pôle culturel, dont certaines sont majeures. Une caissette (1995.4144), deux coffres (2013.5956 et 2013.3516), un planétaire copernicien (1997.4319.1-2), la statuette Notre-Dame des Anges (2013.4963), le tableau Apparition du Sacré-Cœur à Madeleine de Rémusat (1997.1048) sont ainsi revenus au monastère au cours de l'année. Ce dernier tableau a été raccroché lors du redéploiement des œuvres dans le chœur des religieuses en mai 2023, lieu qu'il occupait déjà avant la démolition de la chapelle en 1901. Le planétaire tiendra, quant à lui, une place importante dans le cadre de la prochaine exposition permanente.



Caissette de voyage en peau de mammifère marin avec bandoulière en cuir, 18° siècle. Restauration : Centre de conservation du Québec Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe





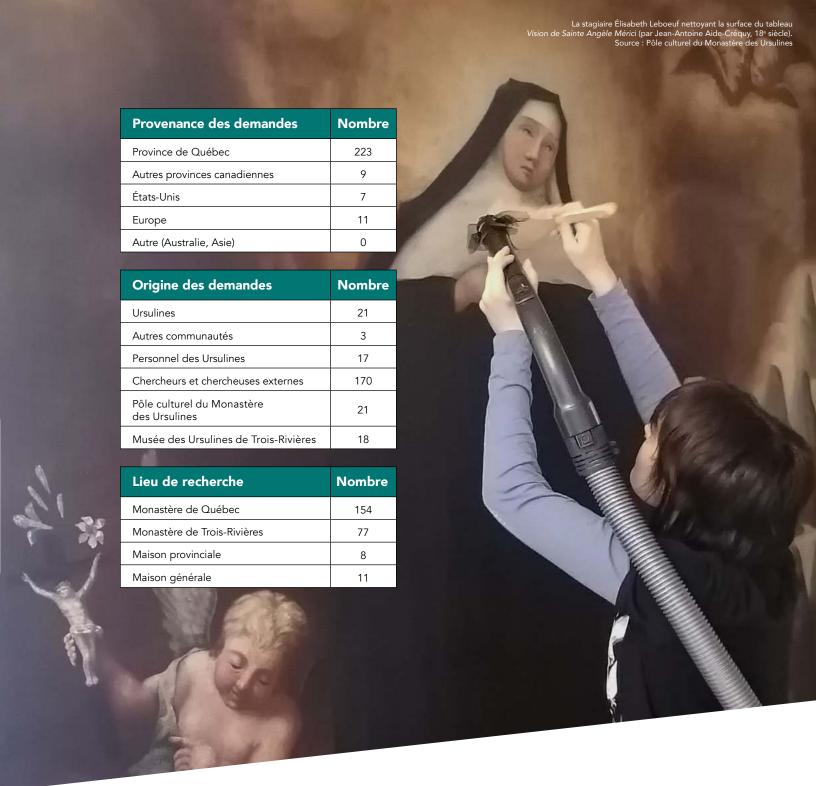
UN LIEU DE FORMATION ET DE RECHERCHE

Le Pôle culturel considère qu'une gestion responsable des collections et des archives passe par leur préservation, leur identification, leur protection, leur interprétation, leur mise en valeur et une connaissance approfondie des éléments qui les composent. Le développement de cette connaissance repose autant sur les travaux de recherche réalisés par des membres de l'équipe du Pôle culturel que sur ceux effectués par des personnes externes. C'est dans cette optique que nous accueillons annuellement plusieurs chercheuses, chercheurs et stagiaires.

ACCUEIL DE CHERCHEUSES ET DE CHERCHEURS

Les personnes qui veulent accéder aux archives et aux collections à des fins de recherche peuvent le faire en prenant rendez-vous avec notre équipe. Plusieurs fonds d'archives de monastères et de maisons ursulines sont mis à leur disposition, tout en respectant les critères d'accessibilité élaborés dans la politique de gestion des archives, qui a été approuvée par la communauté en 2023.

Durant l'année, le personnel des collections a répondu à 17 demandes de recherche et à 9 demandes de reproductions d'artefacts. Il a également accueilli une chercheuse du CIREM dans le cadre d'une recherche sur les estampes des collections des Ursulines. Du côté des archives, l'équipe a répondu à 250 demandes de recherche au cours de l'année et a accueilli, dans ses salles de consultation, 45 personnes au monastère de Québec et 22 au monastère de Trois-Rivières.



ACCUEIL DE STAGIAIRES

Pour prolonger l'œuvre éducative des Ursulines, le Pôle culturel se veut aussi un lieu de formation pour la relève. C'est pourquoi l'équipe a développé des partenariats avec différents établissements d'enseignement collégial ou universitaire afin d'accueillir des stagiaires venant parfaire leur champ disciplinaire ou acquérir une formation pratique en muséologie, en conservation ou en archivistique. Cette année, le Pôle culturel a eu le plaisir d'accueillir quatre stagiaires et trois jeunes professionnels nouvellement diplômés.

PERSONNES PROGRAMMES		SUJETS DE PROJETS			
JEUNES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS					
Benoit Vaillancourt Étudiant au doctorat en muséologie, médiation et patrimoine, UQAM	Cultura/CRHSC – de janvier 2023 au 31 mars 2023	Projet de préparation de dossiers de recherche pour la future exposition permanente du musée du Pôle culturel Thématiques approfondies : • Poursuite d'un répertoire de femmes (Ursulines et étudiantes remarquables) • Les travaux manuels des Ursulines : créer pour subsister Identification des objets vedettes pour la prochaine exposition permanente Supervision : Sophie Limoges et Arnaud Bessière			
	PAM, Accès numérique au patrimoine du 2 avril 2023 au 1 ^{er} mars 2024	 Repérage de 500 artefacts pour le projet de numérisation des collections Rédaction de textes descriptifs des artefacts Rédaction de 50 textes pour la galerie virtuelle Supervision : Sophie Limoges et Arnaud Bessière 			
Dorothée Harton Étudiante au	Programme JCT du 14 juin 2022 au 3 mars 2023	Recherche ponctuelle et préparation de dossiers de recherche pour la future exposition permanente du musée du Pôle culturel Thématiques approfondies en 2023 : • Rapport intitulé Bien plus qu'une école, des pensionnaires de tous horizons • Rapport sur L'engagement social des Ursulines après Vatican II Identification des objets vedettes pour la prochaine exposition permanente Supervision : Sophie Limoges et Arnaud Bessière			
baccalauréat en archéologie, Université Laval	Bourse Première Ovation (1) 176 heures de mars à mai 2023	Documentation sur le thème du dialogue entre les Ursulines et les Premières Nations et les apports ayant résulté de ces échanges, dans le cadre du renouvellement de l'exposition permanente : • Les Ursulines et les Premières Nations : Dialogues et apports mutuels Supervision : Arnaud Bessière			
	Bourse Première Ovation (2) 160 heures de juin à août 2023	Projet de numérisation – Documentation de 35 objets sélectionnés sur un corpus de 500 et rédaction de 5 textes pour la galerie virtuelle Supervision : Arnaud Bessière			
Marianne Drolet-Brassard Diplômée du baccalauréat intégré en sciences historiques et études patrimoniales, Université Laval		Traitement intellectuel et physique de la sous-série 1N Propriétés terriennes du fonds du Monastère des Ursulines de Québec sur la gestion des fiefs, terres et seigneuries des Ursulines Supervision : Josée Pomminville			

Zohra Cloutier

Étudiante au baccalauréat en études françaises, Université du Québec à Trois-Rivières

Programme JCT 560 heures de juin à octobre 2023

Programme CRHSC

Supervision : Christine Machiels

2013 et 2023

CTACIAIDEC

Prétraitement des fonds personnels de religieuses décédées entre

136 heures d'octobre à décembre 2023

STAGIAIRES				
Elisabeth Leboeuf Étudiante inscrite au programme de techniques de muséologie au Collège Montmorency	Stage de fin d'études 210 heures du 17 avril au 26 mai 2023	 Dans le cadre de ce stage, l'étudiante a : fabriqué des boîtes de rangement et réalisé des incrustations d'objets en réserve; photographié des objets de collection; inventorié des outils et du matériel liés à la pratique de la broderie et de la dentelle chez les Ursulines, et plus particulièrement des fuseaux; participé au réaménagement de réserves abritant les collections des Ursulines (manutention, emballage et relocalisation d'artefacts); appliqué des normes de conservation préventive; participé à l'entretien des expositions; assisté au besoin la technicienne en muséologie. Supervision : Arnaud Bessière et Marie-Christine Chabot 		
Antoine Girard Étudiant au baccalauréat intégré en sciences historiques et études patrimoniales, Université Laval	Stage BISHEP 240 heures du 18 janvier au 21 avril 2023	Dans le cadre de ce stage, l'étudiant a : • contribué au travail préparatoire de la prochaine vitrine d'actualité (sur la Maison générale); • inventorié une boîte d'estampes; • identifié et documenté les œuvres d'influence et d'origine italienne dans les collections. Supervision : Arnaud Bessière		
Andrée-Anne Pothel	Stage de fin d'études	L'École des Ursulines de Québec souhaite aménager des espaces conviviaux, flexibles et adaptatifs pour les élèves et le personnel tout en revalorisant les patrimoines (immatériel, mobilier, immobilier et archivistique) des Ursulines. Le Pôle culturel, étant dépositaire d'une part de l'important legs éducatif, culturel, artistique, archivistique et spirituel de cette communauté, devient un partenaire incontournable de ce grand projet créatif. Ainsi, les deux institutions souhaitent s'unir pour offrir un cadre de vie stimulant et enrichissant pour les élèves et le personnel. Parallèlement à cette réflexion, le Pôle culturel travaille à l'élaboration de sa première politique en matière d'éducation et		

Étudiante inscrite au DESS en muséologie, Université Laval

Stage de fin d'études 240 heures

de médiation culturelle. Par-delà les espaces, l'idée est de s'inscrire comme une ressource pédagogique auprès des établissements d'enseignement, en commençant par l'École des Ursulines de

Dans le cadre de ce stage, l'étudiante a réalisé :

- un catalogue des éléments patrimoniaux potentiels pour ce projet de valorisation et de transmission;
- un scénario de médiation culturelle;
- son rapport final de stage.

Québec.

Supervision : Sophie Limoges et Maude Lavoie-Payeur

PROGRAMMES DE RECHERCHE D'ENVERGURE

Centre interuniversitaire de recherche sur la première modernité et Musée de la civilisation

En 2021, le Pôle culturel a été sollicité par le Musée de la civilisation (MCQ) et un groupe de chercheurs et de chercheuses du Centre interuniversitaire de recherche sur la première modernité (16°, 17° et 18° siècles), le CIREM, pour faire partie des partenaires d'un projet de recherche intitulé « Les collections du Séminaire de Québec, berceau de la culture canadienne (1663-1910) » et financé par le Conseil de recherches en sciences humaines.

Le projet, piloté par le professeur Marc-André Bernier de l'UQTR, s'échelonne sur trois ans. L'équipe du CIREM souhaite réfléchir à la circulation des connaissances entre l'Europe et le Québec, mais aussi à la circulation des livres et des œuvres d'art. Cette étude permettra, par la même occasion, d'observer la complémentarité des deux grandes collections (Séminaire et Ursulines). Elle fera ressortir la contribution essentielle des Ursulines à la naissance d'une culture lettrée au Québec.

Plusieurs rencontres ont été organisées en 2023 avec la coordonnatrice du projet, Marie-Ange Croft. Une semaine de formation pour les étudiantes et étudiants du Centre s'est également tenue à Québec en mai. L'événement, intitulé *Empreinte et pérennité des collections de Québec. Documenter, conserver, diffuser,* a permis à des membres de la communauté étudiante et du corps professoral de différentes disciplines de visiter, entre autres, les archives des Ursulines et de découvrir le Monastère et quelques corpus des collections. L'archiviste et le conservateur du Pôle culturel ont proposé une présentation de leur secteur respectif au groupe. Membre du comité organisateur de ces journées de formation, le conservateur a par ailleurs proposé une communication conjointe avec Isabelle Pichet (UQTR) et Vincent Giguère (MCQ) intitulée *De l'idéation à l'exposition* au Musée de la civilisation.

Le 1er mai 2023, Marc-André Bernier, directeur du CIREM, nous apprenait qu'il avait obtenu le financement pour l'achat d'un numériseur de livres, appareil qui serait à l'usage du Pôle culturel, en partenariat avec le Musée de la civilisation, dans le cadre du projet de recherche qui nous lie au CIREM. La livraison de l'appareil est prévue au printemps 2024 et permettra à notre institution de numériser les livres anciens et rares de la bibliothèque des archives dans l'optique d'une meilleure accessibilité et consultation des sources.

Programme *Mitacs Accélération* - Documentation de 114 livres anciens de la bibliothèque des archives du Monastère de Québec

Le CIREM a permis au Pôle culturel et au Musée de la civilisation d'accueillir une stagiaire étudiante au doctorat en ethnologie et patrimoine de l'Université Laval, dans le cadre du programme *Mitacs Accélération*. Pendant huit semaines, Marie-Pier Tremblay a pu documenter 114 livres anciens de la bibliothèque des archives, en plus de les saisir dans la base de données Bibliothec@, de l'Inventaire des imprimés anciens du Québec. Cette base de données est hébergée par le Centre Joseph-Charles-Taché que gère la Chaire de recherche du Canada en histoire littéraire et patrimoine imprimé (UQAR). Pour ces livres, notre stagiaire a colligé les marques de possession (*ex-libris*, *ex-dono*), relevé la présence d'annotations et proposé des pistes de recherche pour étudier la bibliothèque des Ursulines de Québec.

Projets d'intervention dans la communauté (PICOM) avec l'Université du Québec à Trois-Rivières

Les deux projets PICOM sont nés du souhait de créer un partenariat entre l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) et le Pôle culturel autour de la valorisation des archives et de la bibliothèque du Monastère des Ursulines de Trois-Rivières. L'idée du projet PICOM est d'offrir aux étudiantes et étudiants l'occasion d'une première expérience de recherche dans une bibliothèque de livres anciens et en archives, dans le cadre de leur parcours de formation (reconnaissance sous forme de crédits), tout en répondant à des besoins exprimés par le milieu partenaire. Pour le Pôle culturel, la démarche, même si elle est exploratoire, est précieuse : elle a permis de mettre la lumière sur le potentiel de certains documents, tant pour la recherche que pour la médiation culturelle. Les projets PICOM ont fait l'objet d'une entente entre le Pôle culturel et l'UQTR.

PICOM 1 : Les Ursulines et le soin des malades (1697-1886)

Le premier projet PICOM, supervisé par la professeure Lucia Ferretti, porte sur « Les Ursulines et le soin des malades (1697-1886) ». Quatre étudiantes et étudiants du baccalauréat en histoire ont participé au projet lors de la session d'automne 2023. L'objectif était de les impliquer dans la constitution de dossiers thématiques, à partir du dépouillement de la série Hôpital du fonds historique du Monastère des Ursulines de Trois-Rivières. Ces dossiers sont notamment utiles pour la préparation de la future exposition permanente du Musée des Ursulines de Trois-Rivières, partenaire privilégié du Pôle culturel. Le 13 décembre 2023, les étudiantes et étudiants du PICOM ont présenté leur travail lors d'une rencontre au Musée des Ursulines de Trois-Rivières avec le personnel du secteur des archives du Pôle culturel, le personnel du Musée, la coordonnatrice des PICOM pour l'UQTR et quatre ursulines. Ils ont notamment présenté leur base de données de dépouillement, hébergée sur les serveurs du Centre interuniversitaire d'études québécoises, auquel le Musée et les archives ont accès. Le PICOM s'est officiellement clôturé avec la session d'automne 2023, mais les étudiantes et étudiants poursuivent la rédaction des dossiers thématiques en 2024, grâce à un budget de recherche que Lucia Ferretti a consacré au projet.

PICOM 2 : La bibliothèque des livres anciens de Trois-Rivières

Le second projet PICOM, supervisé par le professeur Marc-André Bernier et deux de ses doctorantes et doctorants – Marie-Hélène Nadeau et Kilyan Bonnetti –, porte sur la bibliothèque des livres anciens de Trois-Rivières, constituée après l'incendie de 1806 à partir de dons de congrégations religieuses et de particuliers. Cinq étudiantes et étudiants du baccalauréat en études littéraires et une étudiante en philosophie participent au projet, pendant deux sessions (automne 2023 et hiver 2024). Le premier objectif est de les impliquer au début du catalogage des livres anciens conservés au monastère des Ursulines de Trois-Rivières dans la base de données Bibliothec@. Au 31 décembre, 71 livres, publiés entre 1563 et 1661, ont fait l'objet d'un référencement complet dans la base de données. Le second objectif du projet porte sur la constitution de dossiers thématiques concernant notamment la provenance des livres de la bibliothèque et l'usage de la bibliothèque à l'école (grammaire, musique, rhétorique, littérature, histoire, etc.). Ces dossiers sont constitués à partir de la consultation des archives des Ursulines de Trois-Rivières. Le projet se poursuit en 2024.







Boîte en écorce de bouleau fait de piquants de porc-épic, 19^e siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

Cadre reliquaire de saint Pierre, de saint Donat, de saint Victorin et de saint Félicien. Le médaillon central est une représentation du tableau de Raphael, *La Vierge* à *la chaise*, 19^e siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

Un important projet de documentation et de numérisation de 500 biens patrimoniaux

En début d'année, le Pôle culturel a obtenu une importante subvention de Patrimoine Canada dans le cadre du programme d'aide aux musées (PAM) – accès numérique au patrimoine.

Le projet consiste à documenter, à numériser et à diffuser 500 éléments patrimoniaux parmi les 40 000 pièces que comptent les collections des Ursulines de Québec. Notre sélection témoigne de la diversité et de la richesse de cet héritage, qui compte parmi les plus anciens et les plus exceptionnels en Amérique. Elle évoque la vie quotidienne et l'œuvre d'éducation de la communauté et met en lumière plusieurs objets d'art sacré et profane. Elle met aussi l'accent sur le corpus dit des Premières Nations, qui témoigne des liens privilégiés entretenus entre la communauté huronne-wendat et les Ursulines.

Au-delà du caractère formateur du projet pour l'équipe muséale dont jouiront différents publics, la documentation de ces 500 produits numériques contribuera à enrichir l'offre d'objets accessibles en ligne et favorisera une meilleure connaissance, préservation et valorisation de ce patrimoine religieux. Une cinquantaine de ces éléments viendront, dans le cadre de ce projet, enrichir la galerie virtuelle du site Web du Pôle culturel. La totalité des 500 fiches-objets sera versée sur Artefacts Canada pour faciliter leur accessibilité et leur rayonnement. Une plus grande visibilité des collections et les données qui résulteront de ce programme favoriseront le développement d'autres projets de valorisation à travers différents moyens (ex. : activités numériques destinées aux groupes scolaires, publications, expositions temporaires, permanentes et virtuelles, etc.)

et de nouveaux partenariats, tant nationaux qu'internationaux. Elles participeront à une augmentation de la fréquentation de notre site Web et, conséquemment, des visiteurs et visiteuses au sein de notre institution.

Bien que le projet se termine à la fin du mois de mars 2024, l'équipe a complété en 2023 la numérisation de l'ensemble de 500 artefacts et rédigé près de la moitié des textes qui accompagneront les 50 artefacts pour la galerie virtuelle de l'institution.



REPENSER L'EXPÉRIENCE DES PUBLICS

Dans le contexte du programme de reconversion du Monastère des Ursulines, le Pôle culturel actualise son offre afin de contribuer au positionnement du Monastère, de sa chapelle et de son musée comme des incontournables du circuit touristique du site patrimonial du Vieux-Québec. Ainsi, l'équipe s'est mobilisée pour le redéploiement des archives et des collections à travers deux grands projets : le renouvellement de l'exposition permanente du musée et la restauration de la chapelle intérieure des Ursulines.

EN ROUTE VERS LE RENOUVELLEMENT DE L'EXPOSITION PERMANENTE DU MUSÉE

À la suite de l'obtention du financement sollicité auprès du gouvernement du Québec dans le cadre du Programme de soutien aux expositions permanentes, le Pôle culturel a amorcé les travaux préparatifs de ce grand projet. Au cours de l'année, l'équipe a procédé à la réalisation d'un scénario préliminaire, à la sélection des biens patrimoniaux à mettre en valeur et à la mise en espace des thèmes choisis. Dans le cadre du développement de ce projet, notre équipe s'est réunie à trois reprises avec celles du Monastère des Augustines et du Musée huron-wendat, qui sont aussi dans un processus de renouvellement de leur exposition permanente respective. Nos trois institutions collaborent afin de s'assurer d'une belle complémentarité dans les propos abordés.

Rappelons que cette nouvelle exposition et le développement d'activités muséologiques complémentaires permettront de présenter l'apport indéniable des Ursulines à la société québécoise en ce qui concerne tant l'enseignement que le développement de la condition féminine au Québec. À la suite de l'exposition permanente actuelle, qui présente la vie des pensionnaires au Monastère des Ursulines au cours du 19^e siècle, cette nouvelle exposition fera ressortir l'ancrage historique de la communauté, depuis le 17^e siècle.

Les travaux se poursuivront tout au long de l'année 2024 pour une ouverture au public au printemps 2025.

REMISE EN BEAUTÉ DU CHŒUR DES RELIGIEUSES

Érigée en 1722, la chapelle des Ursulines est démolie et reconstruite dans sa forme actuelle en 1901 par l'architecte David Ouellet. Cet important monument architectural est reconnu comme bien culturel classé par le gouvernement du Québec et désigné lieu historique national du Canada. Il fait partie des incontournables de l'arrondissement historique du Vieux-Québec, inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. D'une valeur inestimable sur le plan tant historique qu'esthétique, le chœur des religieuses présente un décor relativement sobre comprenant néanmoins de multiples ornements dont la diversité témoigne d'un riche savoir-faire. Comme il n'a bénéficié d'aucune intervention depuis sa construction, il devenait impératif d'en restaurer les plâtres fissurés et d'en stabiliser les éléments décoratifs, voire de les reconstituer.

Ainsi, ces travaux de conservation-restauration, qui se sont déroulés de janvier 2022 à mai 2023, ont permis de restaurer les plâtres sur lattis, de repeindre les surfaces, de remplacer le plancher des jubés, puis de consolider et de restaurer les éléments architecturaux ainsi que les œuvres d'art qui composent le décor de ce fleuron du patrimoine religieux québécois.





Qualité de l'intervention

Financé à 80 % par le Conseil du patrimoine religieux du Québec et à 20 % par les Ursulines de l'Union canadienne, ce projet d'envergure a pu bénéficier du savoir-faire et de l'expertise spécialisés de nombreux collaborateurs et collaboratrices. Coordonnée par Daniel Caron, responsable des bâtiments et des services du Monastère des Ursulines, la maîtrise d'œuvre a été confiée à la firme d'architectes Lafond Côté. Pour assurer la consolidation et la conservation préventive des éléments architecturaux composant le décor, nous avons pu compter sur l'expertise d'Ann Marlène Gagnon, restauratrice de l'Atelier du patrimoine, avec la collaboration de son assistante, Lucille Berthelot, conservatrice et restauratrice émergente. Madame Gagnon a notamment permis d'approfondir les enjeux historiques, matériels et techniques relatifs à ce lieu d'exception. Sous la supervision de cette équipe de spécialistes, l'entreprise Peinture Pariseau a reçu le mandat de monter les échafaudages jusqu'au sommet des coupoles pour réparer les plâtres et laver les surfaces avant de peindre les murs.

Ces interventions in situ ont fait l'objet de recherches et de consultations auprès de l'ICC et du CCQ ainsi qu'au sein des archives du Pôle culturel du Monastère des Ursulines. Les architectes de la firme Lafond Côté, responsable du chantier, se sont assurés de fournir le devis d'architecture pour construction – Restauration des plâtres et enduits et peinture intérieure de la chapelle des Ursulines ainsi qu'un exemplaire des plans de la chapelle.

Tout au long de ce projet, les équipes du ministère de la Culture et des Communications et du CCQ ont été consultées pour s'assurer que l'ensemble des interventions se réalisent selon les règles de l'art. L'architecte du MCC et les restauratrices et restaurateurs du CCQ ont notamment validé les méthodes à privilégier à chaque étape du projet ainsi que les produits à utiliser tant pour le nettoyage que pour la peinture.





Lors du décrochage des 46 œuvres d'art mobiles (peintures et sculptures), l'équipe du Pôle culturel a pu compter sur l'équipe de Déménagement Bruno Savard ainsi que sur les restauratrices Élisabeth Forest et Sophie Roberge, de l'atelier Peinture du CCQ, et sur le restaurateur Claude Belleau, de l'atelier Bois du CCQ. Les spécialistes du CCQ se sont assurés que les œuvres étaient manipulées avec toutes les précautions nécessaires. Après que les œuvres ont été décrochées, l'équipe du Pôle culturel et les restaurateurs et restauratrices du CCQ ont réalisé les constats d'état. Les œuvres ont toutes été photographiées, documentées, nettoyées et parfois consolidées ou restaurées. Certains tableaux du 18° siècle, tels que le Mariage mystique de sainte Catherine et Apparition du Sacré-Cœur à Madeleine de Rémusat, et un tableau du 19° siècle, L'Immaculée Conception, intégrés au décor de la chapelle intérieure, ont fait l'objet de centaines d'heures de restauration. Notre équipe a également profité de l'occasion pour faire restaurer la statuette de l'Enfant Jésus se trouvant sur l'autel de l'avant-chœur. Ces investissements touchant la restauration d'œuvres d'art s'ajoutent évidemment à ceux concernant les travaux soutenus par le Conseil du patrimoine religieux du Québec.

Au total, ce sont 25 expertes et experts (gestion du patrimoine, architecture, restauration, muséologie, technique en muséologie, histoire, histoire de l'art, archivistique, peinture, déménagement spécialisé, etc.) qui ont mis à profit leurs connaissances et leurs savoirfaire dans ce chantier d'envergure.

Un ange messager

En janvier 2023, au moment de la restauration des anges composant une des trois coupoles du plafond, l'un d'eux s'est détaché. L'équipe du projet a alors saisi l'occasion de créer une capsule mémorielle. Sœur Lise Munro, la dernière supérieure du Monastère des Ursulines de Québec, a adressé un mot aux générations futures. Celui-ci a été inséré dans une capsule déposée dans la tête évidée de cet ange messager. Pour l'occasion, le Pôle culturel a convié des médias à venir vivre ce moment singulier et cet événement a généré de belles retombées médiatiques ainsi qu'un engouement populaire sur les réseaux sociaux Facebook, Instagram et LinkedIn.



Redéploiement des œuvres d'art mobiles

Le projet de restauration de la chapelle intérieure des Ursulines était une rare occasion de penser au redéploiement des œuvres d'art de la collection. Rappelons que des œuvres majeures de l'histoire de l'art au Québec s'y trouvent. L'équipe du Pôle culturel a alors constitué un comité composé de deux religieuses ursulines et de sept spécialistes provenant de différents domaines (histoire, histoire de l'art, restauration-conservation préventive, patrimoine, design). Ce comité consultatif, qui s'est réuni le 22 mars 2023, avait le mandat d'aider l'équipe du Pôle culturel à réfléchir au redéploiement de certaines œuvres en particulier afin de s'assurer de leur adéquation avec l'histoire et l'esthétisme du lieu ainsi que du sens de ces œuvres pour la communauté ursuline. En plus de la représentativité de ces œuvres, des considérations de sécurité et de conservation préventive ont fait partie de la réflexion. Nous avions à cœur d'arrêter nos choix sur des œuvres d'intérêt pour les personnes qui prient et celles qui aiment le patrimoine religieux, l'histoire et l'histoire de l'art.

Lors de cette rencontre, il a été notamment question de deux tableaux en particulier : Apparition du Sacré-Cœur à Madeleine de Rémusat et Le Christ prêchant. Le premier était en restauration au CCQ depuis plusieurs années et faisait son retour au Pôle culturel, le second partait quant à lui au CCQ pour être restauré. De plus, il fallait penser au lieu qu'allait occuper Apparition du Sacré-Cœur à Madeleine de Rémusat, considérant ses très grandes dimensions (2 m de large sur plus de 3 m de haut), et trouver parallèlement une solution pour combler le vide laissé par le départ du Christ prêchant. Cette réflexion a été l'occasion de se pencher sur l'histoire de ces œuvres au Monastère. Il en est ressorti que le tableau du Rémusat, arrivé chez les Ursulines probablement avant la

Conquête, avait fait partie du décor de la chapelle intérieure des Ursulines, construite au début du 18° siècle. Après la démolition de cette chapelle et la construction de la nouvelle en 1902, la disposition du chœur des religieuses ayant été modifiée, ce tableau aurait été déplacé dans le jubé à côté de l'orgue pour être, quelques années plus tard, désencadré et placé dans une réserve que les religieuses avaient aménagée dans une aile du monastère avant d'être proposé à la restauration en 2015. Ce tableau est, pour les Ursulines, un rappel visuel de leur dévotion au Sacré-Cœur de Jésus.

Puisque la remise en beauté de la chapelle avait permis de consolider les trois alcôves sous lesquelles sont exposées les plus grandes toiles des collections – soit L'Immaculée Conception et La France apportant la foi aux Hurons de la Nouvelle-France –, il a été décidé de placer le Rémusat sous l'une d'elles. Le tableau retrouvait ainsi l'environnement qu'il avait occupé trois siècles plus tôt.

La place laissée vacante par le départ pour le CCQ du tableau Le Christ prêchant, situé dans la mezzanine de l'oratoire Marie-del'Incarnation, nous a conduits à revisiter l'histoire de cet espace et des œuvres qui l'ont habité. Inaugurée en 1871, cette section de la chapelle était réservée aux élèves et servait de lieu de culte à sainte Angèle. Un portrait en pied de cette dernière y était notamment accroché et se trouvait, depuis une période inconnue, mais assurément depuis plusieurs décennies, sur les murs du monastère. En toute logique, le comité a conclu de relocaliser l'œuvre dans son espace initial. Ainsi, la fondatrice de la Compagnie de Sainte-Ursule veille à nouveau sur le tombeau de la fondatrice des Ursulines au Canada.

Un événement médiatique pour lancer la programmation culturelle *Divine* chapelle. Musée aux trésors universels

Au moment de l'accrochage des œuvres, qui constituait la touche finale du projet, nous avons suspendu le temps en arrêtant les travaux de redéploiement de la collection pour donner l'occasion aux bénévoles qui s'impliquaient dans le projet ainsi qu'aux membres des médias d'apprécier de près des œuvres qui, quelques heures plus tard, ont été installées en hauteur.

Cet événement, qui s'est tenu le 10 mai, a connu un beau rayonnement dans le milieu (voir la section Communications et promotion de ce rapport).

Une programmation culturelle inspirée

La remise en beauté de la chapelle a inspiré la création d'une programmation culturelle diversifiée qui permet de faire découvrir ses richesses historiques, artistiques et architecturales. L'équipe du Pôle culturel se sent privilégiée de participer à la mise en valeur de ce lieu d'exception. Ainsi, à partir du mois de mai, l'équipe a proposé un bouquet d'activités destinées à un public de tous âges. Ces activités, qui mettent en lumière la chapelle des Ursulines, prennent la forme de parcours inédits en compagnie de nos médiatrices et médiateurs culturels, de concerts, d'ateliers et de conférences offertes par les spécialistes ayant participé à cet immense chantier de restauration. Cela a été l'occasion de faire vivre Échos du chœur, une expérience immersive à la chapelle dont les voix guides sont celles des religieuses ursulines qui partagent, avec générosité, leurs témoignages, leurs chants, leur silence...

Enfin, au cours de l'année, nous avons reçu plus de 62 000 personnes d'ici et d'ailleurs à la chapelle des Ursulines de Québec. Au début de la saison touristique 2023, l'équipe du Pôle culturel a reçu 90 guides de Québec afin de leur présenter la chapelle et son importance pour le

patrimoine religieux québécois et, ainsi, de contribuer à leur formation.

Prix d'excellence du Conseil du patrimoine religieux du Québec

À l'occasion du 11° Forum annuel du Conseil du patrimoine religieux du Québec se déroulant à la Cité-des-Hospitalières de Montréal, Sophie Limoges, directrice générale du Pôle culturel du Monastère des Ursulines, recevait au nom de sœur Pauline Duchesne, supérieure générale des Ursulines de l'Union canadienne, le Prix d'excellence dans la catégorie « Restauration ».

Un retour attendu : La France apportant la foi aux Hurons de la Nouvelle-France

Le redéploiement des œuvres dans le chœur des religieuses fut parachevé le 2 novembre 2023 avec le retour du tableau La France apportant la foi aux Hurons de la Nouvelle-France, œuvre magistrale dans l'histoire de l'art au Québec sinon du Canada, prêté depuis 2018 au Musée national des beaux-arts du Québec.

Événement spécial en guise de reconnaissance

Le 5 novembre, les Ursulines de l'Union canadienne et le Pôle culturel ont organisé un événement spécial en guise de reconnaissance du travail accompli par toutes les personnes impliquées dans le chantier de restauration-conservation et de mise en valeur de la chapelle intérieure. Cet événement nous a également permis de célébrer ensemble le Prix d'excellence reçu dans la catégorie « Restauration » du Conseil du patrimoine religieux du Québec.

Environ 70 personnes étaient présentes. Parmi elles, une quarantaine de religieuses des Conseils général et provincial, des Jardins d'Évangéline et des Jardins Lebourgneuf. Ce moment rempli de gratitude fut très émouvant pour toutes les participantes et tous les participants.



Exposition temporaire C'est en jouant que l'on devient grand.

Photographie : Vincent Champoux

UN LIEU OUVERT POUR TOUT LE MONDE

EXPOSITION TEMPORAIRE

C'est en jouant que l'on devient grand

(depuis le 21 novembre 2019)

L'exposition C'est en jouant que l'on devient grand, destinée aux jeunes et à leur famille, a permis au Pôle culturel de rajeunir ses publics.

Cette réalisation avait de nombreux objectifs: mettre en valeur l'extraordinaire collection de jouets, de jeux et de poupées conservée par les Ursulines et en accroître l'accès; susciter un intérêt pour l'histoire et le patrimoine auprès des jeunes et du grand public, par le biais de différentes stratégies d'apprentissage; enfin, créer une exposition qui sollicite les cinq sens, dont la thématique trouve écho dans la vie des enfants et de leur famille.

Près de 150 objets de collection y sont présentés. Les objets, de nature très variée, proviennent des différents monastères des Ursulines de l'Union canadienne. Deux écrans vidéo diffusent en continu plus de 150 photos d'archives en lien avec le thème de l'exposition.

Le tout a été réalisé grâce au soutien financier du gouvernement du Québec et de la Ville de Québec, dans le cadre de l'Entente de développement culturel.

VITRINES THÉMATIQUES D'ACTUALITÉ

Âmes sœurs

Présentée de novembre 2022 à mars 2023. cette vitrine d'actualité s'inscrit dans la foulée de la diffusion du documentaire Âmes sœurs. Une histoire d'amitié entre Ursulines et Augustines. La vitrine expose des témoins tangibles de cette « perpétuelle et indissoluble union » entre les deux communautés. Cette vitrine a été préparée en collaboration avec l'équipe du Monastère des Augustines, qui a également présenté une vitrine d'actualité sur le sujet. Les deux vitrines ont été inaugurées le jour de la signature de l'acte d'amitié entre les deux équipes du Monastère des Augustines et du Pôle culturel du Monastère des Ursulines, afin de poursuivre cette tradition de près de 385 ans.

Les ateliers de dorure, de broderie et de peinture des Ursulines de Québec

Depuis le 3 octobre 2023, les visiteuses et les visiteurs du Centre Marie-de-l'Incarnation peuvent apprécier une vitrine dans laquelle plusieurs objets spécifiques aux ateliers des Ursulines du Monastère de Québec sont exposés. La dextérité et le talent des religieuses en dorure, en broderie mais aussi en peinture y sont valorisés.

Crèches de la collection des Ursulines de l'Union canadienne

Présentée dans la chapelle extérieure tout au long du mois de décembre, cette vitrine exposait trois crèches de la collection des Ursulines. Elle permet de poursuivre, autrement, cette tradition monastique du temps des fêtes.

COLLABORATION À DES EXPOSITIONS HORS LES MURS

Religieuses, enseignantes... et scientifiques!

L'équipe des archives du Pôle culturel avait collaboré, en 2022, à la recherche et à la

documentation du projet d'exposition temporaire du Musée des Ursulines de Trois-Rivières et du site historique Marguerite-Bourgeoys intitulée Religieuses, enseignantes... et scientifiques! Cette exposition a été inaugurée en mai 2022 au site historique Marguerite-Bourgeoys et est présentée, depuis mai 2023, au Musée des Ursulines de Trois-Rivières.

Pour bonifier la présentation de l'exposition Religieuses, enseignantes... et scientifiques!, le Musée des Ursulines de Trois-Rivières a souhaité réaliser une petite exposition en hommage à sœur Estelle Lacoursière, religieuse, scientifique et écologiste. Le Pôle culturel a donc contribué à la recherche de documents d'archives, à la numérisation de documents, à la mise en place des objets et documents choisis dans la salle d'exposition et à la relecture des textes. L'exposition a été inaugurée le 19 juillet 2023.

EXPÉRIENCES VIRTUELLES ET IMMERSIVES

Monastère 3D

Le Monastère 3D propose une visite virtuelle du Monastère des Ursulines de Québec. Ce projet est réalisé en collaboration avec plusieurs partenaires, dont le Laboratoire de muséologie et d'ingénierie de la culture de l'Université Laval, les Ursulines de l'Union canadienne des Moniales de l'Ordre de Sainte-Ursule et le Musée des Ursulines de Québec, avec le soutien de Musées numériques Canada (MNC) grâce à son Programme d'investissement pour les expositions virtuelles.

La visite est accessible sur le site Web du Pôle culturel du Monastère des Ursulines, sur celui de l'Union canadienne des Ursulines ainsi que sur celui de MNC. Depuis sa mise en ligne en 2019, la visite virtuelle a été parcourue par plus de 10 700 personnes.

https://www.monastere3d.com/index.php



Signature visuelle de l'expérience immersive Échos du chœur. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Échos du chœur, une expérience immersive à la chapelle

Dans une volonté de mettre en valeur la chapelle à travers le regard de religieuses ursulines, Échos du chœur, une expérience sonore immersive, mise sur la simplicité et l'authenticité des propos. Cette expérience, réalisée avec une technologie légère, soit un casque d'écoute et un lecteur MP3, permet de faire découvrir non seulement la beauté visible de la chapelle, qui s'exprime à travers l'architecture, le décor et les œuvres d'art, mais surtout la beauté intérieure qui anime ce lieu, par la transmission du sens et des valeurs humanistes chères aux dix ursulines qui y ont contribué.

Ce projet a été financé par le Programme de création numérique de l'Entente de développement culturel survenue entre la Ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Depuis le lancement d'Échos du cœur en 2021, ce sont plus de 582 personnes qui ont vécu cette expérience. Les commentaires sont unanimes : il s'agit là d'un moment touchant, permettant de découvrir de façon inédite ce fleuron du patrimoine religieux.

Documentaire et balado Âmes sœurs. Une histoire d'amitié entre Ursulines et Augustines

Un important travail de recherche dans les archives du Monastère des Augustines et du Pôle culturel du Monastère des Ursulines a mené à la réalisation du documentaire et balado Âmes sœurs. Une histoire d'amitié entre Ursulines et Augustines. Cette série de quatre épisodes, intitulés Une perpétuelle et indissoluble union, La perpétuation de l'indissoluble union, Habit d'Ursuline ou habit d'hospitalière et L'union dans les missions, a vu le jour grâce à un partenariat avec le Monastère des Augustines. Lancé le 1er juin 2022, ce contenu a bénéficié d'une diffusion sur Savoir média, en plus d'être diffusé sur plusieurs plateformes (Spotify, BaladoQuébec, Youtube) afin d'en faciliter l'accès aux différents publics. Une page propre au projet a également été créée sur notre site Web, permettant aux internautes de consulter le contenu dans le format de leur choix, en documentaire ou en balado.

https://www.polecultureldesursulines.ca/ames-soeurs/

Soulignons que cette initiative a obtenu l'appui financier du programme Soutien à la concertation et à l'innovation des institutions muséales du ministère de la Culture et des Communications.



Signature visuelle de la programmation soulignant le 350° anniversaire du décès de Marie de l'Incarnation (à partir de la signature originale de la fondatrice). Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

POURSUITE DE LA PROGRAMMATION CULTURELLE SOULIGNANT LE 350° ANNIVERSAIRE DU DÉCÈS DE MARIE DE L'INCARNATION

En 2023, la programmation entourant le 350° anniversaire du décès de Marie de l'Incarnation se poursuivait jusqu'au 30 avril. Le comité organisateur, composé du Pôle culturel, du Centre Marie-de-l'Incarnation, du Centre d'études Marie-de-l'Incarnation et de la Faculté de théologie et de sciences religieuses de l'Université Laval, avait pour objectif de mieux faire connaître ce personnage historique d'envergure à travers une programmation d'activités culturelles et scientifiques, pour un public de tous âges.

Soulignons que les activités de cette programmation ont été rendues possibles grâce à l'Union canadienne des Ursulines, à l'Université Laval et à l'Entente de développement culturel conclue entre la Ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications.

Parcours Sous le regard de Marie de l'Incarnation

Pour souligner la fin de cette année spéciale, le Pôle culturel a proposé la visite commentée exclusive *Sous le regard de Marie de l'Incarnation*, qui permet une incursion dans l'univers de la fondatrice des Ursulines de Québec.

Ce parcours, d'une durée de 60 minutes, guide les visiteuses et visiteurs autant sur les pas de l'ursuline qu'à travers son imposante correspondance. À la fois mère, enseignante et missionnaire, ce personnage historique continue de surprendre aujourd'hui par sa force de caractère et l'ampleur de ses réalisations, qui font maintenant partie du legs culturel et spirituel des Ursulines.

Ce parcours a été offert du 28 au 30 avril et a été suivi par 51 personnes.

Concert des élèves du Conservatoire de musique de Québec

Le 30 avril, pour conclure les célébrations, les élèves de la concentration musique du Conservatoire de musique de Québec, sous la direction de Manon Jobin, présentaient un concert où plusieurs duos et trios d'élèves se sont produits dans la chapelle extérieure des Ursulines. Ce concert gratuit a accueilli un public de 64 personnes.

Québec se souvient | Marie de l'Incarnation - 350 ans d'héritage

La Ville de Québec, en collaboration avec le Pôle culturel du Monastère des Ursulines, présente depuis le 29 avril 2022 un spectacle documentaire dans la série commémorative Québec se souvient. Celui-ci rend hommage à Marie de l'Incarnation, dont l'œuvre et l'influence sont présentes dans la capitale.

Sous forme de documentaire Web de 50 minutes, le spectacle allie histoire, théâtre et musique. L'historien David Mendel collabore au contenu, alors que le metteur en scène Cyrille-Gauvin Francoeur en signe la direction artistique.



Depuis sa mise en ligne, ce spectacle documentaire a récolté 5 713 vues. https://www.ville.quebec.gc.ca/citoyens/art-culture/activites/quebec-se-souvient/

Programmation scientifique : séminaires et colloque

La programmation scientifique s'est poursuivie avec trois séminaires, offerts en ligne gratuitement. Ceux-ci portaient sur la vie et l'œuvre de cette « mère de la Nouvelle-France ». Ils s'adressaient aux personnes s'intéressant à l'ursuline, mais également à l'histoire de la Nouvelle-France, à la spiritualité et à la mystique chrétienne. Pour chacun des séminaires, deux ou trois intervenants discutaient du thème de la séance et cette discussion était suivie d'une période de questions de la part de l'assistance. La programmation scientifique comprenait également un colloque, qui s'est tenu à Solesmes en France.

Marie Guyart de l'Incarnation : pédagogue et éducatrice | Séminaire du 26 janvier 2023

L'éducation est l'art de transmettre des connaissances intellectuelles, culturelles, morales et religieuses. Avec la charité qui la caractérisait, Marie de l'Incarnation a voué sa vie à l'éducation en se donnant corps et âme pour ceux et celles dont elle avait la charge. Dans ce séminaire, les spécialistes étudient sa vision de l'éducation tout en s'interrogeant sur ce que peuvent nous apprendre sa manière d'être et ses pratiques.

Marie Guyart de l'Incarnation : femme apostolique et missionnaire | Séminaire du 23 février 2023

La vie et l'œuvre de Marie de l'Incarnation sont indissociables de sa vocation apostolique et missionnaire. C'est par obéissance à Dieu qu'elle s'est séparée de son fils et de son pays pour aller au Canada y proclamer le message d'amour qui l'habitait et « faire une maison à Jésus et à Marie ». Ce séminaire revisite cette dimension de sa vie, qui a fait l'objet de nombreux travaux.

Marie Guyart de l'Incarnation : écrivaine et épistolière | Séminaire du 23 mars 2023

Que ce soit pour raconter – par obéissance – les grâces mystiques qu'elle a reçues, pour correspondre avec ses proches ou pour solliciter les largesses de bienfaiteurs et de bienfaitrices, Marie de l'Incarnation a manié la plume avec un immense talent. Dans ce séminaire, il s'agit d'étudier la langue de l'ursuline, qui intéresse un nombre croissant de spécialistes de la littérature.

Une belle réponse des publics à la programmation du 350° anniversaire du décès de Marie de l'Incarnation

Les 21 rendez-vous culturels et scientifiques offerts du 30 avril 2022 au 30 avril 2023 auront permis de rejoindre plus de 10 000 personnes.





CHAPELLE DES URSULINES : UN LIEU ACCUEILLANT ET VIVANT

À l'été 2019, les religieuses ursulines ont confié au Pôle culturel la responsabilité de rendre leur chapelle accessible au grand public en y développant une programmation vivante, authentique et originale. Comme mentionné précédemment, d'importants travaux de conservation-restauration ont été réalisés de janvier 2022 à mai 2023 dans la chapelle intérieure.

À la suite de cette remise en beauté, le Pôle culturel a offert à la population, dès le 10 mai, une programmation culturelle sous la thématique *Divine chapelle. Musée aux trésors universels.*

Pour l'année 2023, la chapelle a été ouverte au public selon l'horaire habituel, soit les samedis et dimanches du 1er janvier au 30 avril, puis du mardi au dimanche du 1^{er} mai au 30 octobre. Le retour à l'horaire hivernal, à partir du 31 octobre, les samedis et dimanches seulement, s'est fait plus tardivement afin de permettre aux publics encore bien présents en octobre de visiter la chapelle. Au cours des 208 jours d'ouverture de la chapelle en 2023, ce sont 62 099 personnes qui en ont franchi le seuil, soit 22 726 personnes de plus qu'en 2022.

RENOUVELLEMENT DE L'OFFRE DE PARCOURS COMMENTÉS À LA CHAPELLE DES URSULINES

Parcours Divine chapelle

Offert du 24 juin au 3 septembre, le parcours *Divine chapelle*, d'une durée de 60 minutes, a charmé les publics francophones et anglophones, curieux d'en apprendre plus sur les restaurations effectuées, mais aussi d'accéder à la chapelle intérieure des Ursulines. Qu'il s'agisse du décor *in situ* le plus ancien du Québec, de la remarquable

variété des personnes qui se sont succédé dans la chapelle ou de petits détails qui produisent un effet spectaculaire dans le chœur des religieuses, cette visite a offert un rare accès à ce lieu qui était normalement réservé aux religieuses et à leurs élèves. Les 173 visiteurs et visiteuses, qui ont participé au parcours, ont découvert des éléments visibles et invisibles, fameux ou peu connus de la chapelle. Histoire, culture et art étaient au cœur de ce parcours.

Visites nocturnes de la chapelle

Dans le cadre des Rendez-vous d'histoire de Québec (9 août 2023) et de l'Étrange Carnaval (27 et 28 octobre 2023), le Pôle culturel a offert, pour une première fois, l'occasion de visiter la chapelle des Ursulines à la pénombre, en soirée, une expérience qui a fait plus de 135 heureux et heureuses, ayant participé à ces deux événements à guichets fermés.

LA CHAPELLE AU CŒUR DE NOS CONFÉRENCES

Restauration des finis intérieurs de la chapelle du Monastère des Ursulines de Québec | Samedi 17 juin

Cette première conférence portait sur la chapelle intérieure du Monastère des Ursulines de Québec et ses travaux de mise en beauté. Elle donnait l'occasion d'entendre l'architecte Francis Fortin, de la firme Lafond Côté, et la restauratrice-conservatrice Ann Marlène Gagnon, de l'Atelier du patrimoine, présenter les travaux réalisés lors de ce chantier, certaines des techniques de restauration-conservation employées et les principaux défis relevés. Un total de 31 personnes ont assisté à cette conférence.

En marge de la restauration de la chapelle intérieure des Ursulines : un moment privilégié pour la pérennité des œuvres d'art | Samedi 4 novembre

Dans le cadre du chantier de restauration de la chapelle intérieure du Monastère des Ursulines de Québec, le Centre de conservation du Québec (CCQ) a été sollicité pour superviser les travaux de dépose et de réinstallation des œuvres d'art. Par la même occasion, les restauratrices et restaurateurs du CCQ ont procédé à l'examen et à la conservation préventive de ces œuvres (peintures et sculptures). La restauratrice Sophie Roberge et le restaurateur Claude Belleau, du CCQ, ont présenté une conférence portant sur ce grand projet et sur certaines des interventions ponctuelles réalisées afin d'assurer la pérennité des œuvres. Le redéploiement des œuvres d'art, au terme des travaux de restauration de la chapelle, a été l'occasion de mettre en valeur une œuvre inédite : Apparition du Sacré-Cœur à Madeleine de Rémusat. Réalisée en amont des travaux de la chapelle, la restauration de ce grand tableau et de son cadre a également été présentée. Trente personnes ont assisté à cette conférence.

« D'où viens-tu bergère? », l'histoire des crèches de Noël | Samedi 2 décembre

Cette conférence avait pour objectif de présenter et de faire comprendre la genèse de la crèche de Noël et de tous ses figurants, humains et animaux. L'ethnohistorien Yvan Fortier a présenté une conférence sur l'ancienneté et la variété des crèches connues au Québec, s'inspirant notamment des riches collections des Ursulines. La conférence, à laquelle assistèrent 23 personnes, se déroulait dans la chapelle des Ursulines, lieu d'une longue tradition de présentation de crèches à l'arrivée de Noël. À cet égard, une vitrine temporaire exposait trois crèches provenant des collections durant tout le mois de décembre.

UNE TRADITION TOUT EN MUSIQUE

Le Pôle culturel est fier de poursuivre la longue tradition musicale à la chapelle et dans certains lieux patrimoniaux du Monastère des Ursulines.

Le Printemps de la musique

En 2023, le Pôle culturel a réitéré son partenariat avec le Printemps de la musique. Deux concerts ont été offerts les 20 et 21 mai dans le cadre de cet événement. Le samedi, c'est l'ensemble J'ay pris amours qui a offert trois représentations dans la chapelle intérieure des Ursulines. Le dimanche, ce sont les Violons du Roy qui ont offert trois représentations à la salle de réception de l'École des Ursulines pour terminer cette fin de semaine à guichets fermés. Au total, ces prestations musicales ont attiré 210 personnes pour les Violons du Roy et 315 personnes pour l'ensemble J'ay pris amour.

Concert pour accueillir le printemps avec l'Ensemble de musique sacrée de Québec

Le dimanche 28 mai, le Pôle culturel accueillait l'Ensemble de musique sacrée de Québec dans la chapelle intérieure des Ursulines pour un concert printanier *De Monteverdi à Lauridsen: la musique dans tous ses états!* Il s'agissait de l'une des premières occasions pour le public d'admirer la chapelle intérieure des Ursulines, fraîchement restaurée et ouverte à nouveau au public. Ce sont 41 personnes qui ont assisté à ce concert.

Répétitions publiques de l'ensemble Cantus Antiquus à la chapelle des Ursulines

Les samedis 16 septembre et 7 octobre, l'ensemble vocal Cantus Antiquus a offert des répétitions publiques à la chapelle des Ursulines au courant de l'après-midi. Il s'agissait d'une occasion unique pour les visiteuses et les visiteurs de la chapelle de se laisser surprendre et de vivre une expérience vibrante de beauté, et ce, de façon tout à fait impromptue! Ce sont plus de 1187 personnes qui ont pu être touchées par cet événement musical.

Découvertes musicales à la chapelle des Ursulines pour les Journées de la culture

Dans le cadre des Journées de la culture et de l'événement portes ouvertes de l'École des Ursulines le samedi 30 septembre, le Pôle culturel proposait une journée de découvertes musicales, destinée aux enfants et aux familles.

Cette activité, se déroulant tout au long de la journée, avait pour but de faire découvrir différents instruments de musique, s'inspirant de l'approche éducative des Ursulines. Grâce à des mini-concerts de piano et de clarinette, les enfants pouvaient découvrir différentes sonorités, explorer les instruments et entrer en contact avec les musiciennes et musiciens professionnels qui se sont produits à la chapelle : Marc Roussel au piano et à la clarinette, Philippe Rigault, Marie-Claude Perreault, Elsa Domingues et Raynald Doyon.

Cette activité visait également à souligner l'importance majeure de la musique dans l'histoire de la communauté ursuline et de l'enseignement qu'a offert celle-ci. À cette fin, une exposition éphémère reliée à l'enseignement de la musique était proposée à la chapelle. Ce sont plus de 476 personnes qui ont pu bénéficier de cette activité.





UN NOUVEAU PARTENAIRE DE MARQUE : LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC

Un tout nouveau partenariat a vu le jour en 2023 entre le Pôle culturel et le Conservatoire de musique de Québec. Ce mariage, plein de sens, permet aux étudiants et étudiantes du Conservatoire de se produire devant public dans le cadre de leur formation musicale, profitant ainsi du décor et de la sonorité de la chapelle des Ursulines. Ce partenariat s'inscrit en continuité avec la longue tradition d'enseignement de la musique au Monastère des Ursulines de Québec.

Dans le cadre de cette collaboration, la chapelle intérieure a été l'hôte d'une série de quatre récitals du midi offerts par des élèves des niveaux baccalauréat et maîtrise. Les représentations étaient gratuites et ouvertes à tout le monde. La programmation se poursuivra à l'hiver 2024.

Récital du midi | 3 octobre

Pour son premier récital de la série de la relève, le Pôle culturel a accueilli Henri Roy au violon, le baryton Élie Lefebvre-Pellegrino et Jean Barrette à la clarinette. Ce sont 53 personnes qui ont assisté à cette première prestation.

Récital du midi | 31 octobre

Lors de ce deuxième récital gratuit de la série de la relève du Conservatoire de musique de Québec se sont produites Laurie-Ann Moreau au violon ainsi que Rosalie Brulotte et Clotilde Moretti, toutes deux sopranos. Ce sont 45 personnes qui ont assisté à ce récital.

Récital du midi | 14 novembre

Pour le troisième récital de ce partenariat avec le Conservatoire de musique de Québec, la chapelle des Ursulines a vu se produire Gaël Vanpeperstraete à l'euphonium, Kalina Alexandrov et Laurent Porter au piano. Au total, 42 personnes ont assisté à ce récital.

Récital du midi | 28 novembre

Pour ce quatrième récital et dernier de l'année 2023, ce sont les sopranos Cassiana St-Cyr et Rose Lebeau Sabourin qui se sont produites à la chapelle des Ursulines, suivies de Maxence Élisée Lasserre-Engberts, baryton-basse. Ce sont 43 personnes qui ont assisté à ce récital.



CONCERTS POUR SE PRÉPARER AUX FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Concert de Noël des Éléments

Pour lancer sa programmation de concerts de Noël, le Pôle culturel a accueilli le dimanche 3 décembre l'ensemble Éléments, une passionnante addition au monde des quatuors de violoncelles. Cet ensemble est né du célèbre octuor de violoncelles Élément 8, qui sert fièrement en tant qu'ensemble en résidence de l'Orchestre symphonique de Québec. Le quatuor de violoncelles, constitué de Blair Lofgren, de Ryan Molzan, de Carmen Bruno et de Tomohisa Toriumi, a offert un moment magique au public, composé majoritairement de jeunes familles, alors qu'il interprétait des classiques du temps des fêtes. Le concert a affiché complet avec 170 personnes.

Événements spéciaux pour le temps des fêtes avec le Conservatoire de musique de Québec

Le samedi 9 décembre, les ensembles à cordes et à vent du Conservatoire de musique de Québec, sous la direction de Benoit Loiselle et de Geoffrey Thompson, ont présenté un superbe programme à la chapelle intérieure des Ursulines. Les familles étaient nombreuses à encourager les efforts des élèves. Ce sont 98 personnes qui ont assisté à ce concert gratuit.

Le dimanche 10 décembre, c'était au tour des jeunes musiciens et musiciennes du cours préparatoire du Conservatoire de musique de Québec de présenter leur concert de Noël. De niveau primaire et secondaire, c'est la relève de demain qui s'est produite devant une salle comble, soit 173 personnes réunies dans la chapelle intérieure des Ursulines.

DES EXPÉRIENCES EXTÉRIEURES GRANDEMENT APPRÉCIÉES

Le Pôle culturel a poursuivi l'offre d'expériences extérieures lors de la saison estivale, permettant de faire découvrir le patrimoine des Ursulines sous différents angles.



Parcours Les Ursulines et leur quartier

Pour une quatrième année consécutive, le parcours extérieur Les Ursulines et leur quartier a été offert au public, cette foisci en exclusivité durant la période des vacances de la construction (entre le 28 juillet et le 5 août). Offerte en français et en anglais, cette activité a rejoint plus de 230 personnes depuis son lancement et a permis aux publics de découvrir la marque laissée par les Ursulines dans le quartier du Vieux-Québec. Un parcours qui marie architecture et histoire, tout en permettant de porter un regard neuf sur des lieux emblématiques de Québec.

Station lyrique au Monastère

Le Pôle culturel était fier de participer au 12° Festival d'opéra de Québec, qui s'est tenu du 23 juillet au 2 août 2023. À cette occasion, le Monastère des Ursulines a été l'une des cinq stations lyriques ponctuant un parcours piétonnier au cœur du centre-ville de Québec. Le Circuit Opéra avait pour objectif de faire voyager les spectatrices et spectateurs dans le temps. L'événement a connu un vif succès et les prestations de l'artiste Zita Bombardier ont été grandement appréciées du public.

UNE OFFRE BONIFIÉE DE PARCOURS INTÉRIEURS

Visites sur mesure

Les visites sur mesure ont été développées afin d'offrir aux visiteuses et aux visiteurs une formule flexible permettant d'aborder une thématique particulière au musée ou encore de faire un survol de l'histoire des Ursulines en 30 minutes top chrono! Cette formule est particulièrement appréciée des publics, puisqu'elle favorise une rencontre privilégiée, permettant de poser toutes ses questions. Les visites sur mesure sont offertes en saison basse, c'est-à-dire entre le 30 octobre et le 30 mai. En 2023, ce sont 176 personnes qui ont participé à ces visites personnalisées.

Visite Divine chapelle. Musée aux trésors universels

Une nouvelle visite commentée du musée a été offerte au public durant la haute saison (du 30 mai au 30 octobre). Cet ajout à la programmation a permis de répondre aux besoins des visiteuses et visiteurs souhaitant ne rien manquer du musée. Cette formule de 30 minutes, offerte en français et en anglais, permet de parcourir en petit groupe les expositions du musée. Ce sont 134 personnes qui ont participé à ces visites, à horaire fixe, en 2023.

Duo de visites : Pôle culturel et Le Diamant

Le 10 septembre 2023, le Pôle culturel s'est allié au Diamant afin de proposer une visite guidée des deux établissements. Les visiteuses et les visiteurs ont pu vivre une expérience unique en parcourant la chapelle et le musée du Pôle culturel du Monastère des Ursulines et en découvrant toutes les facettes du Diamant. Ce sont 26 personnes qui ont participé à ce duo de visites, qui a affiché complet.





L'écrivaine Louise Portal. Source : veroniquecloutier.com | Véronique Alarie, photographe

DES ATELIERS POUR TOUS LES GOÛTS

Atelier d'écriture épistolaire avec Louise Portal

Lors d'un atelier d'écriture épistolaire inédit le 21 octobre, les participantes et participants ont eu la précieuse occasion de se laisser guider par l'écrivaine Louise Portal, dans le parloir des élèves du Monastère des Ursulines. Cet atelier, organisé en partenariat avec le festival Québec en toutes lettres, avait l'objectif de permettre aux personnes présentes de s'imprégner de l'esprit du lieu. Fort de près de 385 ans d'histoire et premier foyer d'éducation pour filles en Amérique du Nord, le monastère des Ursulines de Québec est au cœur d'un patrimoine littéraire, archivistique et épistolaire inépuisable!

Louise Portal, ancienne étudiante des Ursulines à Québec, a animé deux ateliers de deux heures, suivis d'une séance de lecture et d'un apéro. Les 40 places disponibles se sont envolées rapidement.

Atelier d'initiation à la broderie

Le 11 novembre se déroulait un atelier de trois heures ayant pour but d'introduire les participantes et les participants au fabuleux monde de la broderie. Accompagnées de la brodeuse d'expérience Patricia Côté, de L'Atelier de Pénélope, les personnes présentes ont reçu une initiation technique pour réaliser un premier projet inspiré des œuvres brodées exposées au musée. Cette activité s'est déroulée à guichets fermés et a réuni 8 personnes.

Atelier d'initiation au crochet

Le 26 novembre, Linda Laplante de Bec au vol, l'une de nos artisanes de la boutiquelibrairie, a animé un tout premier atelier de trois heures d'initiation au crochet. Cet atelier a permis aux personnes participantes de s'initier à la pratique du crochet, de connaître les points de base et de confectionner une rose pour leur premier projet. Cette activité s'est déroulée à guichets fermés et a réuni 8 personnes.



ACTIVITÉS ET ATELIERS POUR LES FAMILLES

L'équipe de la médiation culturelle a développé, tout au long de l'année, des activités destinées aux familles afin de favoriser des rencontres et des échanges intergénérationnels.

La relâche en famille : De petits contes et de grands mystères

Pour la semaine de relâche au musée (du 4 au 12 mars 2023), les familles ont été conviées à aller à leur propre rencontre, à apprendre à mieux se connaître en s'inspirant de contes, sous la thématique *De petits contes et de grands mystères*. Plusieurs activités ont été proposées aux familles, notamment des heures du conte suivies d'un atelier créatif pour les 4 à 7 ans, la chasse aux indices dans les salles du musée, *Le secret de Joséphine et le fameux jeu de Serpents et échelles géant*, fabriqué à la main par une ursuline.

La semaine de relâche a profité d'un bel achalandage, puisque ce sont 218 personnes, majoritairement des familles, qui ont participé aux activités proposées.

Lancement du théâtre de marionnettes jeunesse *La fascinante histoire d'Esther* en Nouvelle-France

Le 1^{er} juillet, le Pôle culturel était le fier hôte du lancement de la toute nouvelle production de théâtre de marionnettes jeunesse de l'Îlot des Palais.

Adoptée à 7 ans par les Abénakis après l'attaque de son village de la Nouvelle-Angleterre, la petite Esther est envoyée par les Français au Palais de l'intendant. Inquiète du sort qui l'attend, elle croise le chemin de notre coquin Guignol, avec qui elle devient amie. Cette amitié naissante est perturbée par l'intendant, qui envoie Esther au Monastère des Ursulines. Des années plus tard, Esther devient mère supérieure des Ursulines

de Québec. Les folleries de Guignol amèneront leur chemin à se recroiser dans d'incroyables circonstances, des années plus tard... Une production de l'Îlot des Palais, avec le soutien de l'Entente de développement culturel conclue entre la Ville de Québec et le ministère de la Culture et des Communications. L'équipe du Pôle culturel a collaboré à la recherche et à la révision du scénario, en partenariat avec le Musée des Abénakis.

Normalement prévue dans les Jardins des Ursulines, la représentation s'est déroulée à guichets fermés, devant 60 personnes, dans la salle de réception de l'École des Ursulines en raison de la pluie.



Théâtre de marionnettes jeunesse La fascinante histoire d'Esther en Nouvelle-France. Source : Îlot des Palais

Cherche et trouve au musée

Spécialement conçu pour les familles, ce Cherche et trouve leur permet de partir à la recherche d'objets cachés dans les salles d'exposition du musée. À l'aide des énigmes et des silhouettes mystérieuses qui s'y cachent, les familles ont la mission de les trouver et de les identifier. En 2023, ce sont 120 familles qui ont visité les expositions par le biais de cette activité.



Rallye Vieux-Québec littéraire

Encore cette année, le Pôle culturel s'est joint à l'Institut canadien de Québec pour mettre en valeur le statut de ville de littérature de l'UNESCO que détient la ville de Québec. Dans le cadre de ce partenariat, une troisième édition du rallye Vieux-Québec littéraire a été lancée en juin 2023. Ce rallye, regroupant 25 points d'intérêt du Vieux-Québec en lien avec la littérature, était offert gratuitement au public.

Cette activité a permis au Pôle culturel de s'inscrire à nouveau dans un réseau de partenaires de grande importance. Cette collaboration est appelée à perdurer afin de valoriser le patrimoine littéraire exceptionnel de Québec.

Chasse aux indices: Trésors aux mille histoires

À l'occasion du Mois de l'archéologie, le Pôle culturel a offert une toute nouvelle activité autonome destinée aux familles et aux enfants de 8 ans et plus. Cette chasse aux indices à saveur historique et archéologique proposait aux aides-archéologues en devenir de se lancer sur la piste de fragments de la carte du Monastère des Ursulines de Québec, aux 17e, 18e et 19e siècles. Les trois défis ont permis aux participantes et participants de se déplacer dans les expositions du musée, dans la chapelle des Ursulines et devant l'entrée du Monastère afin de mener leur enquête. Une fois les défis relevés, toutes et tous ont reçu leur certificat d'aide-archéologue. Au total, quatre familles et quatre groupes de camps de jour, d'une quinzaine de jeunes chacun, ont participé à cette nouvelle activité.

Contes et ateliers créatifs du temps des fêtes

Dans le cadre de sa programmation des fêtes, le Pôle culturel a offert deux activités de lecture de contes et d'ateliers créatifs destinées à un public de 6 à 10 ans, les 16 et 17 décembre au sein de l'exposition C'est en jouant que l'on devient grand. Quatre familles ont participé à cette activité pour se plonger dans la magie des fêtes.

MESURES D'ACCESSIBILITÉ BONIFIÉES AU MUSÉE DU PÔLE CULTUREL

Contes et ateliers créatifs du dimanche gratuit

Le premier dimanche de chaque mois, le musée du Pôle culturel participe à la mesure de gratuité des institutions muséales s'adressant aux résidents et résidentes du Québec. Cette année, pour bonifier l'expérience des publics, une lecture de conte et un atelier créatif, se tenant de 15 h à 16 h, ont été proposés à 18 familles participantes.

Nouveau partenariat avec le réseau Bibliothèque de Québec : Empruntez un musée!

Depuis le mois de septembre 2023, le Pôle culturel fait maintenant partie de la liste des musées participants au programme *Empruntez un musée!* Ce programme s'adresse aux abonnées et aux abonnés de la Bibliothèque de Québec, qui peuvent obtenir gratuitement l'un des 30 laissez passer en circulation pour visiter en famille les différentes expositions des musées partenaires. Le musée du Pôle culturel se joint ainsi au Musée Royal 22^e Régiment, au Musée de la civilisation, au Musée des plaines d'Abraham, au Musée du Monastère des Augustines et au Musée national des beaux-arts du Québec. De septembre à décembre 2023, ce sont 112 personnes qui se sont prévalues de cette offre.





PROGRAMMATION ÉDUCATIVE ET RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

La programmation éducative offerte par le Pôle culturel est développée pour s'arrimer aux orientations et aux objectifs du Programme de formation de l'école québécoise du ministère de l'Éducation. Ainsi, les expériences proposées créent naturellement des liens avec le programme de l'univers social; celui des mathématiques, de la science et de la technologie; celui des arts; et celui du développement de la personne. Les visites et les ateliers participatifs tiennent compte de la progression des apprentissages aux niveaux primaire et secondaire.

PREMIÈRE POLITIQUE EN MATIÈRE D'ÉDUCATION ET DE MÉDIATION CULTURELLE

Le 21 juin 2023, les membres du conseil d'administration ont approuvé la toute première politique en matière d'éducation et de médiation culturelle du Pôle culturel.

Les intentions derrière cette nouvelle politique sont de doter le Pôle culturel d'une vision pour l'éducation et la médiation culturelle ainsi que d'orientations stratégiques afin d'assurer une cohérence organisationnelle et la pérennisation de la fonction éducative. En outre, cette politique servira de cadre de référence tout en reflétant concrètement l'ADN unique et dynamique de notre institution en matière d'éducation et de médiation culturelle.

Par l'élaboration d'un développement stratégique pour chacune des cinq orientations (ci-dessous), le Pôle culturel s'est doté de moyens sur un an, sur trois ans et sur cinq ans pour atteindre la vision établie. Pour la première année (2023-2024), les actions ont pour but de structurer et de consolider l'offre, tout en poursuivant la création de réseaux et de partenariats.





Planisphère céleste réalisé par Edith Cannon en 1860. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines Guy Couture, photographe

Cinq orientations de la politique en matière d'éducation et de médiation culturelle

ORIENTATION 1 – ACCESSIBILITÉ DES PATRIMOINES DES URSULINES

Assurer la transmission et la résonance contemporaine de l'immense legs patrimonial des Ursulines sous ses formes matérielles et immatérielles, grâce au développement de programmations variées s'adressant à des publics diversifiés et de tous âges.

ORIENTATION 2 – EXPÉRIMENTATION ET INNOVATION EN MÉDIATION CULTURELLE

Favoriser l'expérimentation de niveaux d'engagement modulables entre les publics et les médiatrices ou médiateurs afin d'encourager le caractère innovant de notre offre culturelle et de valoriser la capacité d'adaptation aux besoins de chacun de nos visiteurs et de chacune de nos visiteurses.

ORIENTATION 3 - LA TRANSMISSION AU CŒUR DE NOTRE MISSION

Assurer l'implication de tous les services du Pôle culturel (médiation culturelle, collections/muséologie, archives) dans les réflexions entourant la conception et le développement de l'offre culturelle afin de créer une synergie et de favoriser des apports multidisciplinaires.

ORIENTATION 4 - ENRACINEMENT DANS LA COMMUNAUTÉ

Poursuivre la tradition d'engagement social des Ursulines en s'inscrivant comme une ressource contribuant à l'inclusion sociale et culturelle de citoyennes et citoyens ayant des besoins particuliers afin de positionner le Pôle culturel comme un acteur de développement dans la communauté, en collaboration avec des partenaires de différents horizons (culturels, touristiques, communautaires, éducatifs).

ORIENTATION 5 - PARTICIPATION À LA RÉUSSITE SCOLAIRE ET CITOYENNE

Développer des liens étroits avec le milieu de l'éducation et agir comme agent facilitateur auprès des établissements d'enseignement.



Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

CONTENUS CULTURELS NUMÉRIQUES INSPIRANTS POUR LES ÉCOLES

À partir de sa galerie virtuelle des trésors des collections et des archives, le Pôle culturel propose des activités pédagogiques destinées aux classes du primaire, du secondaire et du collégial. Ces activités virtuelles, offertes en français et en anglais, nous permettent de cultiver notre relation avec le milieu éducatif et de faire rayonner le Pôle culturel et son patrimoine en dehors des limites géographiques qui limitent les visites scolaires sur place. Ces activités peuvent également être présentées comme atelier de familiarisation avant une visite du musée ou de consolidation suivant celle-ci.

Les trois activités numériques proposées aux enseignantes et aux enseignants sont les suivantes :

PRÉCIEUSEMENT ORDINAIRE

Une activité adaptée pour les 1er et 2e cycles du primaire et pour le 1er cycle du secondaire. Le but de cette activité est de permettre aux élèves de s'initier au processus de patrimonialisation en sélectionnant un objet de leur patrimoine familial.

INVENTER LE PATRIMOINE

Cette activité, développée pour le 3^e cycle du primaire, explore la galerie virtuelle du Pôle culturel et vise une meilleure appropriation du patrimoine par les jeunes.

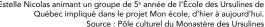
CRÉATION PATRIMONIAL

Cette activité s'adresse aux élèves du 2° cycle du primaire et aux étudiantes et étudiants de niveau collégial. Pour cet atelier, les participantes et les participants doivent créer une œuvre originale, plastique ou littéraire, inspirée d'un objet patrimonial sélectionné dans la galerie virtuelle.

PROMOTION DE LA PROGRAMMATION ÉDUCATIVE

Encore cette année, tous les établissements scolaires (du primaire et du secondaire) de la région de la Capitale-Nationale ont pu prendre connaissance de notre offre éducative au moyen d'un envoi numérique via notre toute nouvelle infolettre scolaire. L'audience numérique compte actuellement 172 contacts, mais pourra être bonifiée au gré de campagnes d'inscription à notre infolettre scolaire et lors de la participation à des événements destinés au milieu de l'éducation. Le dépliant promotionnel pour le milieu scolaire a été revu et mis à jour pour refléter le nouveau format numérique







Rencontre du Pôle culturel et de l'École des Ursulines de Québec pour la mise en œuvre du continuum d'activités, souhaitant éventuellement rejoindre l'ensemble des élèves de la maternelle à la 6° année, en les accompagnant tout au long de leur cheminement scolaire.

Source: Pôle culturel du Monastère des Ursulines

et notre programmation éducative 2023-2024. Il présente nos différentes activités et cible les clientèles par niveau, permettant ainsi au personnel enseignant de se repérer rapidement. Sur le dépliant, les enseignantes et enseignants sont invités à consulter la section « Programmation éducative » de notre site Web pour avoir plus d'informations sur notre offre éducative.

Par ailleurs, le Pôle culturel est inscrit au Répertoire culture-éducation, la ressource d'excellence pour les organismes ayant une offre culturelle destinée aux écoles. Cette inscription rend notre institution admissible à la mesure d'aide financière pour les sorties scolaires en milieu culturel, permettant ainsi aux écoles de financer une partie des coûts engendrés pour réaliser la sortie. Le Répertoire culture-éducation est géré par le ministère de la Culture et des Communications en partenariat avec le ministère de l'Éducation. La programmation éducative est également présentée sur le site Web de la Société des musées du Québec.

Enfin, l'équipe de la médiation culturelle a participé au salon du 35^e congrès de l'Association québécoise des enseignantes et des enseignants du primaire, les 30 novembre et 1^{er} décembre 2023.

Le Pôle culturel a également été sélectionné pour participer à l'événement *Parlons culture* et éducation, mais l'événement prévu le 27 novembre au Musée de la civilisation a dû être reporté en 2024 en raison de la grève du milieu de l'enseignement.

LE PÔLE CULTUREL, UNE RESSOURCE POUR L'ÉCOLE DES URSULINES ET SA FONDATION

Un projet créatif en développement

Le Pôle culturel participe à la réflexion d'un grand projet créatif entourant l'aménagement d'espaces conviviaux, flexibles et adaptatifs pour les élèves et le personnel de l'École des Ursulines de Québec tout en revalorisant les patrimoines (mobilier, immobilier, archivistique et immatériel) de la communauté. Dans le cadre de ce projet, la directrice générale du Pôle culturel a été invitée à joindre le comité consultatif en matière de valorisation des patrimoines. Elle a produit un document intitulé *Transmettons ensemble notre héritage – Orientations quand l'histoire se vit au quotidien* pour aider la direction de l'école à identifier un fil conducteur entre chacun des espaces aménagés. Une stagiaire du Pôle culturel, inscrite au DESS en muséologie de l'Université Laval, a également travaillé sur un inventaire préliminaire d'éléments patrimoniaux qui pourraient être mis en valeur dans le cadre de ce projet.





Élève de 5^e année présentant l'encapsulation de son document précieux. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

Développement du concept de continuum d'activités

Le Pôle culturel et l'École des Ursulines de Québec (EUQ) ont entamé l'élaboration et la mise en œuvre du continuum d'activités, souhaitant éventuellement rejoindre l'ensemble des élèves de la maternelle à la 6° année, en les accompagnant tout au long de leur cheminement scolaire. Ce projet découle d'une volonté commune d'offrir aux élèves un programme d'activités éducatives uniques, basées sur l'histoire et le patrimoine des Ursulines, tout en prenant racine dans le Programme de formation de l'école québécoise et le Programme de recherche transdisciplinaire (programme primaire de l'IB) de l'EUQ. En 2023, la mise en œuvre du continuum d'activités a ciblé le 3° cycle du primaire, soit les élèves de 5° année et de 6e année du primaire.

Pour la 5° année, c'est le projet *Mon école, d'hier à aujourd'hui* qui a été retenu. Pour développer ce projet, qui prend la forme d'un projet-pilote, le Pôle culturel et l'EUQ ont créé un partenariat avec RAV3D-studio afin de s'inspirer du concept de classe-musée et d'utiliser la technologie de réalité augmentée développée à cette fin. Le projet est également soutenu et financé par l'Entente de développement culturel survenue entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Québec, sous le volet rejoindre du programme Soutien aux projets de médiation culturelle et d'éducation des publics.

Dans le cadre de ce projet engageant, un accompagnement tout au long de l'année scolaire est offert par le Pôle culturel pour soutenir l'équipe-école impliquée (quatre enseignantes, le technopédagogue et la directrice pédagogique). Le projet de classemusée a débuté en septembre 2023 alors que les élèves ont participé à une visite inédite du musée portant sur l'initiation au concept de patrimoine.

Par la suite, les classes ont reçu la visite de deux professionnelles du Pôle culturel, une archiviste et une technicienne en muséologie, afin de découvrir les différents métiers reliés aux archives, à la conservation des collections et à la valorisation du patrimoine. Les élèves ont même eu la chance de réaliser un projet de conservation de leur héritage personnel, grâce à l'encapsulation d'un document d'importance : une photo, un dessin, une lettre, etc.

Après une formation d'initiation à la documentation, les élèves ont commencé le travail de recherche d'un élément de patrimoine choisi parmi une liste préétablie par le Pôle culturel, regroupant des lieux, des objets et des personnages significatifs pour les 385 ans d'histoire de l'École des Ursulines de Québec. Le projet se poursuivra en 2024 jusqu'à la fin de l'année scolaire. Les élèves devront produire un texte descriptif de leur élément et créer une vidéo en réalité augmentée. Les contenus les plus méritants seront par la suite diffusés sur les plateformes numériques du Pôle culturel et rendus accessibles au grand public.

Ce projet de médiation culturelle novateur a pour but de susciter un sentiment d'appartenance envers les lieux patrimoniaux dans lesquels les élèves évoluent, mais aussi d'acquérir des compétences transversales variées : recherche et documentation, exercice de synthèse, rédaction et expression orale, utilisation des technologies de l'information, capacités interrelationnelles, capacités d'introspection et bien plus.

Pour les élèves de la 6e année, un parcours spécial a été organisé à la fin de l'année scolaire 2023 et sera répété les années suivantes, permettant aux quatre classes de visiter le monastère des Ursulines, accompagnées de médiatrices ou de médiateurs du Pôle culturel. Cette visite cadeau de 60 minutes est une occasion incroyable pour les élèves de souligner la fin de leur parcours à l'EUQ et d'avoir accès à un lieu de patrimoine exceptionnel et encore très peu accessible au grand public, leur faisant vivre une expérience marquante pour leurs derniers pas à l'EUQ et favorisant ainsi le développement de futures ambassadrices et de futurs ambassadeurs du legs des Ursulines.





Signature visuelle de la programmation culturelle 2023. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines

COMMUNICATIONS ET PROMOTION

STRATÉGIE DE COMMUNICATION

Claudie Bérubé, présidente de l'agence de communication Stratégies b.com marketing, a été mandatée, pour une cinquième année consécutive, pour assurer la gestion des dossiers de communication.

En début d'année, le plan de communication et de marketing intégré a été actualisé pour s'adapter aux enjeux et à la programmation de l'année 2023.

La mise en œuvre du plan de communication annuel s'est amorcée en février avec la promotion soutenue des activités de la semaine de relâche, dont la thématique cette année est: De petits contes et de grands mystères. Des relations de presse, une campagne ciblée sur Google et à la radio (WKND 91,9) sont venues s'ajouter à la promotion soutenue sur nos réseaux sociaux (Facebook et Instagram) et à notre page de la relâche sur le site Web.

Les stratégies et moyens déployés furent inspirés par la thématique de la programmation annuelle *Divine chapelle. Musée aux trésors universels*, développée pour célébrer la remise en beauté de la chapelle des Ursulines. Ainsi, l'équipe des communications a participé aux rencontres liées au développement de la programmation d'activités. De cette façon, l'image de marque a pu être déclinée pour l'ensemble des outils et moyens de communication nécessaires.

Le 10 mai 2023, un événement de presse a été organisé afin de dévoiler en primeur la chapelle intérieure des Ursulines à la suite des travaux de restauration qui s'y sont déroulés pendant près de 18 mois. À l'occasion de cet événement, les intervenants impliqués dans le redéploiement de la collection ont mis sur pause leurs travaux. Cela a permis aux invitées et invités ainsi qu'aux membres des médias d'apprécier, de près, des œuvres déposées au sol avant qu'elles ne soient accrochées en hauteur. Pour l'occasion, des spécialistes étaient présents pour expliquer les soins apportés aux œuvres. Finalement, il s'agissait de l'occasion parfaite pour présenter la toute nouvelle programmation culturelle 2023 Divine chapelle. Musée aux trésors universels, puisque celle-ci avait pour objectif de mettre en valeur la beauté et l'unicité de la chapelle des Ursulines. Ce lancement a réuni la communauté des religieuses, les administratrices et administrateurs du Pôle culturel, les restauratrices et restaurateurs impliqués dans le chantier, les partenaires du milieu ainsi que les médias du secteur culturel. Un communiqué de presse a été diffusé auprès des principaux médias à travers le Canada. Par la suite, la campagne publicitaire a pris son envol par la création de bandeaux Web, de bannières, d'annonces dans les quotidiens et dans les guides touristiques.

Au cours de l'année, des achats ont été planifiés et effectués dans certains médias québécois, dont Le Soleil, pour la Journée des musées. Des annonces ont aussi été négociées et préparées pour Passeport vacances Québec, la brochure touristique *Quoi faire au Québec* et le magazine produit par Destination Québec cité. En outre, l'équipe s'est assurée d'optimiser la diffusion des activités sur toutes les plateformes gratuites offertes aux membres de Destination Québec cité, de la Société des musées du Québec (SMQ) et de l'Association du tourisme religieux et spirituel du Québec.

Grâce aux données récoltées dans le cadre de l'enquête estivale auprès des publics de la SMQ, nous avons pu identifier que la majorité des visiteuses et visiteurs consultés avait découvert le Pôle culturel et ses activités en raison de la présence d'une publicité dans les divers guides touristiques et médias destinés aux clientèles touristiques (45 % chez les personnes anglophones consultées, 28 % chez les personnes francophones consultées). La recommandation vient ensuite en deuxième place, c'est-à-dire que le travail de démarchage auprès des guides touristiques de Québec et des divers employées et employés du milieu touristique (concierges, personnel des hôtels, des restaurants, du bureau d'information et de Destination Québec cité) a porté ses fruits.

Une année remarquable!

En somme, ce fut une année positive pour le Pôle culturel. Les décisions prises et les stratégies élaborées ont contribué au rayonnement et à l'augmentation de la notoriété de l'institution tout comme celle des activités organisées pour souligner la remise en beauté de la chapelle et sa réouverture au public.

Les relations de presse soutenues de l'année ont permis de générer :

- 22 articles dans les médias écrits (imprimé et numérique)
- 3 entrevues télévisées
- 5 présences radiophoniques
- 1 publicité payée à la radio

RETOMBÉES MÉDIATIQUES

ARTICLES DE PRESSE ET ORGANISMES (IMPRIMÉ ET NUMÉRIQUE)					
DATE DE PARUTION	TITRE	AUTEUR OU AUTRICE	PÉRIODIQUE / SITE WEB	SUJETS	LIEN DE CONSULTATION
24-02-2023	Des activités culturelles et scientifiques pour la relâche	Ève Christian	Radio- Canada	Activités culturelles, famille, relâche	https://ici.radio-cana-da.ca/ jeunesse/parents/acti-vite/docu- ment/nouvelles/article/1959048/ sorties-famille-enfants-spectacles- musee-films
28-02-2023	Activités de la relâche au musée du Pôle culturel du Monastère des Ursulines : De petits contes et de grands mystères	Service des Communications	Église catho- lique de Québec	Activités culturelles, famille, relâche	https://www.ecdq.org/ activites-de-la-relache-au- musee-du-pole-culturel-du-mo- nastere-des-ursulines-de-petits- contes-et-de-grands-mysteres/
28-02-2023	Activités de la relâche au musée du Pôle culturel du Monastère des Ursulines : De petits contes et de grands mystères	-	Mononews	Activités culturelles, familles, relâche	https://mononews.com/ activites-de-la-relache-au- musee-du-pole-culturel-du-mo- nastere-des-ursulines-de-petits- contes-et-de-grands-mysteres/
28-02-2023	Activités de la relâche au mu- sée du Pôle culturel du Mo- nastère des Ursulines : De petits contes et de grands mystères	ECDQ	Catholic Canada	Activités culturelles, familles, relâche	https://catholicanada. com/2023/02/activites-de-la-re- lache-au-musee-du-pole-culturel- du-monastere-des-ursulines-de- petits-contes-et-de-grands-mys- teres/
03-03-2023	Restauration : la chapelle des Ursulines retrouve son lustre d'antan	Diane Tremblay	Le Journal de Québec	Restauration de la chapelle	https://www.journaldeque-bec. com/2023/03/03/restaura- tion-la-chapelle-des-ursulines-re- trouve-son-lustre-dantan
03-03-2023	Relâche au Pôle culturel du Monastère des Ursulines	-	Destination Québec cité	Activités culturelles, familles, relâche	https://www.quebec-cite.com/fr/ quoi-faire-que-bec/evenements/ relache-au-pole-culturel-du-mo- nastere-des-ursulines
18-04-2023	Les musées et centres d'interprétation incontournables de Québec	Équipe éditoriale	Destination Québec cité	Attraits touristiques, activités, musées	https://www.quebec-cite.com/fr/ quoi-faire-quebec/musees
10-05-2023	Remise en beauté spectaculaire de la chapelle des Ursulines : reportage	Simon Baillargeon	Le Journal de Québec	Restauration de la chapelle intérieure, tableaux, programmation	https://www.journaldeque-bec. com/2023/05/10/remise-en- beaute-spectaculaire-de-la-cha- pelle-des-ursulines
10-05-2023	Remise en beauté spectaculaire de la chapelle des Ursulines : reportage	Simon Baillargeon	Le Journal de Montréal	Restauration de la chapelle intérieure, tableaux, programmation	https://www.journaldemon-treal. com/2023/05/10/remise-en- beaute-spectaculaire-de-la-cha- pelle-des-ursulines
10-05-2023	La chapelle des Ursulines brille à nouveau de mille feux	Léa Harvey	Le Soleil	Restauration de la chapelle inté-rieure, tableaux	https://www.lesoleil.com/ actualites/actualites-locales/ la-capitale/2023/05/10/la-cha- pelle-des-ursulines-brille-a-nou- veau-de-mille-feux-TEBG2E7MCJ- FILDIX4MT7I3Q4JI/
10-05-2023	La chapelle inté-rieure du Mo- nastère des Ursulines bientôt ouverte au public	Magalie Masson	Radio- Canada	Restauration de la chapelle inté-rieure, tableaux	https://ici.radio-cana-da. ca/nouvelle/1978592/ ursulines-quebec-renova- tions-lieu-culte-oeuvres-restaura- tion-patrimoine
18-06-2023	Pôle culturel du Monastère des Ursulines : la Divine chapelle, un musée aux trésors univer-sels	-		Le Droit	Restauration de la chapelle inté-rieure, tableaux, program- mation
25-06-2023	Les rendez-vous culturels de la capitale	Amélie Deschênes	Le Journal de Québec	Activités à faire, théâtre de guignol dans les Jardins du Monastère des Ursulines	https://www.journaldeque-bec. com/2023/06/25/les-rendez-vous- culturels-de-la-capitale

ARTICLES DE PRESSE ET ORGANISMES (IMPRIMÉ ET NUMÉRIQUE)						
DATE DE PARUTION	TITRE	AUTEUR OU AUTRICE	PÉRIODIQUE / SITE WEB	SUJETS	LIEN DE CONSULTATION	
13-08-2023	Quebec City for the senses: Five ways to discover one of Canada's most beautiful cities	Isabel Slone	Toronto Star	Broderies des Ursulines, chapelle, oratoire de Marie de l'Incarnation	https://www.thestar.com/life/ travel/quebec-city-for-the- senses-five-ways-to-discover- one-of-canada-s-most-beauti-ful/ article_a36b3e8f-4036-56bb-83c7- 710b1d0c242e.html	
29-08-2023	6 sorties à faire cet automne au Diamant	-		Le Diamant	<u>Duo de visites guidées</u>	
12-10-2023	La restauration de la chapelle des Ursulines de Québec décroche un prix d'excellence	Diane Tremblay	Le Journal de Québec	Chapelle, restauration, prix d'excellence CPRQ	https://www.journaldeque-bec. com/2023/10/12/la-restauration- de-la-chapelle-des-ursulines-de- quebec-decroche-un-prix-dex- cellence	
12-10-2023	La chapelle des Ursulines reçoit un prix d'excellence pour ses travaux de restauration	-	Le Lien Multimédia	Chapelle, restauration, prix d'excellence CPRQ	http://www.lienmultimedia.com/ spip.php?article96994	
13-10-2023	Un prix d'excellence pour les travaux de restauration de la chapelle des Ursulines de Québec	-	Mononews	Chapelle, restau-ration, prix d'excellence CPRQ	https://mononews.com/un-prix- dexcellence-pour-les-travaux-de- restauration-de-la-chapelle-des- ursulines-de-quebec/	
16-10-2023	Distinction – Prix d'excellence pour les travaux de restauration de la chapelle des Ursulines de Québec	-	Tourisme express	Chapelle, restau-ration, prix d'excellence CPRQ	https://tourismexpress.com/ nouvelles/distinction-prix- d-excellence-pour-les-tra- vaux-de-restauration-de-la- chapelle-des-ursulines-de- que-bec?utm_source=news- letter&utm_medium=e- mail&utm_campaign=newslet- ter-2023-10-16&utm_content=dis- tinction-prix-d-excellence-pour- les-travaux-de-restauration-de-la- chapelle-des-ursulines-de-quebec	
21-10-2023	Musées à Québec : attiser réflexions et émotions	Roxanne Bélair	Le Devoir	Exposition, culturel, Québec, musées, cahier des musées octobre 2023, expo jeunesse C'est en jouant que l'on devient grand	https://www.ledevoir.com/ culture/800244/quebec-attiser-re- flexions-emotions	
23-10-2023	6 activités originales pour le weekend d'Halloween	ATRSQ	Québec Vacances	Activité Halloween, visite nocturne, chapelle des Ursulines	https://www.quebecva- cances.com/reportages/ evenements-a-ne-pas-man- quer-au-quebec/activites-origi- nales-pour-le-week-end-dhal- loween-3399?fbclid=lwAR- 3lmnkGeRQuLOcFaJ-jDG-WEl- p91hRc9gHJ3D_D7gZ-eUyFU2ay- bYpraaCs	

ENTREVUES TÉLÉVISÉES ET WEB						
DATE DE DIFFUSION	TITRE OU SEGMENT	MÉDIA	SUJET	LIEN DE CONSULTATION		
24-01-2023	La chapelle du Monastère des Ursulines à Québec se refait une beauté	TVA (Pascale Robitaille)	Chapelle des Ursulines, restauration, capsule mémorielle	https://www.tvanouvelles.ca/2023/01/24/ la-chapelle-du-monastere-des-ursulines-a- quebec-se-refait-une-beaute		
25-01-2023	Travaux de restauration : une capsule temporelle à la chapelle des Ursulines	Noovo (Laurence Royer)	Chapelle des Ursulines, restauration, capsule mémorielle	https://www.noovo.info/video/travaux-de- restauration-une-capsule-temporelle-a-la- chapelle-des-ursulines.html		
10-05-2023	Remise en beauté spectaculaire de la chapelle des Ursulines : reportage	TVA (Simon Baillargeon)	Chapelle des Ursu-lines, restauration, programmation	https://www.tvanouvelles.ca/2023/05/10/ remise-en-beaute-spectaculaire-de-la-cha- pelle-des-ursulines-1		

ENTREVUES RADIOPHONIQUES ET SEGMENT						
DATE DE DIFFUSION	HEURE DE DIFFUSION	TITRE OU SEGMENT	MÉDIA, ÉMISSION	DURÉE	SUJETS	LIEN DE CONSULTATION (SI DISPONIBLE)
Du 12-02-2023 au 25-02-2023	Selon l'horaire	3 publicités payées pour la relâche	WKND 91,9	30 s	Activités de la relâche	
25-04-2023	En direct, 25 avril : 14 h En rediffusion, 29 avril : 13 h 30 avril : 3 h 39	Entrevue avec Sophie Limoges, bilan de l'année Marie de l'Incarnation	Radio Galilée, émission Entre-nous	20 min	350e anniversaire du décès de Marie de l'Incarnation, programmation, bilan	https://radiogalilee.com/ emission/entre-nous/
11-05-2023	Topo à 7 h 15	Les Arts : res-tauration de la chapelle intérieure du monastère des Ursulines de Québec	Radio-Canada, émission Première heure	3,15 min	Chapelle des Ursulines	
19-07-2023	8 h	Entrevue avec Maude Lavoie-Payeur, segment sur les découvertes touristiques de la ville de Québec : les Ursulines et la programmation du Pôle culturel	CKIA 88,3 Radio urbaine, émission Café Mimosa	12 min	Programmation, chapelle des Ursulines, L'Académie des demoiselles, Mémoire d'une maison, activ-tés familiales	https://ckiafm.org/ emission/cafe- mimosa#balado
09-08-2023	Émission de l'après-midi	Entrevue avec Catherine Ferland sur la programmation des Rendez-vous d'histoire de Québec	Radio-Canada, émission C'est encore mieux l'après-midi	12 min	Programmation, Rendez- vous d'histoire de Québec, visite nocturne de la chapelle des Ursulines	https://ici.radio- cana-da.ca/ohdio/ premiere/emissions/c- est-encore-mieux-l- apres-mi-di/segments/ entrevue/452188/histoire- rdv-quebec

Le Pôle culturel en vedette dans la série documentaire Historia Vitae

Le Pôle culturel a accueilli, à l'automne 2022, l'équipe de production de la série documentaire *Historia Vitae*, qui voyage à travers le monde pour faire découvrir des musées et des sites historiques reliés à la foi chrétienne. Des entrevues ont été réalisées avec des membres de l'équipe et du conseil d'administration du Pôle culturel en français et en anglais.

L'épisode portant sur le Pôle culturel a été diffusé le 29 mars 2023 sur le site Web du diffuseur Sel + Lumière : https://slmedia.org/w/1wLdsjEv/srDApWid/e8-cultural-centre-of-the-ursuline-monastery-of-quebec

ENGAGEMENT NUMÉRIQUE ACCENTUÉ

ENRICHISSEMENT DU SITE WEB

Dans le cadre de la programmation entourant le 350° anniversaire du décès de Marie Guyart de l'Incarnation, puis de la programmation *Divine chapelle. Musée aux trésors universels*, un nouvel onglet a été ajouté au site Web du Pôle culturel (https://www.polecultureldesursulines.ca/) afin de permettre au public de consulter des contenus en ligne et de s'informer sur l'ensemble des activités et rendez-vous proposés. Le site Web a généré, en 2023, 22 000 vues.

GALERIE VIRTUELLE DES TRÉSORS DES ARCHIVES ET DES COLLECTIONS

La galerie virtuelle, disponible depuis 2021 sur notre site Web, a pour but d'enrichir les contenus numériques diffusés par le Pôle culturel. Cette année, le travail de bonification s'est poursuivi. Cinquante nouveaux éléments patrimoniaux ont été documentés et photographiés. Ces objets, œuvres et documents d'archives sont accompagnés de photographies en haute résolution ainsi que d'un court texte de présentation qui raconte une histoire plutôt que de se vouloir simplement descriptif. Ces nouveaux contenus seront ajoutés dès qu'il sera possible de rendre plus performante notre plateforme numérique.

Cette galerie est une belle façon de valoriser une partie de l'exceptionnel héritage matériel légué par les Ursulines. Il est prévu que cette galerie se bonifie graduellement au fil des années.

INFOLETTRES

Onze infolettres ont été diffusées en 2023, comparativement à dix l'année précédente. Cette année, la moyenne du taux d'ouverture de notre infolettre est de 64,8 %, ce qui est très positif, puisque la moyenne générale, toutes industries confondues, se situe entre 15 % et 30 %. Le nombre de personnes abonnées à l'infolettre est passé de 962 à 1248, soit une augmentation de 286 personnes.

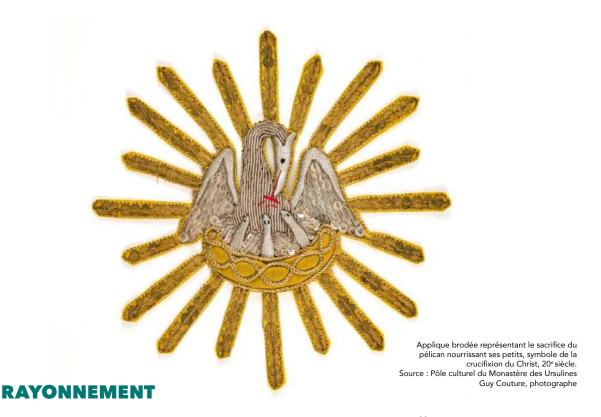
RÉSEAUX SOCIAUX

Instagram

Quatorze publications et plusieurs brèves ont été mises en ligne sur la page Instagram du Pôle culturel en 2023. Le nombre d'abonnées et abonnés est passé de 665 à 782, pour un total de 117 nouvelles personnes.

Facebook

La page Facebook du Pôle culturel est demeurée active tout au long de l'année, avec un total de 114 publications, soit 14 de plus que l'an dernier, en plus de la publication de nombreuses brèves. Le nombre d'abonnées et abonnés a augmenté de 177 personnes pour atteindre un total de 3806 en 2023. La couverture d'audience a atteint 86 165 personnes en 2023, ce qui représente une augmentation de 26,5 % par rapport à l'an dernier.



La directrice générale du Pôle culturel a été sollicitée pour offrir une séance dans le cadre du cours *Gouvernance des institutions muséales*, en octobre. Ce cours fait partie du diplôme d'études supérieures spécialisées en muséologie de l'Université Laval.

Elle a aussi prononcé une allocution dans le cadre du 11° Forum sur le patrimoine religieux du Québec. En effet, madame Limoges a été mandatée par sœur Pauline Duchesne, supérieure générale des Ursulines, pour accueillir le Prix d'excellence dans la catégorie « Restauration » pour le projet de restauration-conservation du chœur des religieuses du Monastère des Ursulines de Québec.

Le 2 octobre, la direction a accueilli 30 muséologues, dont 15 jeunes provenant de l'international et faisant partie de la délégation LOJIQ, dans le cadre du congrès annuel de la Société des musées du Québec. Et le 2 novembre, elle a offert une présentation dans le cadre d'une rencontre du comité tourisme patrimonial réunissant une dizaine de gestionnaires d'institutions muséales et de sites patrimoniaux de la Capitale-Nationale.

Les 14 et 21 novembre, la coordonnatrice des archives a accueilli 24 étudiantes et étudiants, séparés en deux groupes, du cours Fonctions et pratiques de l'archivistique contemporaine du programme de baccalauréat intégré en sciences historiques et études patrimoniales. Ce cours, offert par la professeure Anne Klein, est une initiation aux archives et à l'archivistique. La visite a eu lieu dans la salle de consultation des archives et a permis de présenter toutes les facettes du travail d'archiviste au sein d'un service d'archives d'une congrégation religieuse. Cette visite, d'une durée de trois heures, s'est terminée par la présentation de documents d'archives et de livres anciens.

Le conservateur du Pôle culturel est, quant à lui, intervenu en mai dans le cadre d'un colloque organisé par Laurier Lacroix sur *L'expérience de l'atelier d'artiste au Québec et au Canada*. Sa communication s'intitulait La confection de reliquaires chez les Ursulines de Québec : un atelier et un héritage méconnus. Dans le cadre du partenariat entre le Pôle culturel et le CIREM, il a aussi présenté une conférence en juillet à Rome intitulée *L'Italie et les collections des Ursulines de l'Union canadienne*, pour le 16^e congrès de la Société internationale d'étude du dix-huitième siècle.



 ${\it Diagrammes~d'astronomie,~19^e siècle.}$ Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

REPRÉSENTATION

L'équipe du Pôle culturel participe à la vie de différentes organisations des milieux culturel et touristique en siégeant à des conseils d'administration et à des comités sectoriels ou en faisant partie de jurys :

- conseil d'administration de la Société des musées du Québec (SMQ);
 - comité politique de liaison SMQ-MCC ;
 - présidence du jury des prix d'excellence ;
- comité des archives du Conseil du patrimoine religieux du Québec ;
- conseil d'administration du Regroupement des archivistes religieux ;
- comité organisateur du parcours Vieux-Québec littéraire ;
- comité du tourisme patrimonial de Destination Québec cité ;
- comité du tourisme religieux de Destination Québec cité et de l'Association du tourisme religieux et spirituel du Québec ;
- conseil d'administration des Rendez-vous d'histoire de Québec ;
- comité organisateur du 6° colloque international du CIREM 16/18 ;
- jury des prix d'excellence de la Ville de Québec destinés aux organismes œuvrant dans le domaine des arts.



Détail du tableau *Procession de la Fête-Dieu à Québec*, par Louis-Hubert Triaud, Québec, 1824. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

FRÉQUENTATION

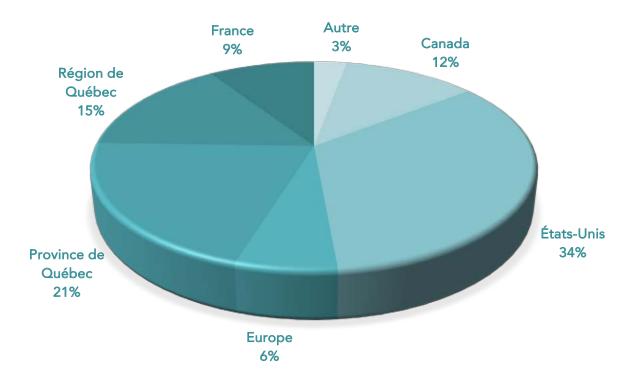
NOMBRE D'ENTRÉES

En 2023, le musée du Pôle culturel a accueilli **8229 personnes payantes** (visiteuses et visiteurs autonomes, groupes organisés, groupes scolaires, participants et participantes à des activités) et **1867 personnes non payantes** (mesure des dimanches gratuits, programme *Empruntez un musée*, activités gratuites). Le Pôle culturel a donc accueilli 1518 visiteuses et visiteurs payants de plus qu'en 2022 et 1028 personnes non payantes de plus qu'en 2022, ce qui marque une belle croissance d'achalandage pour le musée du Pôle culturel et ses activités en 2023.

Du côté de la chapelle des Ursulines, le nombre de visiteuses et visiteurs s'est élevé à 62 099 personnes, une hausse marquée de 57 % comparativement à l'achalandage de 2022, qui était de 39 373 personnes. Cette hausse est attribuable notamment à un plus grand nombre de journées d'ouverture de la chapelle au mois d'octobre, au retour des touristes internationaux à Québec et au démarchage actif de l'équipe auprès des acteurs touristiques locaux (guides, concierges, Destination Québec cité). L'achalandage de l'année 2023 a d'ailleurs surpassé l'achalandage prépandémique de 55 012 personnes en 2019

En tout et pour tout, le Pôle culturel a accueilli **72 195 personnes** dans le cadre de ses activités en 2023.

PROVENANCE DU PUBLIC Enquête de provenance estivale



STATISTIQUES PROVENANCE ESTIVALE				
Région	2022	2023		
Canada (autre que le Québec)	16%	12%		
Région de Québec	24%	15%		
Province de Québec (autre que la région de Québec)	20%	21%		
États-Unis	24%	34%		
Europe (autre que la France)	6%	6%		
France	10%	9%		
Autre	-	3%		

Afin de raffiner nos connaissances en lien avec la provenance de la clientèle, nous avons poursuivi la collecte des codes postaux au moment des transactions à la billetterie. Ces données permettent ainsi de participer à une analyse des publics en partenariat avec Destination Québec cité. Cette mesure nous permet également de constater le retour majeur des publics internationaux et provenant du reste du Canada. Alors que de 2020 à 2021, la majorité des visiteuses et visiteurs provenait du Québec, en 2022 la fréquentation touristique a atteint 56 %, puis en 2023, 64 % de la clientèle provenait d'autres provinces du Canada ou de l'étranger, ce qui permet de constater que la relance touristique s'est bien concrétisée.

PROFIL DU PUBLIC

La tendance des dernières années quant à l'âge de nos publics semble s'être modifiée, selon nos résultats obtenus lors de l'enquête estivale auprès des publics de la SMQ. Si, en 2022, on observait une hausse de fréquentation du musée pour la tranche d'âge des 65-74 ans (25 %), suivie de près par les 55-64 ans (19 %), en 2023, le portrait est différent. Le travail de diversification des publics grâce au développement d'activités variées et ciblant les familles locales semble avoir porté fruit, notamment auprès des publics francophones. En effet, la tranche d'âge principalement représentée est les 45-54 ans (24 %), suivie des 25-34 ans (21 %), puis des 65-74 ans (16 %), qui se rangent en 3° position en 2023. En ce qui concerne les publics anglophones de nature plus touristique, la tranche d'âge principalement représentée reste les 65-74 ans (35 %), suivie des 55-64 ans (21 %) et des 45-54 ans (16 %).

De plus, il est possible de dégager des résultats de cette enquête un portrait de notre public, qui se veut majoritairement féminin (plus de 70 % de l'achalandage total). Une majorité de ce public a poursuivi des études universitaires (plus de 59 %) et, dans plus de 40 % des cas, les visites du musée se font en couple.

En 2024, le Pôle culturel continuera ses efforts pour offrir une programmation s'adressant à une clientèle variée.

GROUPES

En 2023, 86 groupes ont franchi les portes du musée, pour un total de 1985 personnes payantes. En guise de comparaison, c'était 71 groupes qui avaient visité le musée en 2022.

Parmi les groupes qui ont visité le musée en 2023, plusieurs étaient issus d'un cadre scolaire (4 groupes universitaires, 2 groupes du collégial, 4 groupes du secondaire et 12 groupes du primaire). Pour la première fois, le Pôle culturel a aussi eu le bonheur d'accueillir six groupes du camp de jour Odyssée du Collège François-de-Laval.

APPRÉCIATION DU PUBLIC

Encore une fois, le public a été charmé par les rencontres et les expériences proposées par l'équipe. L'originalité des activités offertes ainsi que la qualité du service au public sont souvent mentionnées parmi les commentaires recueillis :

> « Nous avons été agréablement surpris par notre visite! Les gens sont très gentils et nous avons appris tout plein de nouvelles choses! Andréanne nous a fait un petit tour quidé moyennant un léger supplément pour ce type de visite et elle est vraiment très intéressante! Elle a pris le temps de répondre à nos questions et ses explications étaient claires! Nous avons fait un jeu sous forme de rallye, découverte d'indices et nous avons adoré! Le personnel est dynamique, jeune et très compétent! À voir!! » — Marie Map, mars 2023

(Google reviews, 5 étoiles)

« Wonderful place to learn history of Quebec from a unique perspective. We had a spontaneous 'tour' from the attendant/ docent. Don't be afraid to ask questions, the docent's stories made the visit, the best part of our wander around old Quebec! »

> — Victoria Robins, janvier 2023 (Google reviews, 5 étoiles)

« Très belle exposition qui rend bien hommage à tout ce qu'ont apporté les Ursulines au développement de la Nouvelle-France. Merci pour le bel accueil. »

> Catherine, mai 2023 (livre d'or du musée)

« Superbe exposition! Très touchant! »

— Benjammin C., septembre 2023 (livre d'or du musée)

« Bonne activité, visite très intéressante, accueil chaleureux et personnel très dévoué et professionnel. »

> — Monitrice au camp de jour Odyssée, août 2024 (sondage de satisfaction)



Portefeuille brodé fait de filé d'argent et de paillettes, $18^{\rm e}$ siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

REVENUS AUTOGÉNÉRÉS

BILLETTERIE

En 2023, les revenus provenant des droits d'entrée ont été de 70 933 \$ contre 59 517 \$ en 2022. Cette augmentation nette de 16 % témoigne d'une relance des activités culturelles et du retour des touristes internationaux. À la fin de cet exercice, la billetterie du Pôle culturel a presque atteint les chiffres obtenus en 2019 (74 061 \$), année de référence prépandémique.

BOUTIQUE

Les revenus liés à la boutique sont de 16 935 \$ en 2023. Ils ont augmenté de 9 % par rapport à 2022 (15 487 \$). Chaque année, notre équipe poursuit le développement de produits signatures, en tout respect des orientations suivantes :

- créer des produits exclusifs, inspirés des collections et des archives des Ursulines;
- favoriser les partenariats avec des artisanes et artisans locaux;
- offrir uniquement des produits fabriqués au Québec;
- proposer des produits accessibles à toutes les bourses.

Nouveaux produits:

- Jeux de société en bois d'artisanes et d'artisans québécois
- Cartes brodées
- Chandelles parfumées
- Nouveaux modèles d'aimants
- Nouvelle sélection de livres jeunesse québécois
- Patrons de broderie

Le Reçu des Pensionnaires dans le mois de Tron Le Reçu des Pensionnaires visi Reju de siur Ignace Sautier pour trois miss de proneion de safille.

Reju de madame Pian pour la pension de la petite dem^{tre} désariere.

Reju de madame Derpontigni pour la putte descrive. Regu de made fouct pour trois mois a Regu du sieur Rousseau pour trois mois Rege da so Renard pour un mois de princion de sa file Jomne 338" " annie de m' martel -Real de Madame Imber pour six mois de persion de la litte - -Reque de madame Daine, pour sia mois de ponsion de masa fille S. maries Chow Do fa Nativite Super Rea du se Chaloux pour trois mois de Reque des Pensionnaires cans le mois de mars S. T maria a De La Mativité Sup. 1757 - - le Requ des Pensions Reque de Made fonit pour trois mois de pension de sa fille ... 50 th Reque de monsieur Arnoux pour 5 mois et es jours de pension de master 65 de Reque de Master Bazin sur la pension de la seconde annie de sa fille 28 de Recu de la Dame Pénicier pour s Regu du suur Rouseau pour s'mois de pension de sa fille - - 500. Reque de m' fa Sus pour trois mois de Rega du st de forme pour s' mois et 4 jours de spension de sa fille - sat que Rem du se Sean Bedard sur la poens S. * maria a. De La Nativite Sa, le Rem To Pensionnaires I. marie Come De la Natività Sunte Requ de la Dame st Michel pour o Reque du se auclair pour o mois de pens Le Reçu des Pensionnaires cans le mois D'avril 1751 Au de la Dame Paquet a comple de Reque de madame sa martiniere pour Reque de me nouchoe pour 6 mois de pen Roga de Madame Marin pour rente de pension de ma sa fille - -Regu de matte Turpin pour s'mois de pension de sa fille -Regu de la Pame Rapin pour 6 mois Reçu de madame le vassur pour 5 mois de pension de sa fille Reque de madamer de vandreille a compte Regu de Madame de fory pour sies mois de Pension des dem a Britaques, Requ de me Rousel pour quatre mois de Requ de me de voisi pour Made Mans el marie Com De Sa Nativite Supor Rega da mime pour reste de la ponsi Le Recu des Pensionnaires dans le mois de Mai 175% Reçu de la Pame Marandas pour reste Recu de la Da st michel pour rede de pension de safille.

Recu de la Da st michel pour trois mois de sa fille.

Recu de Made Ruserin pour co mois de pension de me Parine.

Recu de Mi Dafis pour six mois de pension de safille. Rega da sieur Rousseau pour trois Mon I'm marie a. De fa Nativities Rece de la Dame Beaujour pour 6 mois de pension de Safille. Recu de madame Daine pour a mois de prension de sa fille fanchia 50 M Recu de Me famorile pour trois mois de M fe Be sa nico - 50 M Recu de la Dame s' michel a Compile de la prension de sa fille 48 d St marie anse Do for Nativita Sign Somme __ 576 # ii



RÉSULTATS FINANCIERSSYNTHÈSE DES RÉSULTATS FINANCIERS

L'exercice financier terminé le 31 décembre 2024 présente un excédent des produits par rapport aux dépenses de 21 382 \$. Les produits totalisent 1 472 313 \$ et, les dépenses, 1 450 931 \$.

Le bilan au 31 décembre 2024 nous indique que le Pôle culturel présente une situation financière saine, sans difficulté de trésorerie. L'actif net se subdivise ainsi : 36 105 \$ investis en immobilisations corporelles; 390 000 \$ d'actif net réservé dans un fonds dédié aux collections et aux archives. Ce fonds sera utilisé par le Pôle culturel pour mener à bien les orientations de sa planification stratégique; 70 000 \$ d'actif net réservé dans un fonds d'urgence, et 117 821 \$ d'actif net non affecté, soit le surplus d'opération accumulé.

Journal des recettes et dépenses du Monastère de Québec, 1747-1781. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe



CONSEIL D'ADMINISTRATION ET GOUVERNANCE

Les membres du conseil d'administration sont élues et élus à l'assemblée générale annuelle pour des mandats de deux ans. Les sept administratrices et administrateurs sont des bénévoles qui font preuve d'engagement et qui proviennent de différents secteurs pertinents à la mission du Pôle culturel.

Le conseil d'administration doit s'assurer de la conformité de la gestion du Pôle avec les dispositions de sa constitution et de ses règlements. Le conseil édicte les règlements et approuve les principales orientations et politiques de l'institution liées aux opérations. Il approuve le plan stratégique, les budgets de même que les états financiers annuels. Le conseil d'administration a tenu six réunions régulières et trois séances extraordinaires entre le 1er janvier et le 31 décembre 2023.

Président — Guy Bouchard, retraité de l'administration scolaire

Vice-présidente — **Anne-Marie Boissonnault**, vice-présidente au développement philanthropique de Centraide Québec, Chaudière-Appalaches et Bas-Saint-Laurent

Trésorière — Annie Larochelle, CPA

Secrétaire — David Mendel, président retraité de Visites Mendel

Administrateur — Vincent Aubry, conseiller au cinéma et à la télévision de la Ville de Québec

Administratrice — Christine Cheyrou, consultante en histoire de l'art et en muséologie

Administratrice — Marie-Claire Hébert, o.s.u.

DÉMARCHES POUR L'OBTENTION DU STATUT D'ORGANISME DE BIENFAISANCE

Pour répondre à des enjeux fiscaux et pour permettre au Pôle culturel de remettre des reçus officiels pour les dons en argent et les dons de biens patrimoniaux, il a été décidé de réaliser les démarches nécessaires pour l'obtention du statut d'organisme de bienfaisance. Dans le cadre de cet exercice, les lettres patentes et les règlements généraux du Pôle culturel ont été révisés avant que nous puissions soumettre le dossier auprès de l'Agence du revenu du Canada. Nous espérons obtenir des nouvelles au cours de l'année 2024.

PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET CYBERSÉCURITÉ

En septembre 2023 entraient en vigueur certaines dispositions de la Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels, aussi appelée loi 25. Les modifications apportées par la loi 25 entrent progressivement en vigueur depuis 2022 et s'échelonnent sur une période de trois ans, soit jusqu'en 2024.

La Commission d'accès à l'information du Québec rappelle à la population, aux entreprises et aux organismes publics que cette importante réforme modernise les règles qui protègent les renseignements personnels des citoyens et citoyennes.

L'équipe du Pôle culturel a donc mis en place une politique de confidentialité et des procédures de sécurité pour se conformer à la loi. Celles-ci ont été adoptées le 17 octobre par les membres du conseil d'administration.



Parement d'autel dit d'entrainement, en lin et brodé au fil de soie polychrome, 18e siècle (?).

Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines | Guy Couture, photographe

CALENDRIER DE CONSERVATION ET PLAN DE CLASSIFICATION PROPRES À NOTRE INSTITUTION

Afin d'assurer une bonne gestion des documents administratifs produits par tous les secteurs, dont les archives, l'administration, la direction, la médiation culturelle et la muséologie, une archiviste de l'équipe a actualisé le plan de classification et a produit un calendrier de conservation propre aux activités du Pôle culturel. Ces deux outils de gestion ont été réalisés en 2023, mais leur implantation et la formation des employées et employés se feront au cours de l'année 2024.

LE PÔLE CULTUREL, UNE INSTITUTION MUSÉALE AGRÉÉE - PROCESSUS DE RENOUVELLEMENT

Depuis 2019, le Pôle culturel est une institution muséale agréée. L'agrément des institutions muséales québécoises, qui est délivré par le ministère de la Culture et des Communications au nom du gouvernement du Québec, garantit à la population l'accès à un établissement d'intérêt public de qualité. Ceci s'inscrit dans le respect de normes reconnues internationalement en matière de pratiques muséologiques, de protection et de mise en valeur du patrimoine.

L'agrément des institutions muséales québécoises est valide pour une période de cinq ans à partir de l'octroi du sceau. Au cours de l'automne 2023, notre institution a dû présenter une demande de renouvellement.

Dans le cadre de cette procédure, nous avons notamment actualisé nos politiques et en avons produit de nouvelles.

Les politiques et lignes directrices actualisées sont :

- Politique de gestion des collections des Ursulines de l'Union canadienne. Cette politique a été révisée en profondeur au cours de l'année 2022 afin de refléter la nouvelle réalité concernant la gestion de ce patrimoine et tenant compte de la cession prochaine des biens mobiliers et immobiliers à la Fiducie du patrimoine culturel des Ursulines. À partir de ce moment et conformément à l'acte de fiducie, les collections et les archives seront versées au patrimoine fiduciaire et seront affectées à la conservation perpétuelle. Ce travail en a été un de collaboration entre les Ursulines, l'équipe du Musée des Ursulines de Trois-Rivières et l'équipe du Pôle culturel du Monastère des Ursulines. La politique a été adoptée par l'Union canadienne le 14 décembre 2022 et appliquée par le conseil d'administration du Pôle culturel à compter de janvier 2023.
- Politique de gestion des archives des Ursulines de l'Union canadienne. Tout comme nous l'avons fait avec la politique de gestion des collections, la politique de gestion des archives a également été révisée en profondeur afin de refléter la nouvelle réalité concernant la gestion de ce patrimoine. Elle a été adoptée par l'Union canadienne le 19 décembre 2023. Le conseil d'administration du Pôle culturel l'a aussi consultée le 7 décembre et l'appliquera dès janvier 2024.
- Plan d'intervention en cas d'urgence | Archives et collections. Ce document a été mis à jour en 2022 et a été actualisé une nouvelle fois en 2023, à la suite du sinistre du 4 février.
- Code de déontologie. Le code de déontologie du Pôle culturel a été adopté le 6 septembre 2018 et a été actualisé le 7 décembre 2023.
- Politique des ressources humaines. Cette politique a été adoptée le 24 septembre 2018. Elle a été actualisée une première fois le 14 septembre 2021 et une seconde fois le 7 décembre 2023.
- Politique de gestion des plaintes. Cette politique a été adoptée le 16 mars 2022.
- Guide de gestion des ressources bénévoles. Ce guide a été révisé par l'équipe en octobre 2023.
- Obtention de la cote accessible accordée par Kéroul, le 9 novembre 2022, valide pour une durée de 5 ans, soit jusqu'en novembre 2027.

Les nouvelles politiques développées et implantées :

- Politique en matière d'éducation et de médiation culturelle. Cette politique a été adoptée par le conseil d'administration le 21 juin 2023.
- Lignes directrices en matière de recherche. Ce document, adopté le 24 septembre 2018, a été revu en profondeur et adopté par le conseil d'administration le 7 décembre 2023
- Politique de développement durable. Les orientations initiales concernant le développement durable du Pôle culturel avaient été adoptées par le conseil d'administration le 24 septembre 2018. Cette première politique, qui s'appuie sur ces orientations, a été adoptée le 21 juin 2023.
- Plan de transition écologique. Le plan de transition écologique, qui découle de la politique de développement durable, a été adopté le 6 septembre 2023 par le conseil d'administration.



Cœur de dévotion en métal doré, 20° siècle. Source : Pôle culturel du Monastère des Ursulines Guy Couture, photographe

LE PÔLE CULTUREL, UN EMPLOYEUR QUI A À CŒUR LE BIEN-ÊTRE DE SON PERSONNEL

À l'heure où le monde du travail connaît des turbulences sans pareilles, la direction et le conseil d'administration sont proactifs pour surmonter les nouveaux défis des employeurs. Le comité « Le Pôle culturel, un employeur distinctif » a ainsi été mis sur pied dès 2021. Par ailleurs, différentes actions sont entreprises pour assurer un milieu de vie bienveillant au sein de l'organisation.

Rappelons qu'en 2021, nous avions mis en place une structure salariale équitable. Cette même année, nous avions également intégré l'accès à un régime de retraite (REER) pour l'ensemble des membres du personnel permanent. Par ailleurs, une politique de télétravail avait été adoptée pour favoriser la conciliation travail-vie personnelle.

Depuis 2022, avec la relance des activités en présentiel, il a été possible de cultiver le sentiment d'appartenance par différents moyens, notamment en planifiant des événements à caractère social. Nous avons aussi mis en place une politique de remboursement d'une portion des frais de transport collectif. En 2023, comme chaque année depuis la création du Pôle culturel, les employées et les employés ont pu bénéficier de 19 activités de formation et de perfectionnement.

Parmi les formations organisées, nous aimerions souligner celle portant sur la communication relationnelle. Cette activité, réalisée grâce au soutien financier du ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale dans le cadre de la mesure de formation de la main-d'œuvre, a été offerte à tout le personnel du Pôle culturel, du Monastère de Québec, de la Maison provinciale et du Centre de spiritualité. Au total, 37 personnes ont participé aux deux cohortes programmées les 2 et 16 mars.

Comme notre jeune équipe fait face à différents enjeux, il nous apparaissait important de tenir une formation en communication relationnelle à cette étape de

notre développement. En plus de devoir passer à travers les différents stades de son développement pour parvenir à sa pleine maturité et atteindre sa performance optimale, notre organisation évolue dans un contexte de changement de culture organisationnelle. À cet égard, l'équipe et ses partenaires internes doivent s'adapter à la transition d'un mode de gestion assuré par les religieuses ursulines à un mode de gestion laïque. Cette transition amène des comportements résistance (crainte de l'inconnu, peur que le changement menace sécurité d'emploi les rapports sociaux établis ou encore compromette la position d'autorité et certains droits acquis). Parmi les autres enjeux créés par ce contexte, nommons aussi les modes de gestion qui changent (hiérarchique à plus organique) et les défis qu'amène la mixité des générations.

Cette formation portant sur la communication relationnelle a su outiller les membres de notre personnel afin qu'ils et elles puissent prendre conscience des effets de ces changements sur leur quotidien et sur leurs interactions et soient en mesure de les comprendre. L'idée étant que toutes et tous puissent contribuer au maintien d'un milieu de travail inclusif, collaboratif et bienveillant.

Comme nous accordons une grande importance à la santé et à la sécurité au travail, nous avons poursuivi l'analyse ergonomique des postes de travail permanents. Une spécialiste a pris soin d'identifier les améliorations à apporter aux équipements et aux aménagements des postes de travail et l'ensemble des correctifs suggérés ont été réalisés.

Tout comme pour l'année précédente, en décembre 2023, nous avons distribué un relevé de rémunération globale pour communiquer de façon transparente, au personnel, la valeur des avantages sociaux accordés.

Dans une démarche de bonification de nos pratiques en matière de gestion des ressources humaines, nous avons aussi fait circuler à deux reprises, auprès du personnel, des sondages afin que toutes et tous puissent exprimer leur degré de satisfaction à l'égard de leur milieu de travail et suggérer des améliorations. Après tout, le bien-être au travail est une coresponsabilité partagée entre le personnel et l'employeur.

Enfin, dans un souci de nous assurer que nous offrons des conditions de travail compétitives, nous avons procédé, en 2023, à une nouvelle évaluation de notre structure RH. Ce projet a pu être réalisé grâce au soutien du ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale dans le cadre de sa mesure Concertation pour l'emploi. Le Pôle culturel a donc mandaté la firme Dupuis RH pour réaliser une analyse rigoureuse et approfondie de l'équité externe en matière de rémunération (étude de marché). À la suite de cette enquête où différentes sources de données fiables et pertinentes fidèles à notre réalité sectorielle et géographique ont été examinées, nous avons décidé, toujours avec l'aide des experts et expertes, de réviser la structure salariale des différents postes au sein du Pôle culturel.

Cette démarche s'est concentrée sur trois dimensions principales de l'équité: externe, interne et salariale, garantissant ainsi une rémunération juste et compétitive pour l'ensemble des employées et employés.

ÉQUIPE

PERSONNEL

Directrice générale — Sophie Limoges

Adjointe à la direction (du 1er janvier au 4 juillet) — Christelle Delrieu

Adjointe à la direction (depuis le 27 juin 2023) — Renée Deslauriers

Conservateur et responsable de la muséologie — Arnaud Bessière

Technicienne en muséologie — Marie-Christine Chabot

Technicien en muséologie — Vincent Dion (depuis le 8 mai 2023)

Agent de recherche (contrat) — Benoit Vaillancourt (depuis le 26 octobre 2020)

Agente de recherche (contrat) — Dorothée Harton (du 14 juin 2022 au 25 août 2023)

Coordonnatrice des archives — Josée Pomminville

Archiviste et chargée de la conservation préventive — Marie-Michèle Adam

Archiviste — Christine Machiels

Archiviste – Mélanie Lafrance (depuis le 13 novembre)

Technicienne en archivistique (contrat) – Zohra Cloutier (depuis le 13 juin)

Technicienne en archivistique — Julie Bourque (jusqu'au 21 juillet)

Technicienne en archivistique (contrat) — Marianne Drolet-Brassard (jusqu'au 11 juillet)

Coordonnatrice à la médiation culturelle — Maude Lavoie-Payeur

Chargé de la programmation culturelle et de l'expérience visiteur — Yohan Bonnette

Chargée de la programmation éducative et citoyenne — Andréanne Duchesneau (congé de maternité)

Chargé de la programmation éducative et citoyenne – Estelle Nicolas (remplacement congé de maternité)

Médiateur culturel principal — Vincent Giguère-de Carufel

Médiatrice culturelle — Victoria Beauchamp

Médiatrice culturelle — Manon Bes (depuis le 29 mai 2023)

BÉNÉVOLES

Marie-Thérèse Bournival Marie Trottier

PARTENAIRES

PARTENAIRES PUBLICS ET INSTITUTIONNELS

Le Pôle culturel du Monastère des Ursulines remercie les partenaires suivants pour leur contribution au fonctionnement et aux immobilisations de l'institution.

UNION CANADIENNE DES MONIALES DE L'ORDRE DE SAINTE-URSULE

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)

• Programme de soutien au traitement des archives privées

Ministère de la Culture et des Communications du Québec

• Mesure de gratuité dans les institutions muséales

- Programme d'aide au fonctionnement pour les institutions muséales (PAFIM)
- Programme d'aide aux immobilisations, volets 1 et 2
- Programme de soutien aux expositions permanentes et itinérantes
- Programme du comité de conservation des biens mobiliers du Conseil du patrimoine culturel du Québec

Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale

- Mesure Concertation pour l'emploi
- Mesure de formation de la main-d'œuvre

GOUVERNEMENT DU CANADA

Conseil des ressources humaines du secteur culturel (CRHSC)

• Programme de placements pour les étudiants

Emploi d'été Canada

Jeunesse Canada au travail (JCT) pour une carrière vouée au patrimoine

- Association des musées canadiens

Jeunesse Canada au travail (JCT) dans les établissements du patrimoine

- Conseil canadien des archives

Musées numériques du Canada

Patrimoine canadien

• Programme d'aide aux musées – accès numérique au patrimoine

VILLE DE QUÉBEC

Entente sur le développement culturel de Québec, entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Québec

- Appel de projets aux organismes culturels professionnels volet 2 Mise en valeur du patrimoine par les arts
- Programme de soutien aux projets de mise en valeur du patrimoine religieux
- Programme d'aide Première Ovation volet patrimoine
- Programme de soutien aux projets de médiation culturelle et d'éducation des publics
- Programme Vitalité culturelle

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE QUÉBEC

• Projet d'aide aux petites entreprises touristiques urbaines

DESTINATION QUÉBEC CITÉ

- Entente de développement numérique des entreprises touristiques
- Programme de soutien à l'industrie touristique

MITACS

Programme Accélération

PARTENAIRES DE PROJET

Artefact Urbain

Association du tourisme religieux et spirituel du Québec

Bergeron Gagnon inc.

Bibliothèque de Québec

Cantus Antiquus

Centre d'archives de

la Nation Huronne-Wendat

Centre de conservation du Québec

Centre d'études Marie-de-l'Incarnation

Centre interuniversitaire de recherche sur la première modernité (CIREM 16e-18e siècles)

Centre interuniversitaire d'études québécoises

Centre Marie-de-l'Incarnation

CIRCUM architecture

Collège Marie-de-l'Incarnation

Collège Montmorency

Conseil du patrimoine religieux du Québec

Conservatoire de musique de Québec

Destination Québec cité

Diocèse de Québec

Dufour RH

École des Ursulines de Québec

Ensemble J'ay pris amours

Ensemble Éléments

Étrange Carnaval

EXP

Fédération Histoire Québec

Festival d'opéra de Québec

Fondation de l'École des Ursulines

Institut canadien de conservation

Institut canadien de Québec

Journées de la culture

Journées du patrimoine religieux

Lafond Côté architectes

Le Diamant

L'Ensemble de musique sacrée de Québec

Les Fêtes de la Nouvelle-France

Les Rendez-vous d'histoire de Québec

Les Violons du Roy

L'Îlot des Palais

Maison des métiers d'art de Québec

Mérici collégial privé

Monastère des Augustines

Musée de la civilisation

Musée des Ursulines de Trois-Rivières

Musée huron-wendat

Musée national des beaux-arts du Québec

Printemps de la musique

Québec en toutes lettres

RAV3D-studio

Réseau Archéo-Québec

Sel et Lumière média

Série de documentaires commémoratifs

Québec se souvient

Société des musées du Québec

Union structure

Université du Québec à Trois-Rivières

 Programme d'intervention dans la communauté (PICOM)

Université Laval

- Département des sciences historiques
 - Baccalauréat intégré en sciences historiques et études patrimoniales
 - DESS en muséologie
- Faculté de théologie et de sciences religieuses

COLLABORATRICES ET COLLABORATEURS

Jacques Beardsell Félix Bédard

Claude Belleau

Marc-André Bernier

Alexandra Bertrand

Marie-Ève Bertrand

Claudie Bérubé

Ariane Blanchet-Robitaille

Jehanne Blanchot

Annie Blouin

Raphael Boney

Kilyan Bonnetti

Marie-Thérèse Bournival

Raymond Brodeur

Dany Brown

Andréanne Cantin

Daniel Caron

Caroline Champagne

Vincent Champoux

Sophie Charbonneau

Emily Cloutier

Stéphane Corriveau

Patricia Côté

Guy Couture

Marie-Ange Croft

Christian Denis

Elsa Domingues

Raynald Doyon

Pauline Duchesne, o.s.u.

Audrey Éberlé

Lucia Ferretti

Isabelle Fortier

Yvan Fortier

Francis Fortin

Jacques Fréchette

Philippe Frenette

Marie-Élaine Gadbois

Amélie Gagné

Angèle Gagné, o.s.u.

Ann Marlène Gagnon

Diane Gagnon, o.s.u.

Gino Gariépy

Marie-Nadine Garneau

Annie Gélinas

Guylaine Gélinas

Vincent Giguère

Louise Gosselin, o.s.u.

Manon Goyette

Marie-Soleil Guérin Girard

Anne Guilbault

Lisa Gunderman

Yvon Hade

Alexandra Jalbert

Nicolas Jobin

Audrey Julien

France Lachance

Mario Lafond

Mélanie Lafrance

Caroline Lajoie

Paul-Gaston L'Anglais

Martine Langlois

Linda Laplante

Josée Laurence

Loïc Lefebyre

Annie Loiseau

Véronique Louppe

Jocelyne Mailloux, o.s.u.

Richard Marcotte

Anne Martineau

Robert Mercure

Benoit Montreuil

Caroline Mordan Gagnon

Patricia Moreno

Audrey Morin

Lise Munro, o.s.u.

Marie-Hélène Nadeau

Karina Painchaud

Caroline Pariseau

Denis Patry

Gino Pelletier

Monique Pelletier, o.s.u.

Marie-Claude Perreault

Louise Portal

Julie Pouliot

Annick Poussart

Patrick Quirion

Philippe Rigault

Sophie Roberge

Marike Robitaille

Claude Rodrigue

Éric Rousseau

Marc Roussel

Philippe Roy-Lysencourt

Ralph Samson

Bruno Savard

Marie-Josée Savard

Jean Tanguay

Éric Thérien

Alexanne Trudelle-Caron

